大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人　費彝民
第二萬六千五百四十號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一至四
港聞課：七二四二五〇四四、七四二四
經濟課：七二三九六六
廣告課：七二八二一五
今日出紙三大張　零售港幣三毫
香港有利印務有限公司承印

本報明天隨報附送國慶增刊彩色畫頁

華主席與東總理舉行會談 昨晚並會見羅友好代表團

東總理由汪東興副主席陪同 瞻仰毛主席遺容

【新華社北京一九七七年九月二十九日電】中共中央主席、國務院總理華國鋒同柬埔寨共產黨中央委員會書記、民主柬埔寨政府總理波爾布特，今天下午舉行了會談。

會談是在親切友好的氣氛中進行的。

柬埔寨方面參加會談的有：柬共中央常委、民主柬埔寨政府負責外交事務的副總理英薩利，柬共中央常委、民主柬埔寨政府負責經濟事務的副總理溫威。

中國方面參加會談的有：中共中央副主席、國務院副總理鄧小平、李先念，中共中央政治局委員、中共中央對外聯絡部部長耿飈，外交部副部長韓念龍。

【據新華社北京一九七七年九月二十九日電】中共中央主席、國務院總理華國鋒今天晚上會見了以羅馬尼亞共產黨中央政治執行委員會委員、政府副總理保羅·尼古列斯庫為團長的羅馬尼亞人民友好代表團，並且同貴賓們一起照了像。

華主席同保羅·尼古列斯庫同志和代表團其他團員進行了親切友好的談話。保羅·尼古列斯庫轉達了齊奧塞斯庫和羅馬尼亞其他黨政領導人、羅馬尼亞人民對華主席、中國黨政其他領導人和中國人民的良好祝願。華主席也請尼古列斯庫回國以後，向齊奧塞斯庫和其他領導人轉達他本人、中共中央、中國人民的問候。

參加會見和談話的有中共中央政治局委員、國務院副總理紀登奎，對外友協會長王炳南，外交部副部長余湛，中聯部副部長李一氓。

【據新華社北京一九七七年九月二十九日電】柬埔寨共產黨中央委員會書記、民主柬埔寨政府總理波爾布特和由他率領的柬埔寨黨政代表團，由中共中央副主席汪東興陪同，今天上午前往毛主席紀念堂，瞻仰了毛澤東主席的遺容。

【中國新聞社北京一九七七年九月二十九日電】柬共中央書記、民主柬埔寨政府總理波爾布特和由他率領的柬埔寨黨政代表團，今天上午由中共中央副主席汪東興陪同，參觀了中國人民革命軍事博物館。

柬埔寨戰友在綜合館裏詳細地觀看了反映中國人民在以毛主席為首的中國共產黨領導下，堅持武裝奪取政權的道路，經過二十幾年的英勇奮鬥，取得民主革命偉大勝利的圖片和實物。

華主席同東總理舉行會談

中共中央電賀柬共生日 强調中柬友誼能經考驗

在今後共同鬥爭中兩黨兩國人民團結將更鞏固 耿飈代表中共中央前赴賓館向柬總理面交賀電

【據新華社北京一九七七年九月二十九日電】中國共產黨中央委員會九月二十九日打電報給柬埔寨共產黨中央委員會，最熱烈地祝賀柬埔寨共產黨成立十七周年。電報說：

在光榮的柬埔寨共產黨成立十七周年的時候，我們謹代表中國共產黨全體黨員和中國人民，向你們，並且通過你們，向柬埔寨共產黨全體黨員和英雄的柬埔寨人民，致以最熱烈的兄弟般的祝賀。

電報說：柬埔寨共產黨是在革命的風暴中成長壯大起來的馬克思列寧主義政黨，是領導柬埔寨革命事業的核心力量。從誕生的那一天起，柬埔寨共產黨就高舉馬克思列寧主義的偉大旗幟，堅持獨立自主、自力更生，不斷總結經驗，把馬克思列寧主義的普遍真理同本國革命的具體實踐相結合，制定了一條正確的革命路線，把柬埔寨的革命事業從一個勝利引向一個新的勝利。

電報說，在柬埔寨革命進入社會主義革命和社會主義建設的歷史新時期，柬埔寨共產黨繼續領導柬埔寨人民發揚革命傳統，堅持獨立自主、自力更生，迅速醫治了戰爭創傷，並在清除舊社會的污泥濁水，恢復和發展國民經濟，改善人民生活，捍衛民族獨立、主權和領土完整，粉碎國內外敵人的破壞和顛覆活動等方面，都取得了巨大的勝利。

在國際上，柬埔寨共產黨堅持無產階級國際主義，同真正的馬克思列寧主義政黨，同第三世界各國人民團結戰鬥，堅持反對帝國主義、新老殖民主義和霸權主義，為國際無產階級革命事業不斷作出新的貢獻。新生的民主柬埔寨正以嶄新的面貌屹立在世界的東方。

中柬兩黨、兩國人民在長期的革命鬥爭中，一貫相互支持、相互鼓舞，是情同手足的親密戰友，我們的友好關係是建立在馬克思列寧主義和無產階級國際主義基礎之上的，是經得起任何考驗的。我們中國共產黨決心高舉毛澤東主席的偉大旗幟，堅持無產階級國際主義，堅決支持柬埔寨人民的革命鬥爭。我們深信，在今後的共同鬥爭中，我們兩黨、兩國人民的偉大的革命友誼和戰鬥團結，必將得到進一步的鞏固和發展。

電報最後說：我們衷心祝願柬埔寨人民在以波爾布特同志為首的柬埔寨共產黨的正確領導下，在今後的革命事業中不斷取得新的更大的成就。

【據新華社北京一九七七年九月三十日電】九月三十日，是柬埔寨共產黨成立十七周年紀念日。今天上午，中共中央政治局委員、中共中央對外聯絡部部長耿飈同志代表中共中央前往賓館，向柬埔寨共產黨中央委員會書記波爾布特同志表示熱烈祝賀。

耿飈向波爾布特同志面交了中共中央賀電，並贈送了花籃。

耿飈說，中柬兩黨、兩國人民是親密團結的戰友，有着深厚的革命友誼。波爾布特同志以柬埔寨黨政代表團和柬共全體黨員的名義，對耿飈代表中共中央前來祝賀表示衷心的感謝。他說，這確實體現了我們兩黨之間親密的友好關係。

祝賀時在場的有：柬共中央常委英薩利、溫威，民主柬埔寨衛生部長秀臣；中共中央對外聯絡部副部長申健，中國駐民主柬埔寨大使孫浩。

國務院辦公室舉行盛大招待會 八百人出席

鄧小平會見台胞僑胞港澳同胞談政策

我們堅持發展愛國統一戰線 歡迎更多僑胞回國參觀

每逢國慶深切懷念台胞 重申一定要解放台灣統一祖國

【中國新聞社北京一九七七年九月二十九日電】國務院辦公室今晚舉行盛大招待會，歡迎前來參加中華人民共和國成立二十八周年慶祝活動和旅行探親的旅居海外的台灣同胞、港澳同胞、華僑、外籍人士。

前來參加慶祝活動和旅行探親的共有二十七個代表團，總共八百多人。

中共中央副主席、國務院副總理鄧小平出席了招待會，並在招待會前會見了各代表團的正副團長和知名人士，同他們進行了十分親切的談話。

國務院辦公室主任吳慶彤主持了招待會。

鄧小平副主席在熱烈的掌聲中致祝酒詞。（全文另發）他代表華主席、中共中央、國務院向大家表示熱烈歡迎和親切問候。

鄧小平副主席說，廣大海外僑胞長期以來對祖國的革命和建設事業給予了熱情支持。近年來，有不少僑胞和朋友們來華參觀訪問，對增進我國人民和世界各國人民的友誼和相互了解起了積極的作用。他說，當我們歡度國慶的時候，我們對台灣骨肉同胞寄予深切的懷念和同情，我們一定要繼承毛主席的遺志，完成解放台灣統一祖國的神聖事業。

有關方面負責人姬鵬飛、廖承志、羅青長、劉振華、童小鵬、孔原、莊希泉、蔡嘯、林麗韞出席了招待會。

出席招待會的還有人大常委會委員、人大代表、政協全國委員會常務委員和委員。

希望僑胞遵守僑居國法令 贊成華僑自願選擇其國籍

華僑要同僑居國人民友好相處我國政府保護華僑正當權益

【中國新聞社北京二十九日電】鄧小平副主席今天在台灣同胞、港澳同胞、華僑、外籍人國慶招待會上的祝酒辭，全文如下：

各位台灣同胞、港澳同胞、僑胞們，朋友們，同志們：

在偉大的中華人民共和國成立二十八周年的前夕，我們同台灣同胞、港澳同胞以及來自世界五大洲的僑胞們、朋友們歡聚一堂，共同慶祝粉碎「四人幫」反黨集團後的第一個國慶節，感到十分高興。首先，我代表英明領袖華主席、中國共產黨中央委員會和國務院向你們表示熱烈的歡迎和親切的問候。

中華人民共和國成立以來，在中國共產黨和偉大領袖毛主席的領導下，我們取得了社會主義革命和社會主義建設的偉大勝利，取得了無產階級文化大革命的偉大勝利，我們國家的面貌發生了翻天覆地的巨大變化，我們已經把一個半殖民地半封建的貧窮落後的國家建設成了初步繁榮昌盛的社會主義國家。在我們偉大領袖和導師毛主席與世長辭，我們敬愛的周總理和朱德委員長相繼逝世以後，毛主席親自選定的接班人，我們的英明領袖華主席繼承毛主席的遺志，率領全黨全軍全國各族人民一舉粉碎了「四人幫」反黨集團，取得了具有偉大歷史意義的勝利。一年來，以華主席為首的黨中央，高高舉起毛主席的偉大旗幟，作出了抓綱治國的戰略決策，採取了一系列重大的措施，使揭批「四人幫」的偉大鬥爭不斷深入發展，農業學大寨、工業學大慶群眾運動蓬勃前進，一個國民經濟新躍進的局面正在出現，形勢越來越好。不久前，我們黨勝利地召開了第十一次全國代表大會，這是在我們黨處於承先啓後繼往開來的重要歷史時刻召開的一次團結的大會，勝利的大會。它標誌着經過第一次文化大革命後，我國的社會主義革命和社會主義建設進入了一個新的發展時期。目前，全國各族人民正緊密地團結在以華主席為首的黨中央周圍，遵循黨的十一大的路線，為完成大會提出的抓綱治國的八項戰鬥任務，為在本世紀內把我國建設成為一個農業、工業、國防和科學技術現代化的社會主義強國，為把毛主席開創的無產階級革命事業進行到底而努力奮鬥。

「國家的統一，人民的團結，國內各民族的團結，這是我們的事業必定要勝利的基本保證」。我們一定要加強全國各族人民的大團結，進一步發展工人階級領導的、以工農聯盟為基礎的包括愛國民主黨派、愛國人士和台灣同胞、港澳同胞、海外僑胞的統一戰線，調動一切積極因素，為社會主義革命和社會主義建設事業服務。

廣大海外僑胞長期以來同僑居國人民一道對發展當地的經濟和文化事業做出了貢獻，對祖國的革命和建設事業給予了熱情的支持，我們希望他們繼續同僑居國人民友好相處，遵守僑居國的政策法令。我國政府保護他們的正當權利和利益。我們贊成華僑自願選擇居住國的國籍，已經自願加入和取得了所在國國籍的朋友，他們是中國人民的親戚，我們希望他們為自己所在國家的發展作出貢獻，為促進中國人民和各國人民的友誼而努力。近幾年來，有不少僑胞和朋友們來華參觀訪問，對增進我國人民和世界各國人民的友誼和相互了解起了積極的作用，我們歡迎更多的僑胞們、朋友們回來看一看，為增進各國人民之間的友誼作出更大的貢獻！

台灣自古以來就是中國領土不可分割的一部分。解放台灣，統一祖國是偉大領袖毛主席的遺願。當我們歡度國慶的時候，我們對仍在國民黨反動派統治下處於水深火熱之中的台灣骨肉同胞寄予深切的懷念和同情，我們一定要繼承毛主席的遺志，完成解放台灣統一祖國的神聖事業。一千六百萬台灣同胞一定會回到社會主義祖國的懷抱。

鄧小平鄧穎超會見韓素音

鄧小平鄧穎超 昨會見韓素音

並設宴招待 廖承志出席

【新華社北京一九七七年九月二十九日電】國務院副總理鄧小平、人大常委會副委員長鄧穎超今天上午會見並宴請英籍作家韓素音女士，賓主進行了親切的談話。

參加會見和宴會的有廖承志、王炳南、熊向暉、勞辛、王珍、章達祈、邢烽、經普椿。

會見藤山等日本友人 李先念談中日和約

假如福田決定簽字一分鐘即可解決

【據新華社北京一九七七年九月二十九日電】李先念副總理今天上午會見了正在北京訪問的日本朋友。

參加會見的日本朋友有：以藤山愛一郎為團長的日中友好協會（正統）本部代表團，以黑田壽男為團長的日中文化交流協會代表團，以及日本友好人士西園寺公一和夫人。

李先念副總理同他們進行了親切、愉快的交談。

參加會見的日本朋友向李先念副總理介紹了最近日本人民熱烈開展日中友好事業運動的情況。李先念副總理表示相信，中日友好事業一定會繼續發展下去。

會見時在座的有廖承志、張香山等。

【合衆國際社東京三十日電】《共同社》報道，中國副總理李先念星期四說，假如首相福田赳夫決定簽字的話，懸而未決的日中和平友好條約可以在一秒鐘或一分鐘內簽署。

李先念在會見日本客人時作出上述說話。

《共同社》在一則北京通訊中說，李先念會見日本客人包括由前外相藤山愛一郎率領的日中文化交流協會代表團，由前社會黨立法者黑田壽男率領的日中友協代表團，以及長期在北京居住的西園寺公一及其家人。

《共同社》說，李先念提到，中國堅持將反對任何第三國在亞洲謀求霸權的條款寫進條約。

據說，他注意到，福田可能擔心，寫進這一條款，將觸犯蘇聯，他又說，蘇聯反對這一條款，證明它正在尋求統治其他國家。

李先念又指出，美國在一九七二年發表的中美聯合公報裏也反對霸權。

外電引述外交部新聞司消息

在京襲擊外賓罪犯 公安當局已予處決

該犯並非神經病人係蓄意製造政治事件

【法新社北京二十九日電】今天，北京正式證實了向紐約商人理查德·塔爾梅奇襲擊的一名中國男子已被處決的消息。

外交部新聞司證實了該男子是余明清（譯音），陝西人。可靠的消息來源昨天報道說，該男子是在九月二十六日，即在北京中部侵害塔爾梅奇八天後被處決的。

新聞司說，他是一個「反革命分子」，他帶着一把匕首來到北京，目的是要殺人。

除了傷害塔爾梅奇外，他並刺傷了要制服他的人。新聞司把這列為「嚴重罪行」。它說，余明清是被北京司法當局，根據中國關於嚴懲反革命分子的法例判處死刑，並立即執行。

余明清，三十五歲，在九月十八日晚上襲擊塔爾梅奇。

新聞司並不認為該男子是神經不正常的，而強調事件的政治性質，把余明清稱為一名「對社會主義懷有刻骨仇恨的反革命分子」。

郝德青宴羅杰斯 朱穆之晤美報人

《華爾街日報》社長等抵京訪問

【據新華社一九七七年九月二十九日電】中國人民外交學會會長郝德青今晚舉行宴會，歡迎美國前國務卿威廉·羅杰斯和夫人及其一行。

出席宴會的有外交部副部長王海容、司長林平，外交學會副秘書長康岱沙等。

美國駐中國聯絡處副主任丁大衛和夫人應邀出席宴會。

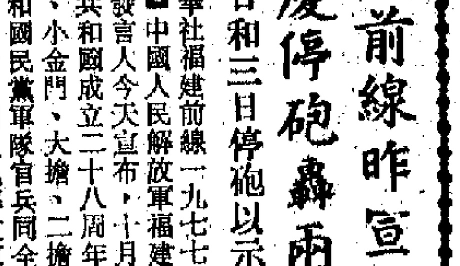
九月二十八日下午，郝德青會長會見了羅杰斯先生和夫人，同他們進行了友好的談話。

【新華社北京一九七七年九月二十九日電】新華通訊社社長朱穆之今天舉行宴會，歡迎美國道·瓊斯出版公司董事長兼《華爾街日報》社長沃倫·菲利普斯夫婦等一行十人。

福建前線昨宣佈 國慶停砲轟兩天

一日和三日停砲以示關懷

【新華社福建前線一九七七年九月三十日電】中國人民解放軍福建前線部隊司令部發言人今天宣布，十月一日是中華人民共和國成立二十八周年，為了讓大金門、小金門、大擔、二擔等島嶼上的同胞和國民黨軍隊官兵同全國人民一道歡度國慶，中國人民解放軍奉命在十月一日和十月三日停止炮擊兩天，以示關懷。

金百合
蜂乳漿
口服液
增腦力、助精神
常服祛病強身延年益壽

國貨公司、藥行均售

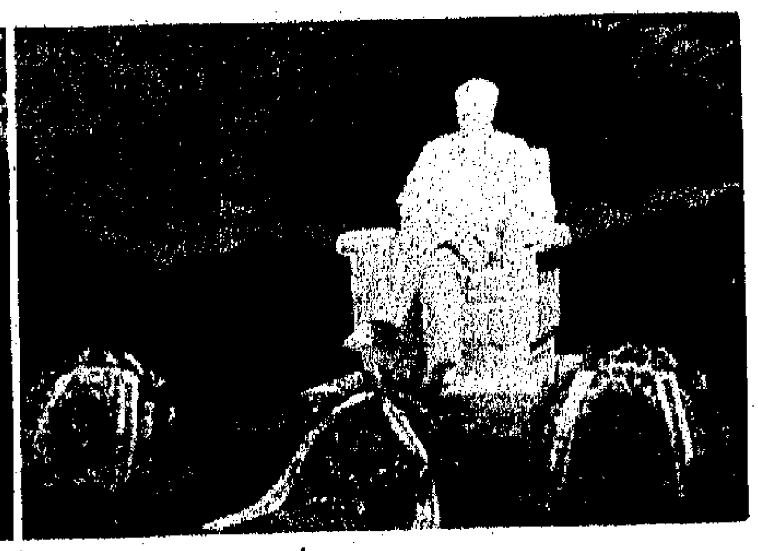
偉大的歷程
——回憶戰爭年代的毛主席…… 人民 3.60
這是一部歌頌毛主席在民主革命階段的豐功偉績的回憶文集，作者大都是跟隨毛主席南征北戰的老同志。全書收二十四篇文章，按歷史時期編排。
華國鋒同志是毛主席革命路線的卓越繼承者…… 人民 1.60
本書收入中共湖南省委、省軍區、省直屬有關部門及地、縣等單位撰寫的歌頌華主席的光輝革命實踐的文章共十三篇。
毛主席選定的好領袖…… 人民 1.40
本書收入湖南人民回憶華主席的光輝革命實踐的文章共二十七篇。

紅岩……羅廣斌等著 三聯 7.50
這是一部描寫敵我鬥爭的優秀長篇小說，以解放前夕「重慶集中營」的敵我鬥爭為主線，反映了當時蔣管區人民艱苦鬥爭的史實和英雄風貌。現據中國青年出版社1961年初版本重印發行。
兒童文學（復刊·第一期）…… 少兒 1.80
《兒童文學》最近復刊，暫不定期出版。內容包括有多種體裁的兒童文學作品，圖文並茂。
評注聊齋志異選……中山大學選評 文學 4.80
本書以1962年中華書局版「會校會注會評」本《聊齋志異》為底本，選評了其中55篇短篇小說，每篇之後有「評說」和注釋，並有插圖。
革命現代京劇《沙家浜》（綜合本）
（大32開精裝本）…… 文學 17.00

三聯書店香港分店
各大書店有售，歡迎批銷郵購
批發處及門市部：香港域多利皇后街九號
（電話：5-223695，5-245610）
小賣部：九龍星光行中國出口商品陳列館內
JOINT PUBLISHING CO.
9 Queen Victoria Street, Hong Kong

大寨紅旗（精裝本）…… 山西 7.40
開天闢地的大事變——瞻仰「一大」會址
（漢語拼音讀物）…… 上海 0.60
孫子兵法新注…… 中華 2.60
本書由中國人民解放軍軍事科學院戰爭理論研究部注釋，每段原文後有譯文，每篇後有簡評。書後附有《孫子傳》（附今譯）和銀雀山漢墓竹簡《孫子兵法》釋文。
萬水千山只等閒——紅軍長征路線
（彩色版畫·十幅）…… 美術 3.50
糧食作物病害防治…… 廣東 2.70
瓦斯工…… 建築 3.20
熱應力……【日】竹內洋一郎著 科學 8.30
瓦子工（增訂版）…… 建築 1.80
飛行力學的向量矩陣法…… 國防 5.30
鐵路旅客站建築設計（16開）…… 建築 9.40
中南地區古生物圖冊（三）…… 地質 36.00
1978年中國天文年曆（測繪專用）…… 科學 33.00

新到期刊
民族畫報（月刊·77年第2-3期）…… 4.00
人民文學（月刊·77年第8期）…… 1.80
連環畫報（月刊·77年第8期）…… 0.80
地理知識（月刊·77年第8期）…… 0.80
新體育（月刊·77年第8期）…… 1.20
文物（月刊·77年第8期）…… 4.50
中華內科雜誌（雙月刊·77年第4期）…… 6.00
中華醫學雜誌（月刊·77年第7期）…… 5.00



柬總理在毛主席像前默哀

由柬埔寨共產黨中央委員會書記、民主柬埔寨政府總理波爾布特率領的柬埔寨黨政代表團，九月二十九日前往毛主席紀念堂，瞻仰毛澤東主席的遺容。中共中央副主席汪東興陪同波爾布特前往瞻仰。圖為波爾布特等在毛主席坐像前默哀，並獻花圈。（新華社傳真照片）

共同市場決促進對華貿易
儘快與中國談判貿易協議
認為正式接觸應該進行而不能推遲了
共市目前與中國貿易額已超過除日本外的任何國家

【綜合法新社美聯社布魯塞爾二十八日電】可靠消息靈通人士今晚說，歐洲共同市場委員會爭取盡快與中國就共同市場與中國之間的貿易協議進行談判。

他們說，「共市」外交關係委員威．哈弗卡普認為，雙方初步的接觸顯示了「積極」的結果，正式的接觸應該要進行而不能推遲了。

消息來源說，「共市」委員會希望能與北京政府談判一個五年的非特惠貿易協議。

根據歐洲共同市場委員會的一個聲明說，將要談判的協議的內容是，在五年內促進貿易，和增加貿易商品的品種。

整個共同市場與中國的貿易額已超過了除日本外的任何國家。共市去年向中國出口近十二億美元，而從中國進口約八億五千萬美元貨品。中國在「共市」中的最大貿易對象是西德、法國和意大利。

在將要談判的協議中，中國會得到「最惠國」待遇，享有「共市」給予任何其他國家的貿易優惠。

一個聯合委員會將會成立以對該協議和有關的困難進行研究。

日答允劫機者要求
將付贖金六百萬及釋放九人犯
劫機者昨天已將數名人質釋放
福田聲稱「生命比地球更寶貴」

【合衆國際社東京二十九日電】日本首相福田在宣稱「人的生命比地球更寶貴」之下，星期四向正在達卡劫持一架日本航空公司客機的劫機者屈服，同意釋放九名犯人和付出六百萬美元贖金。

在福田答應劫機者的要求後差不多四小時，顯然是日本赤軍成員的劫機者釋放了機上一百五十六名乘客中的五人，其中包括一名懷孕的美國婦人和一名一歲大的印度嬰孩。據道裏政府得到的消息說，該五名人質是在達卡時間上午八時四十五分（國際標準時間二時四十五分）釋放的。

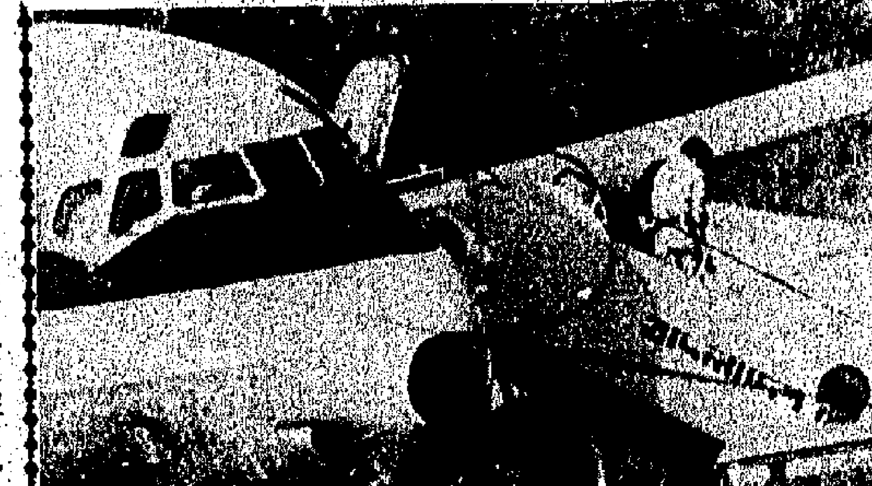
日本外務省說，剛被釋放的乘客向孟加拉當局表示，恐怖分子共有五人，其中四名是日本人。他們攜有零點三八口徑手槍和手榴彈。

日本司法部說，劫機者要求釋放的九名囚犯現正分囚於不同地點。他們連同六百萬美元贖金要到今晚午夜（國際標準時間星期四十八時，本港時間三十日凌晨二時）才能準備好付運孟加拉國。

【時事社東京二十九日電】日本內閣官房長官園田直今晨在記者會上以沉痛的表情，宣佈為了被劫持日航機的乘客及機上服務員的生命安全，不能顧及國家的秩序和法律，而不得不接受犯人的要求，釋放犯人所要求的奧平純三等九個赤軍派等政治犯。

日本政府在劫機事件發生後，即設置對策本部，自二十八日夜晚至二十九日早晨，在福田首相官邸由福田首相、園田官房長官、福田一法相、田村運輸相及小川國家公安委員長等有關主要閣員協商對策。最初他同意支付六百萬美元的贖款，但是犯人對此不滿意，並發出最後通牒，如不釋放九個政治犯，則將把乘客全部處死。

因此，日本政府最後不得不忍辱接受犯人的要求。



日航劫機者釋放部分人質

（上圖）日航DC八機被騎劫降落達卡後，日本政府與劫機者談判已獲進展。二十九日，劫機者已釋放了數名人質。圖為一名人質在卓中心協助下離開飛機時情形。（下圖）佐治．華杰斯與他的妻子和兩歲大的兒子獲釋後在達卡機場休息室。（合衆國際社照片）

一名獲釋人質說
機上乘客不准動
一天多未吃東西
劫機者也不許人質去廁所

【美聯社孟加拉．達卡二十九日電】一位被釋放的美國人質今天說，在被騎劫的日本航空公司DC八飛機上的乘客有一天多沒有吃東西，也不能去廁所。

美國女演員卡爾利．華爾斯．卡拉班說，「這是我一生中最可怕的經歷。」卡拉班是被釋放的五名人質中的一個。該飛機從印度孟買起飛後不久即被騎劫。

她又說，劫機者不准乘客移動一步。她說，「我和其他乘客一樣，非常害怕和緊張。」

【時事社東京二十九日電】日本政府二十九日繼續通過孟加拉政府當局與劫持日航機的犯人進行交涉，據今日上午外務省獲得的報告，犯人表示，在獲釋的九名政治犯與贖款六百萬美元到達達卡機場後，在一小時內提出予以釋放的乘客名單。

另一方面，犯人於今日上午將五名兒童及病人釋放。這五個人是兩個美國人和三個印度人。

捷不同政見人士 兩人判牢三年半

【合衆國際社布拉格二十九日電】持不同政見人士星期四說，捷克一法庭星期三判處兩名支持《七七憲章》的人士坐牢三年半，罪名是從事顛覆活動。

兩名被告是符拉迪米爾．拉斯圖夫卡，三十五歲，核子技術人員，和阿歷克．麥查塞克，三十一歲，農業工程人員。

他們於今年一月被捕，警方搜查他們的寓所，發現一份份《七七憲章》人權文件，顯然是準備散發的。該等人士說，審訊歷時三天，是閉門舉行，捷克新聞媒介沒有發表報道，故詳細情形未能獲悉。

瓦爾德海姆與黃華會談

九月二十七日，聯合國秘書長瓦爾德海姆（右）與中國外長黃華在聯合國舉行會談。黃華是到紐約參加最近舉行的聯合國大會。（合衆國際社傳真照片）

西歐黃金收市價

【美聯社倫敦二十九日電】星期四，各地黃金收市價如下（每安士美元計，括弧內為週三收市價）：

倫敦：一五二．八五（一五四．二五）
巴黎：一五六．六五（一五六．六○）
法蘭克福：一五三．三七（一五三．六○）
蘇黎世：一五三．一二（一五四．一二五）

美國埃森石油公司 曾賄賂十多國官員
一名日本議員牽涉每月收取三十萬日圓

【美聯社東京二十九日電】美國最大石油公司——埃森石油公司在日本的分公司證實，它在一九七三年每月付出三十萬日圓（一千一百四十五美元），給一名日本議員。

美國證券交易委員會透露這筆付款。該委員會星期二正式譴責埃森石油公司，隱瞞它的賄賂付款。據該委員會說，埃森石油公司共付出五千五百二十萬美元，給意大利的官員和政黨。此外，還付出一千三百萬美元，給其他十五個國家的官員和政黨。

聯合國糧農組織報告稱
世界小麥收成下降 比去年減四百萬噸
但粗糙穀物收成則獲得增產

【美聯社羅馬二十九日電】據聯合國糧食及農業組織發表的報告說，一九七七年世界的小麥收成將比一九七六年的破紀錄高點下降，但粗糙穀物的收成將紀錄得增產。

糧農組織的小麥作物預測，現已降低四百萬噸，降至四億零一百萬公噸，即比一九七六年的破紀錄水平幾乎下跌百分之四。據現時預料，一九七七—七八年的世界小麥貿易總額將達到六千四百萬噸，比對上一季增加五百萬噸。小麥貿易上升，反映了若干發展中國家必須增加進口，特別是近東、西非洲和拉丁美洲的國家。

糧農組織糧食前景季刊九月份增刊說，在八月底和九月初，滂沱大雨浸透北半球溫帶地區，但南半球大部地區仍然反常乾旱。

高濕度改善了美國以及歐洲和中國的粗糙穀物前景，但雨水對加拿大、歐洲、蘇聯和中國的小麥收成卻不合時宜，使產量和質量都降低了。

世界稻米產量可能達破紀錄的三億五千一百萬噸，比一九七六年增加百分之二。大米貿易可能與上季數量相同，世界大米儲量可能略為增加。

世界穀物儲備（不包括蘇聯和中國）現時預料將從一九七六—七七年的一億五千九百萬噸增加至一億八千四百萬噸。穀物儲備增加，幾乎完全是出於粗糙穀物，而且是集中於美國。

越舉行各項活動 慶祝中國國慶節
電影會上放映《車輪滾滾》

【據新華社河內一九七七年九月二十九日電】越南社會主義共和國文化通訊部九月二十八日晚在河內舉行電影招待會，慶祝中華人民共和國成立二十八周年。

越南文化通訊部副部長羅坤璉、外交部副部長黃文進、對外文委代主任武國威、越中友協副會長鄧泰梅等出席了電影招待會。

中國駐越南大使陳志方和大使館外交人員以及在越南工作的中國工程技術人員的代表應邀出席了電影招待會。

在電影招待會上，放映了中國彩色故事片《車輪滾滾》。

二十六日下午，河內市郊區越中友好農業生產合作社舉行集會，慶祝中華人民共和國成立二十八周年。

基辛格回憶錄 《時代》後年選登

【法新社紐約二十八日電】美國《時代周刊》今天宣佈，它將在一九七九年刊載前國務卿基辛格回憶錄的選篇。

在本年初，《時代周刊》的一家附屬公司，棕色小出版公司宣佈，它已取得將於一九七九年面世的基辛格回憶錄的出版權。

澳洲F一一一戰機 兩架接連失事墜毀

【合衆國際社悉尼二十三日電】澳洲空軍一架F一一一噴射戰鬥機今天在北部的新南威爾士練習飛行時墜毀，飛行員和領航員死亡。

空軍和警方人士說，當該機撞着地面時飛機爆炸起火，附近灌木也開始着火，火勢無法控制。出事的地點是在格顯夫頓以北約三十五英里。

這是F一一一飛機第二次墜機事件。兩次墜機事件相隔才二十四小時，前一架F一一一機是在一個商業機場進行預防性降落時出事，這種噴射機價值一千四百五十萬美元。

今天這架飛機從安伯利的昆士蘭基地起飛後約三十分鐘墜機。警方說，由於農村地形崎嶇，只有四輛車輛才能到達墜機現場附近。

縱橫談

中日關係正常化五周年

施君玉

昨天——九月二十九日，是中日關係正常化五周年。中日友協會長廖承志為慶祝這個日子，在北京舉行了招待會。日本方面也有類似的集會。

五年以來，中日兩國關係有了相當的發展，兩國民間的交往更形活躍。兩國的經濟、文化、學術、體育以至地方城市的人民往還尤見頻密。去年一年雙方來往的人數，就多達二萬餘人。目前，規模宏大的中國展，正在北九州舉行。以外貿部副部長劉希文為首的中國代表團正在日本訪問，就締結中日兩國長期貿易協定問題進行進一步的磋商。

這五年來兩國的貿易數字在增長。前年雙方的貿易總額達到三十八億美元的高峯。

去年十月，中國一舉粉碎「四人幫」之後，對進一步擴大中日貿易展現了更廣闊的前景，許多日本代表團到中國後，都承認中國現正全力向四個現代化的目標邁進，中國進入了一個新的歷史發展時期。

中日兩國政府之間締結了航空、貿易、漁業等協定，唯一還沒有締結的就是中日聯合聲明中關於兩國的和約問題的規定。福田政府在這個問題上優柔寡斷，甚至害怕中日和約內寫上關於反對霸權的條款會得罪蘇聯。日本政府中一部分人還執着於所謂「等距離外交」，抱着觀望的態度。外務省內還有極少數人，以為中國將採取現實的外交路線。因而認為和約問題可以不急於締結並不妨礙兩國的關係和往來。

這種看法已越來越為日本國內輿論和許多人士所不滿。許多人士指責，中日和約至今未能簽訂責任在日本方面，締結和約得到日本國民的贊同，剩下的就是福田政府的決斷。

蘇修確實在這個問題上一直對日本橫加干預，百般恐嚇。日本報紙預料，葛羅米柯最近在紐約利用參加聯大的機會將對日外相鳩山再次表明蘇聯對中日和約的立場，施加壓力。

中國方面多次表達過，中國將繼續進行毛主席的革命外交路線，期待中國採取什麼現實外交，才是不切實際的幻想。

中國政府根據中日聯合聲明的精神和原則，主張早日締結和約，符合兩國人民根本利益，這「立場越來越為更多的日本人民所理解，形成一股強大的群衆運動。在兩國人民的強烈要求之下，中日和約終究是要締結的。

我駐巴基斯坦使館新舍落成 巴首腦哈克出席儀式
他讚揚巴中兩國友誼，並認為中國力量影響增大使巴國受到鼓舞

【新華社拉瓦爾品第一九七七年九月二十八日電】中國駐巴基斯坦大使館新建館舍九月二十八日在伊斯蘭堡舉行落成儀式。巴基斯坦軍法管制首席執行官和臨時政府首腦穆罕默德．齊亞．哈克上將出席了儀式並發表了講話。

哈克上將在講話中熱烈讚揚巴中兩國的友好關係。他說，這座建築物是兩國友誼的反映。他表示相信，巴中友誼將繼續發展。

他說：「我借這個機會向華主席、中國的其他領導人和中國人民表示最熱烈的祝賀和良好的祝願，希望中國不斷進步和繁榮。中華人民共和國的力量和影響日益增大，是對世界和平的積極貢獻。這使得像巴基斯坦那樣正在努力維護自己的獨立和主權的國家也增添了力量和受到了鼓舞。」

巴基斯坦政府首席秘書長吳拉姆．伊沙克．汗、外交部秘書顧查、首都發展局主席卡茲米等出席了儀式。中國駐巴基斯坦大使陸維釗和大使館其他官員也出席了儀式。

卡茲米在儀式上說，中國大使館新館舍是巴基斯坦和它的偉大鄰邦中華人民共和國之間的友好關係的具體象徵。他說，正是雙方熱心的工人、工程師、技術人員的決心和積極性使這項任務得以完成。

陸維釗大使在講話中說，中國大使館的新館舍是在巴基斯坦政府的友好關切下建成的。他對巴基斯坦政府、首都發展局以及參加設計和施工的工程師、技術人員和工人表示深切的感謝。

同西德聯邦議院國防委員會主席會晤
鄧小平談核戰和中國現代化
並舉出莫斯科的弱點 提醒人們當心「北極熊」

西德《世界報》九月二十六日刊登一篇文章，題為《鄧小平同韋爾納談莫斯科的弱點》，全文如下：

中國副總理鄧小平說，歐洲、日本和中國必須更加強大起來，並在對付莫斯科的霸權政策的戰略目標上團結一致。鄧在和聯邦議院國防委員會主席韋爾納（基民盟）兩個小時之久的會談中說，他認為他的國家與蘇聯的再次接近是不可想像的。他確信，不僅他自己，而且連現在才五十六歲的華國鋒主席也看不到這種狀況。這位中國政治家說：「我甚至不排除下一代也看不到這種狀況的可能性。」

鄧小平第一次用約八分鐘的時間回答了德國記者的問題，這些記者在韋爾納到達之前就聚集在人民大會堂的側廳裏。這位副總理儘管高齡（七十三歲），但他很精神，對答如流。韋爾納是鄧恢復國家和黨的職務以後接見的第一位德國政治家，又是在已宣佈的根舍外長將訪問北京的兩星期之前。

鄧向韋爾納及其隨行人員基爾曼斯埃格、特雷特納將軍、波羅爾海軍將軍和魏克德大使描繪了世界政治的圖景，這種狀況是由蘇聯以及莫斯科和華盛頓之間無法挽回的競爭所造成的最大威脅而造成的。鄧說，中國不相信會有持久的和平。戰爭不一定在今後十年或十五年內就爆發，但戰爭肯定會爆發的，是不可避免的。戰爭的爆發不取決於主觀上的想像，不取決於願意或不願意，而是由在世界權力競爭中的「客觀規律」所決定的。更大的發動戰爭的危險來自於莫斯科。美國自朝鮮戰爭和越南戰爭以來處於守勢。

這位中國政治家認為蘇聯是一個擁有先進的戰略武器，並在常規武器方面甚至超過西方的世界大國。蘇聯的現役軍人有四百萬，俄國百分之二十的社會總產值花在軍備方面。這樣武裝軍隊的主要目的之一就是要恐嚇世界。蘇聯今天的社會制度可以說是一個「國家壟斷資產階級」的社會制度。鄧甚至說是一個法西斯專政的社會。

鄧說，蘇聯不是沒有弱點的。第一個弱點是擴張努力方面所收到的成效不大。這種努力在拉美（古巴除外）和近東（特別是埃及和蘇丹）都失敗了。在非洲的鬥爭，勝負還未見分曉。印度在政府更迭之後情況還不清楚。莫斯科在太平洋、印度洋和地中海都沒能夠建立起自己的據點。擴張受到了抵制，但蘇聯沒有放棄到處伸手的企圖。

鄧認為，莫斯科第二個弱點是在經濟和技術方面。蘇聯靠外國的和西方的援助過日子。鑒於這種情況，鄧告誡人們，不要推行那種有助於蘇聯克服它的困難的綏靖政策。

如果是這樣，那正是相反的政策。西方倒是應該像在孔伊爾的情況那樣，同莫斯科的進攻頂着幹。以為用讓步就能換來緩和的想法是錯誤的。

鄧提醒他的會談夥伴要當心「北極熊」。中國所有的政治家都以這種形象的說法來指蘇聯及其無可爭辯的進攻力量。中國和西歐都面臨着一種嚴重的威脅。鄧也把日本包括在那些必須團結起來進行抵抗並維護其獨立的國家之內。

鄧指出，特別是西歐必須在政治上聯合起來並繼續保持同美國結盟。但是他認為，這種聯盟應保持「平等夥伴關係」的形式。就如同中國不是任何人手中的牌一樣，西歐也不應是美國的牌。這位副總理對華盛頓能否絕對忠誠於聯盟這一點表示某種懷疑，但是韋爾納對此持異議。美國人常常自問，他們是否要為歐洲和亞洲而戰。因此不能忽視某種孤立主義的傾向。

在談到中國本身時，鄧說，中國決不是戰爭狂人。如果能夠推遲超級大國的戰爭，那對中國只會有好處。這位政治家沒有重覆關於歐洲肯定將是蘇聯進攻的第一個目標的說法。據悉他曾指出，莫斯科在到處伸手。

鄧強調說，中國雖然經濟落後，但對爆發戰爭還是有所準備的。現在行之有效的戰爭仍同過去一樣，是人民戰爭，如同中國反對日本侵略者所進行的那種戰爭那樣。但一場現代戰爭，也必須有現代化的裝備。中華人民共和國仍在繼續發展其核力量並正為在遭受核攻擊時能夠作出有效的回擊而努力。他說，敵人有的，中國也要有。此外，敵人不能夠用核武器毀滅一個像中國這樣大的國家。因此打常規戰爭的可能性則更大。

鄧在同德國報紙駐京記者和韋爾納的隨行記者進行的一次簡短談話中就說過，中國在經濟上「落後」，中國打算「引進」世界上一切先進的東西，其中包括先進的技術。他說，到本世紀末，中國將在有些方面接近當時的世界先進水平，在另一些方面達到或超過當時的世界最高水平。

鄧在同韋爾納談話時說，發展經濟的原則仍然是自力更生。中國吃過負債的苦頭，但是延期付款（同公司就適當的付款期限達成協議）則是可能的。鄧對記者談到國防現代化的問題，他指出：「只有當我們首先進行科學研究並改善了經濟基礎之後，才能實現國防現代化。」鄧特別重視教育工作。據說，「四人幫」在這方面造成的危害要比在工業方面的危害大得多。在中央委員會，政治局和政府內都一致同意促進教育和科學工作的發展。

天山最高峯托木爾 高七千四百卅五米
由我國測繪工作者七月精確測得

【新華社烏魯木齊一九七七年九月二十九日電】……一起，構成天山山脈的特高海拔山區。今年……多月的時間，就為精確測定托木爾峯海拔高程建立了測量控制基礎，做好了交會觀測的各項準備工作。

七月二十五日，我國登山隊第一突擊隊的十一名男女隊員，勝利地登上托木爾峯。當他們在峯頂豎立起紅色金屬測量覘標和量取覆雪深度後，我國測繪工作者分別在距托木爾峯峯頂七公里至十七公里，海拔高度為四千米至五千米的六個三角點上，以不同的時間段進行了交會觀測，並在氣象人員的協……

天山最高峯——北……（新華社照片）

細菌腦膜炎新疫苗 對三月大嬰兒有效
美科學家說這種疫苗可對付腦膜炎流行

【美聯社華盛頓二十九日電】科學家們昨天宣佈，一種預防細菌腦膜炎的疫……

井底打牌

二十名地道礦工九月二十八日在倫敦北部一個五十英尺深的豎清井底放下工具，舉行倫敦最別開生面的抗議行動，反對僱用八名非工會會員建造一個風災拯救去水道。圖為抗議者在井底打牌，他們說，如有必要，……

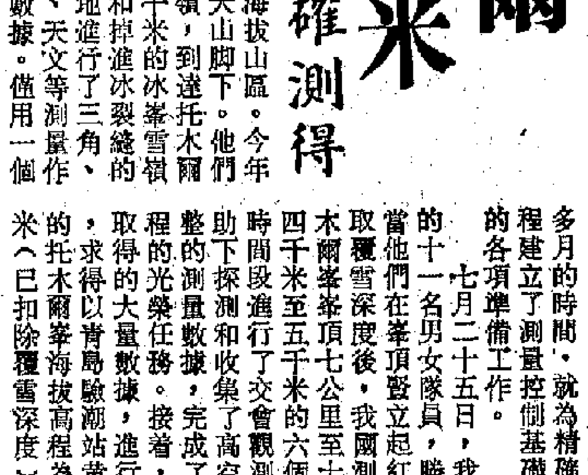
天山最高峯托木爾 高七千四百卅五米

由我國測繪工作者七月精確測得

【新華社烏魯木齊一九七七年九月二十九日電】在華主席和黨中央的親切關懷下，在登山隊的大力協助下，我國測繪工作者對天山最高峯——托木爾峯進行了測量，精確測得托木爾峯的海拔高程為七千四百三十五點三米（可簡註為七千四百三十五米）。

托木爾峯位於天山中部，在我國新疆溫宿縣。它和汗騰格里峯等六千米以上的山峯一起，構成天山山脈的特高海拔山區。今年五月，我國測繪工作者來到天山腳下。他們穿過綠洲戈壁，翻越崇山峻嶺，到達托木爾峯南麓，在海拔四千米至五千米的冰峯雪嶺上，冒着雪崩、滾石、滑墜和掉進冰裂縫的危險，戰勝重重困難，成功地進行了三角、微波測距導線、水準、重力、天文等測量作業，取得了大量的可靠測量數據。僅用一個多月的時間，就為精確測定托木爾峯海拔高程建立了測量控制基礎，做好了交會觀測的各項準備工作。

七月二十五日，我國登山隊第一突擊隊的十一名男女隊員，勝利地登上托木爾峯。當他們在峯頂豎立起紅色金屬測量覘標和量取覆雪深度後，我國測繪工作者分別在距托木爾峯峯頂七公里至十七公里，海拔高度為四千米至五千米的六個三角點上，以不同的時間段進行了交會觀測，並在氣象人員的協助下探測和收集了高空氣象資料，取得了完整的測量數據，完成了測量托木爾峯高程的光榮任務。接着，我國測繪工作者對所取得的大量數據，進行了嚴密的計算和歸算，求得以青島驗潮站黃海平均海水面為基準的托木爾峯海拔高程為七千四百三十五點三米（已扣除覆雪深度）。


天山最高峯——托木爾峯。（新華社照片）

全國科協召開座談會 討論各專門學會任務

方毅出席 周培源茅以升主持

半年來各專門學會已恢復組織開展活動

【據新華社北京一九七七年九月二十九日電】全國科學技術協會昨天召開座談會。全國科協和各專門學會的負責人、科學家、科學普及積極分子和工農羣衆代表，在會上認真學習了中共中央關於召開全國科學大會的通知，熱烈討論了全國科協和各專門學會今後如何積極開展工作，以適應我國科技事業迅速發展的需要。

中共中央政治局委員、中國科學院副院長方毅出席了座談會。

座談會由全國科協副主席周培源、茅以升主持。代表們在座談會中指出，中央《通知》規定的發展我國科學技術的各項任務，都和全國科協和各學會的工作有密切的關係。科協和學會是聯結不同地區、不同部門、不同學科、不同單位之間的科技人員和工農技術骨幹互相學習，共同提高的一個紐帶。我們一定要響應華主席、黨中央的號召，盡最大努力，使科協和各專門學會發揮更大的作用。最近半年多來，全國科協和各學會一邊恢復和健全組織機構，一邊開展活動，取得了顯著成績。今年八月底，全國科協組織科學家和勞動模範同北京的青少年進行了三次談話會。這一活動在全國引起了很大反響，全國科協已收到來自全國各地的近千件羣衆來信、來電。廣大中學生、上山下鄉知識青年、中小學教師、學生家長和工農兵羣衆，一致反映這樣的活動搞得好，不少青少年在來信、來電中表示，決心學好數理化等基礎科學知識，時刻準備着，為建設現代化的社會主義強國貢獻力量。很多科學家和工農業勞動模範也更加感到自己責任重大，表示今後一定要積極關心青少年的健康成長，在培養工人階級自己的科技人才中作出更多貢獻。

上海文藝舞台繁榮

排演新節目 喜迎國慶節

蕩湖船打蓮湘龍舞等亦將演出

【據新華社上海一九七七年九月二十九日電】為熱烈慶祝粉碎「四人幫」後的第一個國慶節，上海文藝工作者為工農兵排演了豐富多采的文藝節目。

打倒「四人幫」以後，上海廣大文藝工作者心情舒暢、揚眉吐氣，幹勁十足。近一年來，上海各專業劇團紛紛組織創作人員深入工廠、農村、部隊，從人民羣衆火熱的鬥爭生活中汲取豐富營養，創作了一百多個節目。上海話劇團、兒童藝術劇院的創作人員深入到上海第十七棉紡廠等單位，創作出大型話劇《暴風雪中的一九七六》、《難忘的一九七六》、《十月金風》以及一批獨幕劇。上海越劇團、滬劇團、京劇院、評彈團、淮劇團、上海歌劇院、上海樂團等單位還分別創作了一批新節目。

在節日的舞台上，還將演出一批緬懷偉大領袖和導師毛主席以及老一輩無產階級革命家的劇目。其中有交響大合唱《中南海的明燈》、民樂合奏《秋收起義上井岡》、京劇《蝶戀花》、越劇《忠魂曲》、評彈《驕陽頌》，還有話劇《上海戰歌》、評話《大渡河》等。舞劇《小刀會》，以及羣衆喜愛的蕩湖船、打蓮湘、獅子舞、花籃、龍舞等民間藝術，也將在節日裏和羣衆見面。

廣西大新全縣收購蛤蚧活蛇七萬多斤

【本報訊】據中國新聞社報道：今春以來，廣西大新縣在發展農業生產的同時積極開展收購野生動物工作，使蛤蚧、活蛇收購量又獲豐收。到八月上旬止，全縣收購蛤蚧四萬二千六百多條，比去年同期增長百分之三十六，各種活蛇達三萬多斤。

廣州鐵路局貨運 今年頭九月報捷

【本報廣州專訊】廣州鐵路分局革命生產形勢又有進一步發展，今年一至九月裝車數、卸車數、貨物派送、運輸收入、成本節約都創造了歷史最好水平，已完成年度計劃百分之七十六以上，十六項技術經濟指標大部分達到年度計劃的要求。

廣州製成新蛇藥 抗蛇毒療效良好

經幾年實踐治愈率達九成九

【本報廣州專訊】中山醫學院藥理學教研所從事蛇藥研究的科研人員，經過多年努力，已研究成功一種療效較好的新蛇藥。經臨床實踐證明，這種新蛇藥對銀環蛇、金環蛇、蝮蛇、眼鏡蛇、烙鐵頭蛇、青竹蛇的咬傷，都有良好的療效，具有抗蛇毒普廣、作用快、應用方便、毒性少、藥源廣、價廉等優點，適合廣大農村和戰備的需要，深受廣大貧下中農的歡迎。

毒蛇咬傷是一種農村常見的疾病，中山醫學院從事蛇藥研究的科研人員，從一九六九年起同其他有關單位人員一起到海南，向當地蛇醫和貧下中農調查研究，收集民間的丹方、驗方，在此基礎上進行了大量實驗，對近二百種中草藥進行了逐個篩選，在一九七一年一月八日，將篩選出有效的配方定型，簡稱為《七一一八蛇藥》。在配方定型後，又進行了一系列的動物實驗工作，自一九七二年起，又在該院第一附屬醫院內科臨床驗證，效果良好。一九七五年以來，他們分別到省內斗門、金山、羅定等十四個縣扶驗證，為當地醫務人員和赤腳醫生舉辦蛇傷防治訓練班。經過幾年來的實踐經驗，治愈率達到百分之九十九。

今年五月初，經全省《七一一八蛇藥》鑑定會議鑑定後，決定組織生產，推廣使用，並正式定名為《廣東蛇藥》。

任繼愈教授談研究宗教

毛主席曾作過專門批示

【本報訊】對宗教神學素有研究的任繼愈教授，九月二十七日在《光明日報》發表題為《研究宗教 批判神學》的文章說：建國以來，毛主席根據國際國內階級鬥爭發展的形勢，對批判神學問題一直十分關懷。在一九五九年，當面對我諄諄教導，指出要認真研究宗教。一九六三年十二月，毛主席對於批判神學研究宗教的問題又作了專門批示，毛主席要求我們對於至今影響着廣大人口的世界三大宗教——耶穌教、回教和佛教，加強研究，有所認識，要求有一個用馬克思主義領導的研究機構，出一些可以看的刊物，有更多一些用歷史唯物主義寫的文章。毛主席一貫號召批判宗教神學，完全是從人民的利益和革命的需要出發的。

文章說：我國宗教神學可以溯源於商周以來的「天命」觀，及至兩漢則發展成為董仲舒的神學目的論。從魏晉到隋唐，是佛、道，特別是佛教，十分猖獗的時期，成為封建統治階級的一種重要思想武器。宗教神學，滲透到了人民生活的各個方面，影響着風俗習慣和文學藝術等各個領域。荀況反對「天命觀」的鬥爭，王充反對讖緯迷信的鬥爭，范縝反對佛教靈魂不死的鬥爭，一浪高一浪地推動着樸素唯物主義向前發展，不批判神學，就不能理解唯物主義的戰鬥作用，不能給予這些唯物主義者以應有的歷史地位。從魏晉玄學開始，哲學唯心主義還公開地從宗教神學主要是從佛教哲學中吸取營養，從而產生了以程朱陸王為代表的宋明理學這個龐大雍腫的唯心主義體系。宋明理學這個佛儒的混血兒，在封建社會後半期，起着維護君主專制主義，「以理殺人」的極端反動的作用。從宋代的陳亮、葉適到明清的王夫之、顏元、戴震，這些戰鬥的唯物主義者，對於理學唯心主義進行了尖銳的鬥爭，也從不同的方面觸動了封建主義的神聖教條，適為促進工商業的發展，保護市民的利益和支持資本主義的萌芽，起了積極作用。我們從實際科研工作中，從走過的彎路中，更懂得了毛主席的教導的深刻含義，不批判神學，就不能深刻揭露理學唯心主義的宗教本質，也不能更好地理解唯物主義的生動內容，不能理解戰鬥的唯物主義者批判理學唯心主義鬥爭的嚴重社會意義。全部哲學史清楚地表明，這些神學體系，同歷史上出現過的任何思想意識一樣，只是它們時代和階級的產物。

安徽一教師編出八位十位對數表

臻先進水平已大量發行

【本報訊】據新華社消息：安徽省科技局、教育局最近在合肥市聯合舉辦了科學工作者、勞動模範同青少年科學愛好者的談話會。參加的中學生有四千多人。

六安四中青年數學教師、共產黨員沈時說，長期堅持科學研究，編制出了「簡便八位對數表」和「十位對數表」。這些對數表檢值方法簡便，精確度高，篇幅小，達到了數學對數表的先進水平，已被列為國家重點出版書目，並大量發行。

古代有《相馬經》

馬王堆帛書相馬法內容屬罕見

《文物》八月號專文介紹並刊出釋文

【本報訊】《文物》雜誌八月號刊載《關於長沙馬王堆漢墓帛書〈相馬經〉的探討》和《馬王堆漢墓帛書〈相馬經〉釋文》兩篇文章，認為出土的《相馬經》這部關於古代相馬的帛書，可以肯定抄錄自早已失傳的《相馬經》。相馬法是驗定馬匹優劣的經驗總結，在畜牧技術上從來就很受重視。

出土的帛書《相馬經》，其內容與今本《相馬經》截然不同，極大部分為今本所無。出土帛書《相馬經》字體是隸書。《文物》特將全部釋文刊出，全文主要部分僅是馬的目睫眉骨等幾個局部，很有研究價值。

80萬倍電子顯微鏡誕生記

技術員朱祖福為新儀器的製成作出貢獻

在華主席領導全國人民實現抓綱治國偉大戰略決策的戰鼓聲中，傳來了一個振奮人心的喜訊：由上海新躍儀表廠研製的我國第一台八十萬倍電子顯微鏡勝利誕生了！

提起這台精密儀器，人們都說這和新躍儀表廠技術員朱祖福的努力是分不開的。事情是這樣的：一九七二年秋，某西方國家在北京舉辦了一次大型精密儀器展覽會，會上展出了一台五十萬倍電子顯微鏡。朱祖福被派去觀摩。他一邊看，一邊想：現在我國才能生產四十萬倍電子顯微鏡，這怎能適應工農業生產和科研事業發展的需要啊？回廠後，他立即向黨組織作了匯報，並且和其他技術人員一起，走訪了許多有關單位，查閱了大量國內外技術資料，起草了一個八十萬倍電子顯微鏡的研製方案。有關領導十分支持他們立足趕超世界先進水平的研製方案，決定由朱祖福擔任研製小組組長。

朱祖福原來是個高中肄業的學生。一九五八年，他初次登上科學研究的舞台，就參加了研製三級電子顯微鏡的工作。為了攀登電子顯微鏡的高峯，他虛心向協作單位的科技人員請教電子光學技術，刻苦鑽研業務。他不僅自學了英文，還在夜大學裏學習德文、日文。星期天，他比上班還要忙，常常跑到圖書館、書店、資料室，閱讀有關文獻資料。由於勤奮苦學，朱祖福對電子顯微鏡從外行變成了內行。他和同志們在一九六五年研製成了我國第一台二十萬倍電子顯微鏡，無產階級文化大革命中又研製成功四十萬倍電子顯微鏡。

正當朱祖福和戰友們加緊研製八十萬倍電子顯微鏡的時候，反對鑽研科學技術的陰風吹進了新躍儀表廠。朱祖福被扣上「白專」的帽子，被誣衊為「崇洋媚外」。在工廠黨組織的支持下，朱祖福和同志們不斷排除「四人幫」的干擾和破壞，更加努力奮戰。他們鐵下一顆心：任憑征途多艱險，不拿下八十萬倍電子顯微鏡，決不收兵。

研製工作上馬後，具體困難接踵而來。設備少，元件缺，場地條件差。研製小組的同志們提出一個響亮的口號：「學大慶，沒有條件創造條件上！」沒有專門設計室，他們就在一間儀器房裏畫圖紙。沒有專門設備，他們就乘兄弟單位設備的空隙時間，去作試驗。正當研製工作進入決戰階段的時候，朱祖福因為長期勞累，引起了胃病復發，胃大量出血。其他同志像朱祖福一樣繼續苦戰。他們革命加拚命，終於在今年「五一」國際勞動節前夕，研製成功八十萬倍電子顯微鏡，譜成了一曲奮發圖強的凱歌。【新華社上海消息】

細菌腦膜炎新疫苗 對三月大嬰兒有效

美科學家說這種疫苗可對付腦膜炎流行

【美聯社華盛頓二十九日電】科學家們昨天宣佈，一種預防細菌腦膜炎的疫苗，對三個月大的嬰兒也起作用，這是預防腦膜炎疫苗第一次對三個月大的嬰兒起作用，這種年齡的小孩危險性最高。

美國全國過敏症和傳染病學會說，在芬蘭用美國發明的疫苗進行的試驗表明，以前的預防肺炎球菌腦膜炎的疫苗，對兩歲以下的兒童不能起預防作用。

科學家們說，以前的疫苗證明只對較大兒童和成年人有效，而這種新的疫苗表明，一旦爆發腦膜炎時，幾乎對各種年齡的人都起作用。

細菌腦膜炎是由各種細菌引起的，是一種相當嚴重發炎，包括腦膜、脊髓膜等，它會導致死亡或神經永久損壞。

麋鹿撞車 圖中的麋鹿廿八日越過漢堡一盧貝克公路時，與一輛汽車相撞，重傷倒地。（合衆國際社照片）

東京百貨商店舉辦拿破崙用品展覽會

有其使用過的望遠鏡及死亡面具等

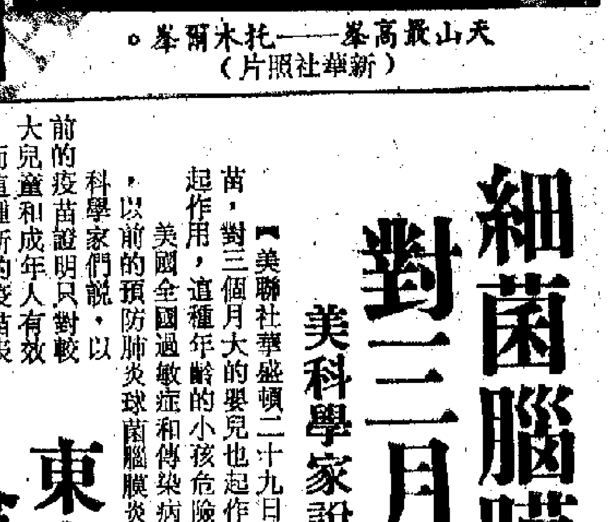
【法新社東京二十九日電】東京一家百貨商店舉辦的「拿破崙展覽會」於今天開幕，展出三百多件與一度是法國國家英雄拿破崙·波拿巴有關的價值連城的法國文化和藝術品，這使二千多名日本顧客將平價貨品棄置一旁，紛紛圍觀「拿破崙展覽會」。

相信這是在日本舉辦的最大規模的拿破崙文化展覽會。參觀者作出沉默的讚嘆，他們每人要付五百日圓（一點八美元）入場券，才能觀看各種展品，其中有油幅，描繪這位法國統治者的平版印刷，拿破崙手書的信件，他使用的望遠鏡和死亡面具。

松坂屋的發言人說，展品價值逾四萬美元。展出地方是東京鬧市松坂屋百貨公司七樓一個特設畫廊，面積六百六十公尺，歷時六天。

這次展覽會，由《每日新聞》贊助，獲得法國政府當局、日本外務省和日本文化事務廳支持。

日本中部名古屋將由十月十三至十八日舉行同一展覽會，日本西南部大阪則在十月二十七日至十一月一日舉行。


井底打牌 二十名地道礦工九月二十八日在倫敦北部一個五十英尺深的陰溝井底放下工具，舉行倫敦最別開生面的抗議行動，反對僱用八名非工會會員建造一個風災救去水道，圖為抗議者在井底打牌，他們說，如有必要，準備將這塊地方佔領。（合衆國際社照片）

抽煙和飲咖啡易導致膀胱癌

美國癌症協會有此看法

【法新社紐約二十九日電】美國癌症協會出版的雜誌的一篇報告昨天說，吸煙人士患膀胱癌的機會比非吸煙人士大一倍。

該報告是由兩名癌症學者厄·溫德和羅·戈德史密斯所寫。他們兩人在六個美國城市的十七家醫院內進行了五年的研究。

報告說，男性吸煙者比女性吸煙者較脆弱。此外，飲咖啡也會增加患膀胱癌的危險。

瑞士有全民投票 合法墮胎遭否決

【本報訊】法新社瑞士·伯爾尼消息：瑞士二十五日舉行了一次墮胎合法化的全民投票。結果是九十九萬四千八百七十九票對九十二萬九千一百二十九票，懷孕開始十二周內可以合法墮胎的建議遭到否決。

生男抑或生女與食水有關連

英醫生認為雨後受孕會生仔

【法新社堪培拉二十九日電】布里斯班市的夫婦若要獲得男孩的話，最好在該市的食水供應系統內，在雨後不久有孕。這樣，生男孩的可能性高於平均機會。

如果要生個千金的話，那就要等候一次大水災才懷孕。

這是倫敦大學產科及婦科學院的一位英國醫學專家W·R·利斯特醫生，在《澳洲醫學》雜誌上一篇報告所得出的結論。

文章說，布里斯班所供應的食水內鈉的含量會影響到生男或生女的比例。

文章報道說，一九六五年，當人們在水災後飲用了十分軟性的食水之後的三百二十日，女嬰的生產比例劇升至比男嬰多一倍。

網球賽新儀器可判斷界外球

【本報訊】法新社蘇格蘭·愛丁堡消息：在二十一歲以下運動員參加的「加爾諾杯」國際網球錦標賽中，開始使用一種新型電子儀器以判決難以定奪的界外球。

日推廣電話模寫傳真機

日本電報電話公司最近透露，家庭式電話模寫傳真機，將於明年秋天在全國大城市，諸如東京，應用於商業。

這種電話模寫傳真機與現有的家庭電話，連結在一起（如圖）。當你想傳遞一張字條給他人時——他要同樣擁有這種電話設備，可以先在模寫傳真機上寫字，然後撥接收人的電話號碼。這樣，對方的電話模寫傳真機之紙張上，便會出現同樣的字句。

現在，這種新裝置只限於傳遞黑白兩色。傳遞一張長十八·二厘米、闊十二·八厘米的字條或圖畫，約需時兩分鐘。

電報電話公司職員說，使用電話模寫傳真機的費用，與在同一城市內打電話給他人一樣，且比打電話到別的城市，稍微便宜一點。

若重

西德遊客在曼谷街頭被劫匪殺死

【美聯社曼谷二十九日電】泰國警方星期四說，一名西德遊客在曼谷商業區，被兩名劫賊搶他的皮袋，他堅決反抗，結果被劫賊開槍打死。

二十四歲的哈里·沃爾夫岡·甘茲在等候一部的士時，被兩名劫賊搶皮袋，他在反抗時被劫賊開數槍射擊。

西德大使館發言人說，甘茲於八月十日抵達曼谷。

核子海底垃圾「池」

在今天的核子時代，核原料廣泛應用。然而，接着產生了一個頭痛問題，頗令科學家躊躇。

由於核廢料具有輻射性，如處理不當，對人類和自然界會產生極大危害。目前，唯一的處理辦法，是把核廢料埋於地下或拋入海中。

美國兩名科學家最近透露，大西洋海床的裂縫地帶，可能是傾倒核廢料的最佳地點。

耶魯地質學家卡爾得·圖里基安，以及美國國家海洋和大氣層研究局人員彼得·羅納都認為，東大西洋裂縫區的地質、化學和海洋地理結構，均適宜於作為埋藏核廢料的安全場所。

他們說，這個裂縫地區，具有橫跨大西洋數百英里的深峽谷，斜線地穿過大西洋中部海底的山脈。這個山脈稱為大西洋的中樞脊骨，是由地球內部噴發出來的溶岩物質形成，這個地帶大部分地區現再沒有火山爆發震動。裂縫地區的最深一處狹谷，有兩英里深，六英里闊，是一個廣闊的天然牢獄。

如果把一罐罐密封的核廢料，埋藏在這個狹谷內，可以避免地震干擾達二十五萬年，縱使儲載核廢料的罐洩裂，洩出的核廢料，也會與海沉積和海水起化學作用，不致進一步外洩。

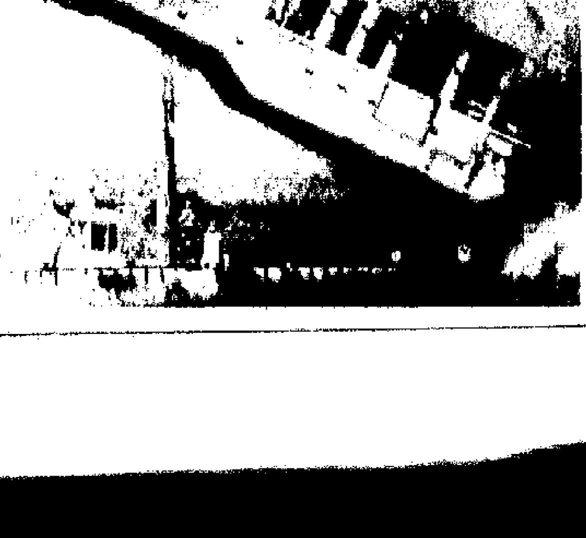
裂縫地區的沉積，以地質標準而言，是比其他海洋地區較快積聚。通常，海底一次山崩，可傾下三十六英尺深泥土覆蓋海床。只要三英寸的沉積，便可保護核廢料不受海洋生物干擾。

藏在大西洋裂縫地區的核廢料萬一真的外洩，也要經過一千年，才能浮上海洋水面，為害人類。

把核廢料藏在海床峽谷，不怕被海潮或地底泉水沖到別處，解決了目前把核廢料拋落海洋或埋於地下而產生的後患問題。

在不遠將來，產生大量核廢料的國家，相信大部分是位於大西洋海洋盆地週圍，因此，假如選擇大西洋東部盆地裂縫地區，作為傾倒核廢料的場所，無疑是一個辦法。

曼達


貨卡撞柱試驗 一個安裝在鐵路卡車上的七十四噸貨箱，九月二十七日在此間故意以時速八十多英里的速度，撞向一個混凝土欄杆。這次試驗，是核燃料貨箱相撞的第四次，也是最後的一次試驗。（合衆國際社照片）

貓王遺體移葬家園

歌迷經常騷擾墳墓地

【法新社美國·孟菲斯二十八日電】貓王皮禮士利的屍體不久將從這裏的墳場移到他的家園格雷斯蘭別墅，下葬在他母親之墓邊。貓王在八月十六日逝世，時年四十二歲。

這要求是貓王的父親提出，孟菲斯當局也表示同意，因為成羣結隊的貓迷經常到墳場內騷擾墓地。

上：展望大廈測量預……
下：該廈與鄰廈之間……

……張一百元及二十元面額的偽美鈔，折合港幣一百七十多萬。

警方昨發出拼圖 找尋兩長髮男子

疑與美孚新邨劫殺案有關

【本報訊】警方昨日發出拼圖，找尋兩名涉嫌與本月廿七……用的兇器是一柄日本製的小刀，長六英寸，闊一英寸。

……十元，一條白金頸鍊，上有一個橢圓形、刻有聖母像的玉墜。

警方表示，任何能協助警方的居民可致電三一〇一二五一，內線三一七與警方兇殺組聯絡。

在未來數天內，警方將以問卷方式在美孚新邨進行逐戶調……

……加百分之四十八），銷往德國的則為一億四千三百七十萬元（增加百分之五十點八），英國則為一億四千三百五十萬元（增加百分之十七點九）。同期間內，銷往法國、瑞典、瑞士及奧地利的港產玩具，總值比去年同期增加逾一倍以上。

港製玩具輸往古巴的增長率更高，在本年首七個月內，出口至該國的玩具值比去年同期增加近四倍，而使該國成為本港玩具外銷的第十七大市場。

馬尼拉絃管訪問團抵港

福建體育會負責人到機場歡迎

義安公社新址 到賀來賓甚……

【本報訊】義安公社為慶祝自置新址落成，昨日下午四時至六時在香港永樂街六十一號三樓該社新址內舉行開幕酒會，到賀來賓甚衆，氣氛熱烈。

義安公社籌……

……居住的話，在生活、工作上會帶來很多不便，故要求遷往長沙灣居住。

無線十周年台慶將舉行多項活動

【本報訊】電視廣播有限公司為慶祝十週年紀念，於昨日下午三時半在富麗華酒店舉行招待會，公佈十一月……之紀念活……由該公司助理總經理周梁淑怡致詞，略述有關台慶各項活動的情況，繼由該公司多名高級職員分別報道台慶節目與活動的詳……、歡樂今宵特輯、無線星光照萬家、十週年紀念特備節目、綜合性節目特輯、贈送電視機、十週年紀念特刊及職藝員暨家屬聯歡會等。

昨日出席該招待會的該公司高級職員還有行政經理周偉當、製作部執行經理汪歧、節目部執行經理……

港九新界同胞熱烈慶祝國慶

新華分社今舉行招待會

工聯會昨晚舉行酒會 楊光致祝酒詞

福建工商界及工商界婦女等行業社團分別慶祝

【本報訊】為熱烈慶祝中華人民共和國成立二十八周年，港九各處昨日已披上節日盛裝，牌樓處處，紅旗招展，耀光璀燦奪目，呈現一派歡樂的氣氛。

新華通訊社香港分社定今天舉行慶祝中華人民共和國成立二十八周年招待會，柬請來賓參加。

酒會地點在富麗華酒店三樓，時間由下午五時半至七時半。

港九工會聯合會昨晚在工人俱樂部舉行酒會，與會的各界來賓及各業工人代表近二千人，氣氛熱烈。

工聯會理事長楊光在酒會上致祝酒詞說，今年國慶節，是英明領袖華主席為首的黨中央粉碎「四人幫」後的第一個國慶節，同時又是在黨的「十一大」勝利召開的大好形勢下到來的，令人感到格外歡欣鼓舞。他希望香港工人要認真學習毛主席著作，全面領會毛澤東思想，加强調查研究，結合香港工作實際，實事求是，正確貫徹毛主席革命路線，把各項工作做好，推動工人運動進一步向前發展。

與會者頻頻為社會主義祖國的繁榮昌盛、英明領袖華主席身體健康而乾杯。

福建工商界慶祝國慶聯歡宴會，昨晚在新都城酒樓舉行，與會者一千六百多人。其中有五位台灣省同胞，以及昨日剛到港的馬尼拉絃管聯合會東南亞訪問團全體成員。福建商會會長郭微甫祝酒。

香港工商界婦女昨日中午在珠城酒樓舉行慶祝國慶聯歡宴會，參加者六百多人，洋溢着一片歡樂的氣氛。

籌委會主任委員江泓在宴會上致詞說，在國內外一片大好形勢下，今天工商界姊妹們歡聚一堂慶祝國慶，人人心情興奮，喜氣洋洋。她希望工商界姊妹們今後加强學習，並且教育好自己的子女，使他們成為愛國有為的新一代，為祖國作出貢獻。

香港中華總商會會董及本年度新會員，昨晚在該會俱樂部及禮堂舉行慶祝國慶聯歡宴會。該會會長湯秉達在致詞中呼籲會員進一步加强團結，同時要團結更多的工商人士。會長湯秉達，副會長王寬誠、葉若林、鄧典初、孫城曾、王吳、郭宜興等頻頻與來賓乾杯，充滿歡樂氣氛。

港九旅遊界昨晚在建國酒樓舉行慶祝國慶聯歡宴會。參加的一千人中，有旅行社、酒店等業的人士。一些外國朋友也應邀參加了宴會。宴會前放映了電影。籌委會主任委員蔡福就在席間講話，並與籌委向與會者祝酒。

港九糧油業、港九食用油業、港九鹽業人士昨晚在京華酒樓聯合舉行慶祝國慶聯歡宴會，參加者一千一百多人。籌委會主任委員黃大易致詞說，目前西方國家經濟仍然不景氣，糧油商品的國際市場波動很大，對經營糧油有一定的影響；然而經營國產糧油、食用油及鹽的商人，由於得到祖國的關懷和支持，以及經營者的努力，業務得到穩步發展。他呼籲與會者加强團結，進一步改進經營管理，配合祖國外貿發展的需要，努力做好工作。

港九水產行業昨晚在康年酒家舉行慶祝國慶聯歡宴會，參加者七百多人。籌委會主任委員楊熹在會上向來賓祝酒。宴會前放映了電影。

香港藥業人士昨晚在總統酒樓舉行慶祝國慶聯歡宴會，與會者一千五百多人，籌委會主任委員劉錦慶在會上致辭。宴會前並放映電影及猜燈謎，氣氛熱烈。

港九礦產業商會昨晚在京賓酒樓舉行國慶宴會，筵開七十餘席，氣氛熱烈。

昨晚舉行國慶聯歡會的還有：香港石油化工醫藥業、香港潮人益新協會、港九傢俬鋼具業、香港紗綫工藝品業、荃灣工商界、中總九龍東區聯絡處、傘業、膠業、竹器職工總會、長洲同胞、布袋澳漁民、觀塘鯉魚門坊衆及石硤尾白田坊衆等。

上圖：工聯會昨舉行慶祝國慶酒會　下圖：工商界婦女熱烈慶祝國慶

國慶文藝匯演節目豐富

粵劇藝人羅艷卿、林家聲、林錦棠、陳燕棠、南鳳等將演出三齣折子戲。曲藝界人士冼劍麗和鍾麗蓉也參加演唱。

特稿

香港同胞慶祝中華人民共和國成立二十八周年的文藝匯演，明日要和觀衆見面了。屆時，將為偉大的國慶日平添濃郁的節日氣氛。

今年的國慶文藝匯演，是既隆重又有特色。它的特色是有三多，一是參加演出的人數多，據粗略統計，演出的人數是近年來最多的一次，約近八百人；第二是形式多，除音樂、舞蹈、歌唱外，還有工人創作的表演唱、銀保界改編的《綉金匾》、魔術、雜技表演及粵劇界的三齣折子戲；三是新面孔多，所謂新面孔是包括銀保界和學界的生力軍，還有令觀衆特別親切的粵劇界。是次參加演出的粵劇界紅伶都是大家所熟悉的，說他們新，是因為大多數是首次在國慶文藝的舞台上和觀衆見面。

粵劇界演出的三齣折子戲為《楊門女將》之《探谷——殲敵》、《血濺鴛鴦樓》和《獅子樓》。據悉，這三齣折子戲的內容都是觀衆較為熟悉的武打戲，雖然採用的是舊劇本，但從劇情到舞台功架都有新的創造。演員們除了集體討論劇本外，還着重研究唱功和排場等。

《楊門女將》之《探谷——殲敵》的內容是介紹人們熟悉的穆桂英的故事。《血濺鴛鴦樓》是說武松在快活林痛打蔣門神，蔣門神懷恨在心，竟和張都監勾結，陷害武松。幸得丫環通風報訊，武松得以逃生，並把張都監和其餘黨消滅。《獅子樓》亦是介紹武松的武打戲。

據悉，參加演出的粵劇紅伶，連日來都夜以繼日地排練，原因是他們中有絕大部分都要日間工作，有些晚間也要上班，排練的時間只能用晚上或深夜。以羅艷卿、林錦棠、陳燕棠、南鳳這一組演員來說，經常排練至凌晨三、四點。他們工作熱情，比較辛勞的精神，令旁觀者感動不已。

參加《獅子樓》演出的武生林家聲，連日來都忙於登台演出。是次，他剛結束了在東涌的台期，便迅速地投入排練，可稱得上為工作而馬不停蹄。

據了解，參加十月三日晚上音樂專場演唱的還有曲藝界的冼劍麗和鍾麗蓉。鍾麗蓉本來已回到新加坡去，當接到大會的邀請電訊時，又毫不猶豫地趕來香港。

本報記者 歐東明

香港紡織品輸共市問題

麥理浩沒有帶回好消息

他曾對英國及共市官員談及香港所受影響 對方卻強調歐洲紡織業目前所遭遇的問題

【本報訊】使人關注的香港紡織品輸往歐洲共同市場一九七八年的配額問題，港督麥理浩昨天下午由布魯塞爾回來的時候，沒有帶來好消息。

雖然麥理浩在倫敦向有關官員說明如果歐洲共同市場對香港紡織品實施更加强限制措施，將使香港的經濟情況受到很大的影響，並往布魯塞爾和歐洲共同市場官員會面，闡明了歐洲共同市場根據新的國際紡織品協議，若削減對香港紡織品入口配額對香港紡織品的影響，但是他在倫敦和布魯塞爾舉行會談的人士，也都向他强調歐洲紡織業目前所遭遇的問題。

麥理浩昨日在機場回答了記者的問題。有人問他今後需否再親自去談判。他回答說，他要講的話都對他們講了，對方應當清楚了，他不會再去。

麥理浩說，由於十月十日左右將在布魯塞爾與共同市場展開的雙邊談判對本港十分重要，他認為有親自向倫敦方面官員解釋其影響的必要，所以這次與工商署工業及海關總監杜華同行。

他表示，他到倫敦的時候，英外交大臣歐文去了紐約。但是，他曾與高級國務大臣薛法爾、高樂培爵士、當任次官巴利沙及其他官員會晤，此外，又和貿易大臣戴爾、工業大臣威廉士會面。在英外交及聯邦事務大臣的提議下，他曾前往布魯塞爾，訪問有關事務的專員夏法鍘。

他說：「經過一連串的會議，倫敦及布魯塞爾方面的負責人員，對以下兩點已不再有所懷疑：第一點是此等商談對香港乃十分重要，第二點是任何對本港紡織品出口新的及嚴重的威脅，我們都會加以重視。在他們一方面，那些曾在倫敦及布魯塞爾與我舉行會談的人士，均强調歐洲紡織業目前所遭遇的問題。但他們都記住我所說的一番話，並答應在作出任何最後決定之前，對這番話加以詳細考慮。」

據說，有關多種纖維及紡織品雙邊協議的談判，將於下月第二個星期在布魯塞爾舉行。

吃鹹魚會否生癌 菲律賓引起討論

何鴻超醫生提出見解

【本報訊】據法新社馬尼拉二十九日電：香港一名癌症專家今天說，在南方的中國人（包括香港的中國人）童年吃鹹魚以及種種其他因素，明顯地增加了患鼻咽癌的危險。

伊利沙伯醫院醫生何鴻超發表他自己的理論時，却遭到一個菲律賓專家的反對。

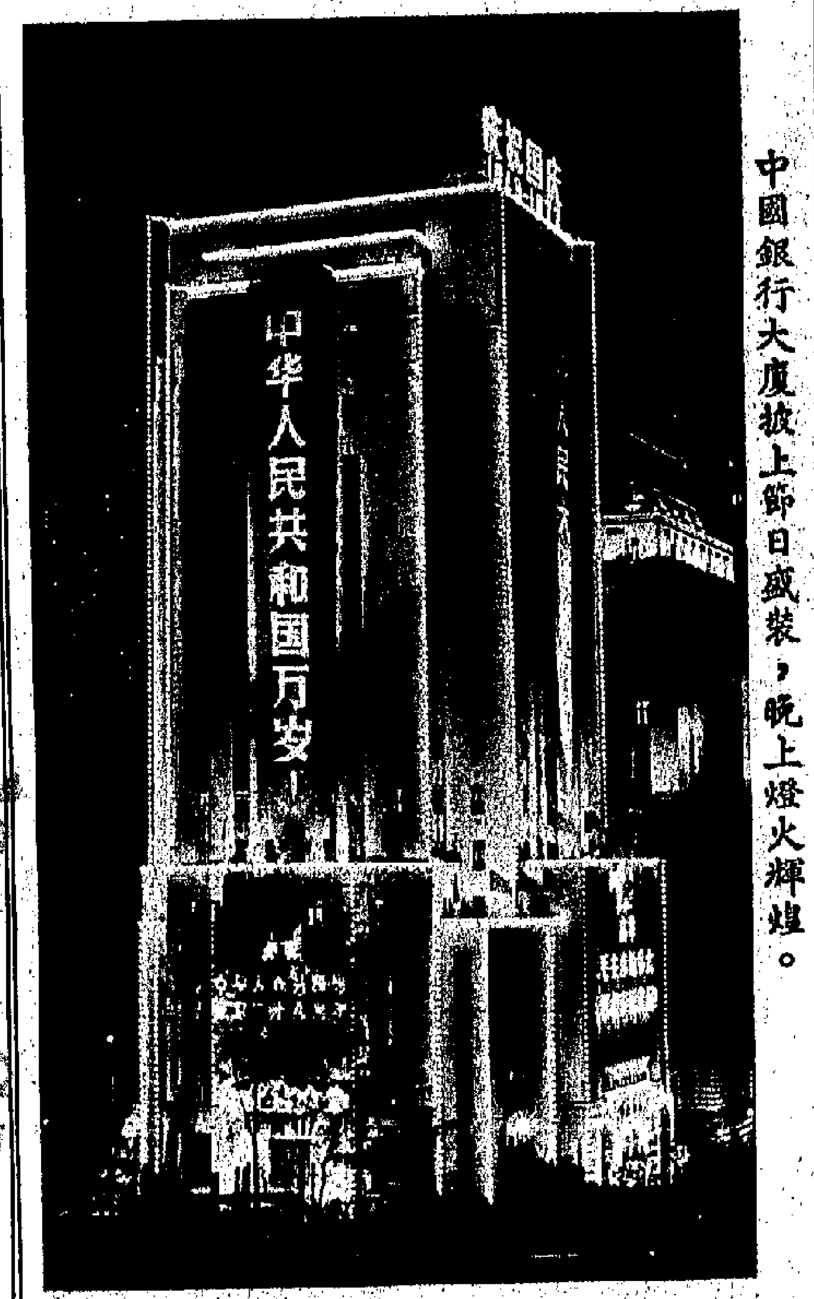
何醫生指出，鹹魚含有一種導致生癌的物質。菲律賓專家范文高則表示沒有這樣嚴重，雖然他最後闡述他不是完全否定何醫生的論點。

今天晴朗 有一兩陣驟雨

【本報訊】天文台預測今日天氣，吹和緩東風。除局部地區有一兩陣驟雨外，天色晴朗。最高氣溫約為三十一度。

國產百貨業國慶節休息

【本報訊】為慶祝中華人民共和國成立二十八周年國慶，港九及新界各國貨公司將於十月一日休假一天，二日照常營業。



中國銀行大廈披上節日盛裝，晚上燈火輝煌。

堡壘山官小改建 學生上課有危險

非學位教師會促當局改善

【本報訊】官校非學位教師職工會日前接獲有關投訴，指出北角堡壘山官小校舍凌亂不堪，學生在危險狀態下上課。該會人員曾進行調查，發覺確有其事，希望當局盡速改善。

該會指出，當局着北角堡壘山官小六月中旬停課，進行改建，但於本月十五日開課後，竟發覺校舍面目全非，到處是建築材料雜物，學生在建築機器的嘈吵聲中和在混濁的空氣中難以上課。

校舍現搭上棚架，校內外的高空作業，未有適當安全指施。在該校上課的學生（由七至十三歲）、教師職員等，每日出入其間，非常危險。全校電線被切斷，制口未加封貼，且電線的位置通常為小學生所能觸及的高度，是很危險的。該會說，各樓部分欄杆及外牆被拆空，只以幼繩圍繞，低年級學生隨時可穿越。

本報電話昨全部失靈

公司派人開夜工修復

【本報訊】本報二十條線的電話，昨天下午二時開始全部失靈，據說失靈原因是地線損壞。電話公司地線部、工程部漏夜趕工修理，電話公司董事總經理鑑加昨晚聞悉，亦十分重視。至今晨一時許，各線電話已陸續修復。

日航客機失事原因

專案小組展開調查

希望查出飛機失事前為何在空中繞圈

【本報訊】由日本人和馬來西亞人組成的專案調查團已全面展開工作，研究在吉隆坡墜毀的日航機失事原因。

至昨日止，已知罹難的乘客共三十三人，包括機師兼機長森崎敏行。獲救生還的共四十六人，其中兩名為機員。他們大多手足折斷，或受嚴重的傷。

據消息稱，調查團希望找出為什麼該失事飛機着陸前要在空中盤旋的原因。根據生還的搭客說，失事飛機在暴雨中降落前，起碼在空中繞了兩個圈子。

通告

十月一日是中華人民共和國成立二十八週年，本行、公司暨所屬辦事處照例休假一天。十月二日是星期日，十月三日照常營業。

中國銀行
交通銀行
南洋商業銀行
廣東省銀行
新華銀行
中南銀行
金城銀行
國華商業銀行
鹽業銀行
浙江興業銀行
中國保險公司
民安保險公司
太平保險公司

同啓

遷址通告

敬啟者：本公司服務部陳列室由一九七七年十月一日遷往下列新址：

九龍觀塘巧明街99號巧明工廠大廈地下

電話：三一八九八六二八
三一四一一八三八
三一四一一六四三

大衆動力機械有限公司 謹啟

胃寶

FOREST BRAND

專治胃痛、胃氣痛、胃脹、吞酸、嘔吐、倒飽、嘈雜等胃病。

立即見效。

成份：牡蠣93% 大黃3% 龍膽草4%

國貨公司 藥行均售

總銷：瑞安公司

電話：5-437752・437756

疑受地鐵爆石工程影響
展望大廈連日續傾斜
有人估計已到安全系數危險點
地鐵公司昨天開始為該廈地基灌漿補救

【本報訊】疑受地鐵爆石工程影響而發生傾斜現象的彌敦道展望大廈，情況繼續惡化，有關當局已為該大廈地基灌漿，以作補救。

展望大廈位於油蔴地彌敦道與文明里交界處，樓高十七層，共七十三個單位，居民約六百人。

昨日下午，記者再到展望大廈採訪，發覺該大廈與貼鄰的成興樓之間的裂縫又擴寬了。四日前，地鐵公司方面曾派人在成興樓天台裝置兩度鐵碼，作為測量展望大廈的傾斜情況。昨日，記者前往了解，發覺該兩度鐵碼均移了位，用尺量度之下，顯示展望大廈向彌敦道方面的傾斜比三日前已多了三毫米左右，而向文明里方面也傾斜了約兩毫米。

記者所見，該條裂縫已寬約九十毫米，大人的腳板也可以嵌下去，而且接口的批盪因大廈傾側而剝落。據一名熟悉大廈建築的住客說，每幢大廈是有一個安全系數的，以展望大廈現時的情況，估計已達到大廈本身安全系數的危險點，若再傾斜下去，不堪設想。

另方面，地鐵公司昨日已為該大廈進行地基灌漿的補救工作。據說，該大廈建造時，並無打樁，大廈的地底，約有十英尺泥土層，之下才到岩石層，有人估計該大廈的傾斜，可能是泥土層鬆了引致。

地鐵公司在該大廈地底的泥土層灌漿，有關工程估計一、兩日內便可完成。目前，該段地鐵的日常工程仍繼續進行，爆石亦繼續，不過次數已縮減。

據該大廈的居民說，自從發覺大廈傾斜後，他們日夕提心吊膽，希望有關當局切實進行補救工作，保障居民安全。

上：展望大廈測量傾斜度的鐵碼
下：該廈與鄰廈間之裂縫可插足

本港最龐大偽造美鈔疑案
三名被告表證成立
將解高院 兩人准保釋 一人還押看管

【本報訊】三名涉嫌與一宗本港最龐大的偽造美鈔疑案有關的男子，昨日在新蒲崗裁判署審訊。主審法官裁定三人表面證據成立，將案轉解高院。首、次被告准以一萬五千元保釋外出，但須交出一切旅行證件，第三被告則還押看管。

案中被告：蕭熏南，卅七歲；康斌，四十八歲；郭益朝，卅八歲。

首被告被控於本年五月非法行使七張百元面額的偽美鈔、非法藏有一張百元面額的偽美鈔。次被告被控非法行使廿一張廿元面額的偽美鈔。第三被告被控偽造及非法藏有一千多張百元面額、七千六百張廿元面額的假美鈔，非法藏有四千九百多張已印有字母號碼及記號等的廿元美鈔，非法藏有一批用作印偽鈔的工具等。

案情透露，警方人員在本年五月發現一名準備乘飛機離港的商人行使一張百元偽美鈔，於是追蹤調查，先後突擊搜查九龍及荃灣三處可疑地點，當場檢獲一萬多張一百元及二十元面額的偽美鈔，折合港幣一百七十多萬。

來稿

第一次坐祖國飛機
——北行紀實——
吳越人

下午六點鐘，在廣州白雲機場踏上去北京的班機時，我的心裏十分激動。

近年來，東南亞、日本等等往外國的飛機，我坐得很不少。甚至那一間航空公司的服務態度好、機上膳食佳，我都可以大致說得出來。唯獨未坐過祖國的飛機，而且也從未去過北京。因此，當我想到終於能夠到北京去看看天安門的時候，心潮就如同波濤般地洶湧了。

第一趟乘坐祖國的飛機，除了上述的一點私人理由之後，事實上也很使我有所感觸。「寧願要社會主義的誤點，不要資本主義的正點」，這是「四人幫」的「名言」。這句話本身就不通，把誤點和正點硬拉上些主義之類的漂亮名詞，實際是為了掩蓋「四人幫」的罪行。如今，我們搭的那班飛機，就是正點降落北京機場的。

打倒「四人幫」之後，車船飛機的正常班次行走已比前大大改善了。據接機的朋友C君說，現在祖國的火車運行時間準確，都是正點的。這顯示了運輸部門在粉碎了「四人幫」干擾後的正常化。自然是好消息。我不禁想起，自己這一回坐的飛機正點到達，要是在「四人幫」口中說來，豈非「不妙」？簡直是笑話。

我們在汽車裏說笑着，窗外則是樹木夾道的林蔭路，這條道路，我早在尼克松訪問北京時的電視中見過。現在我馳騁在叢蔭之下，月夜下但見一連串街燈排成整齊的行列，美觀極了。

同行的H君嘲噱說，罵罵「四人幫」，現在我們在車子裏恣意講笑，可是去年夏天我來的時候，大家連講話都十分小心。對於「四人幫」的作為，人人都是「看在眼裏，恨在心頭。」

我們談得興高采烈，連司機也忍不住參加了一份。他說：「那時候我們開起會來，大會說假話，中會說笑話，回家講實話！回到家裏關起門來，才敢說幾句老實話。今天大家心情愉快，開會可以暢所欲言了。」

時間在談說中消逝，轉瞬汽車駛上寬闊的長安街，抵達了我們下榻的所在——北京飯店。這也是我第一次在祖國見到的大酒店，氣派豪華壯麗，和西方的第一流大酒店相比，毫不遜色。

北京飯店分東翼、中翼、西翼三座，全部佔地十四萬一千平方公尺，共有房間九百多個，可容納一千八百人住宿。

我對北京飯店的第一個好印象，倒不是由於它的氣派大，而是它的兩個餐廳之中，有一個經常開放，即在規定的用膳時間之外，也可以在裏面吃到東西。當天，我們的飛機雖然正點到達，但在飛機場候領行李，加上從機場坐車到市區所化的時間，及至開好房間，匆匆洗了把臉到餐廳時，已經是晚上十點多鐘了，但我們照樣在餐廳裏吃到熱氣騰騰的晚飯。（寄自北京）

對維多利亞兵房發展
長春社支持市局意見
認為該兵房應改為公園

【本報訊】「長春社」昨日舉行記者招待會，就維多利亞兵房發展問題表示意見。該會表示極力支持香港文物學會及市政局意見，要求開放該地作公眾使用的公園。

該社社長陳立僑說，香港已過於擠迫，實在需要更多的空地，且在香港的公園非常罕有，何況，居民需要空地來作消遣，較港府將該地用作建築更為迫切。

中大三學生會座談
討論浸會學院事件

【本報訊】中文大學崇基、新亞、聯合三間學院學生會昨日下午舉行座談會，討論浸會學院開除、警告學生事件，三百多人參加，一些浸會學生及家長也有到場。

座談會首由被開除的浸會學生講述事件經過和與校方交涉的過程。三院學生會代表分別發言，表示支持浸會學生的合理要求，並希望浸會校方正視此問題，不要將事件惡化及擴大。

又，學聯「浸會事件」專責小組昨晚在中大舉行會議，討論事情的發展。

興華邨恐怖女屍案
法庭裁定被告誤殺
被告須受檢驗 兩周後才宣判

【本報訊】柴灣興華邨豐興樓山邊恐怖無頭無手腳女屍案，涉嫌與案有關的死者之夫，昨日在最高法院為七人陪審團裁定誤殺罪名成立，法官將案押候十四日，以便由醫生檢驗被告，始行宣判。

被告文中，五十歲，被控於今年一月二十一日在柴灣興華邨豐興樓八〇六室謀殺女子曾婉雲。

代表被告的女律師昨向法庭求情時稱，被告是一名梅毒患者，由於毒菌入侵大腦細胞，致腦部細胞衰退，影響腦機能，每二十分鐘腦部便會發生不正常電波，患者每失知覺，在受到刺激時，會做出任何事件而自己不知，因此，請求法官在判案時考慮被告當時處境。

被告自辯時稱，他於一九四三年與死者在內地結婚，婚後大家相處不愉快，死者經常無故吵鬧，脾氣暴躁。其後，他隻身於一九四九年來港，與死者沒有聯絡，他在港另娶一女子，且生有四子女，同住在柴灣。一九六二年，死者來港找到他，於是安排她在一鞋廠工作，並另租一間樓讓她居住，死者後來被鞋廠解僱，他開始負擔她的生活費用。本年一月間，死者因與鄰居不和遷出居處，搬到柴灣他家中居住，但她與他的子女相處不和，常常借故找麻煩。

被告並稱，他在年輕時曾患性病，此後時常頭痛。案發當日，他覺得很頭痛，曾向學校請假，睡醒起床後，着死者陪同外出飲茶，後一同看醫生。死者其後在家中穿衣時又借故大吵大鬧，他與她在屋中你推我撞，糾纏之間，死者到廚房拿出菜刀向他襲擊，他反抗，奪得菜刀，將她斬死，然後將她肢解，將頭及四肢鋸下，拋入大海，然後再將屍首包裹好，推下居處附近山邊。

據案情透露，今年一月二十三日清晨，一名清潔工人在環翠道山邊發現一包裹阻塞去路，正欲推開，發覺有人體肌膚露出，即通知一看更，再向報案中心報告。警方人員到場，解開包裹，發現包內有一無頭無肢的血人。

兇殺組人員及後在興華邨逐戶搜查，當要求住在八〇六室的被告協助提供消息時，警員發現他手部有傷痕，且神情緊張，警員發覺有異，細心觀察屋內四周，發覺地下有血跡，即通知上級，大批人員到場，在屋內廁所及牆壁發現有洗擦痕跡，於是將被告帶返警署調查，後落案控訴。

「毒麒麟」與被獲出的鴿片

毒麒麟
海關人員搜獲兩頭 價值三十萬元左右

【本報訊】香港海關人員昨日在啟德機場的香港空運貨站有限公司檢獲約五磅熟鴉片。

這批價值約三十萬元的毒品，被發現藏在兩個內有石膏麒麟的包裹中。包裹以私人貨物名義運抵本港。

香港海關人員正找尋一名叫鄭照榮的男子，所持的香港身份證號碼為B二零二零五五。任何人士如知道該男子下落，可與海關督察聯絡，電話五—四五八二九八或五—四五六一八二內線一八二。

油蔴地避風塘艇戶
再促當局及早安置

【本報訊】七十名油蔴地避風塘住家艇艇戶代表，並爭取早日獲得遷上陸地居住，昨日前往海事署，將一封信交給海事署署長，要求在下月七日前獲得安置。

該批艇戶代表是代表油蔴地避風塘七十九個艇戶八百多人的。昨日上午，他們由旺角山東街步行往甘肅街海事署牌照部，海事署官員與羅漢坤收下信件。

艇戶在信中表示，由於颱風頻頻及寒冬將至，環境迫人，希望有關當局履行責任，從速予油蔴地避風塘當艇戶登記搬遷手續。

艇戶代表在請願時表示，若遷往屯門居住的話，在生活、工作上會帶來很多不便，故要求遷往長沙灣居住。

《書譜》社社長
李秉仁遺體昨天出殯

【本報訊】《書譜》社社長李秉仁因心臟病去世，遺體昨在香港殯儀館出殯。致祭及致送花圈、輓聯、輓帳、帛金者有李秉仁生前友好，出版界同業，《書譜》作者以及李之同鄉親朋等，對李秉仁致力提倡中國書法篆刻藝術，均予讚揚。

李秉仁遺體定於今日火化。

警方昨發出拼圖
找尋兩長髮男子
疑與美孚新邨劫殺案有關

【本報訊】警方昨日發出拼圖，找尋兩名涉嫌與本月廿七日上午在美孚新邨蘭秀道卅號D二十樓發生的劫殺案有關的男子。案中一名廿二歲的女會計員被殺害。

第一名男子年約廿二至廿三歲，五英尺六英寸至五英尺七英寸高，尖鼻及尖下巴，齊肩長髮，戴框眼鏡，穿淺黃色短袖恤及藍色牛仔褲。

第二名男子年約廿二至廿三歲，五英尺六英寸至五英尺七英寸高，方臉，披肩長頭髮，戴金框眼鏡，穿紅色T恤及藍色牛仔褲。

兩名疑匪行凶時使用的兇器是一柄日本製的小刀，長六英寸，闊一英寸。

死者的失物，包括現款三、四十元，一隻天梭牌黑表帶，價值約五百元女裝手錶，一條白金頸鍊，上有一個桃圓形、刻有聖母像的玉墜。

警方表示，任何能協助警方的居民可致電三—〇二五一，內線三一七與警方兇殺組聯絡。

在未來數天內，警方將以問卷方式在美孚新邨進行逐戶調查，參與這項工作的警員將會出示他們的證件。

北角今有新交通措施

【本報訊】港島北角區書局街以東由今日起採取新交通措施。

運輸署發言人說，由今日上午十時起，英皇道西行車輛不得向右轉往書局街。駕車人士如需進入書局街時，應先在英皇道及琴行街交界處向左轉入琴行街，然後取道七姊妹道前往書局街。

發言人又促請公共小型巴士司機注意，由今日上午十時起，介於英皇道及七姊妹道之間的一段琴行街於每日上午七時至午夜十二時，指定為公共小型巴士限制區。

他又說，中華巴士公司八十二號線巴士往來柴灣及北角碼頭間時，亦由今日起改經英皇道，健康西街，七姊妹道及書局街。

首批海外買家下周來港
玩具展快開幕
本年度玩具輸出值將創新紀錄

【本報訊】第三屆玩具展覽會將於十月中旬舉行，據貿易發展局稱，本港參展商號，已有一百四十四家，差不多兩倍於首屆參展商號數目。此外，有五百多海外買家組成的十四個商團，已定下周專程來港，預計參觀本屆玩具展的海外買家將達三千人。

即將抵港的商團有半數來自日本，美國的有四個，英國的佔兩個，其餘則分別來自荷蘭、西德、意大利、法國、奧地利及加拿大。這些商團均為港製玩具最主要的二十個外銷市場。

貿易發展局將由下星期一（十月三日）開始於其辦事處內登記本港買家，至於海外買家登記手續將於下星期三（十月五日）在展會場地怡東酒店內開始。

同時，本年度玩具出口值預期會創一新紀錄。在首七個月內，玩具總出口值比去年同期增加百分之四十七點三，即由去年十一億四千萬元增至本年的十六億八千萬元。

美國、西德及英國仍為主要的銷場。銷往美國的玩具價值為八億五千二百六十萬元（比去年同期增加百分之四十八），銷往德國的則為一億四千三百七十萬元（增加百分之五十點八），英國則為一億四千三百五十萬元（增加百分之十七點九）。

同期間內，銷往法國、瑞典、瑞士及奧地利的港產玩具，總值比去年同期增加逾一倍以上。

港製玩具輸往古巴的增長率更高，在本年首七個月內，出口至該國的玩具值比去年同期增加近四倍，而使該國成為本港玩具外銷的第十七大市場。

馬尼拉紘管訪問團抵港
福建體育會負責人到機場歡迎

【本報訊】菲律賓馬尼拉紘管聯合會東南亞訪問團，結束新加坡訪問後，昨日乘新加坡班機抵港訪問。

該團團長陳聯勝昨在機場表示，他們於本月二十一日離菲赴新加坡，先後在新加坡中華總商會、新加坡發展銀行音樂廳、新加坡福建會館進行三場訪問演出，受到熱烈歡迎和接待。

該團名單如下：名譽團長莊垂賢，團長光文芳，副團長陳聯勝、張道哉，秘書長蘇志祥，總務洪禮能，財政莊金龍，交際吳仕傑，聯絡曾詠明，保管黃書龍、施議走，隨團顧問蔡祖冰、莊永賜、黃則才、吳必湘，音樂組邱成坪、鄭燕儀、曾瑞奎、林玉謀、許文英、劉鴻滿、李素香、曾玉慧、蔡秀華、林梅鸞、林桂鸞，團員黃光勛、蔡澤成、王昭專、王加曾、黃傑璇、楊文偉、蘇世永。

香港福建體育會負責人前往機場歡迎，他們是：福建體育會副監事長王萬謙，理監事紀事、李光弼、謝必榮、蔡世康、施清標、吳連烽、卓少翔、莊清標等。

胡文瀚將率團訪瑞士

【本報訊】香港工業總會主席胡文瀚將於今年十一月，率領該會代表團前往瑞士出席兩個研究會及展覽會。由貿易發展局主辦的工業投資研究會於十一月二十及二十三日舉行，此外第六屆國際發明及產品展覽會，於十一月二十五日至十二月四日在日內瓦舉行。

擁有財富與官職收入不相稱
警方總督察張肇強
昨天被判入獄年半
所超出的十九萬餘元財產未被沒收

【本報訊】警方總督察張肇強，昨日在維多利亞地方法院受審，法官裁定罪名成立，判其入獄十八個月。

張肇強，三十七歲，被控於一九七二年十一月六日擁有財富與當時或過去官職收入不相稱，違反防止賄賂條例。被告不認罪。

但法官表示，去年九月一日，廉署人員在何文田山道被告住所搜出一批文件，顯示被告妻子名下擁有一間樓宇及銀行存款，約共值三十四萬多元。

而被告由一九六〇年任職至一九七二年十一月止，薪金加起來不過二十三萬多元。按照廉署計算，被告超出的財產達十九萬餘元。

被告對上述財富不作任何解釋。控方堅持要將其超出收入的財富沒收，辯方反對，認為根據證供，並沒有顯示這些款項來自非法的，要求法官輕判。

法官在宣判時表示，不下令將被告超出官職收入的財富的十九萬餘元沒收，乃因該案是發生於五年前，且控方證供中沒有指出上述財富來自有貪污的背景。

法官宣判後，被告代表律師向法官申請被告保釋，以進行上訴手續，但法官拒絕申請，張肇強遂即入獄。

提款人遇劫

【本報訊】新蒲崗大有街二十一號四樓一間電器廠的林姓男子（二十六歲），昨日下午二時從銀行提取了二千五百元回廠，不料在三樓梯間被四名男子截劫，身上財物盡遭劫去。

又，寓打老道八十四號的電梯內，一名姓周的六十歲男子自外返家，在電梯內被匪行劫，損失八百五十元現款及手錶、戒指等物。

義安公社新址開幕
到賀來賓甚眾

【本報訊】義安公社為慶祝自置新址落成，昨日下午四時至六時在香港永樂街六十一號三樓該社新址內舉行開幕酒會，到賀來賓甚眾，氣氛熱烈。

義安公社籌建新址委員會主任委員劉錦慶，副主任委員李齊潤、吳錦華、羅煥昌、黃量宏、李儒在酒會上接待來賓。

昨日到賀來賓有湯秉達、黃堅、張國璇、歐陽瀚、司徒輝、謝宜均、巫晉舒、田嘉谷、王兆豐、丘福雄、陳公木、吳祥、曾廣淼、曾憲梓、陳展謨、溫企鷹等。

無綫十周年台慶
將舉行多項活動

【本報訊】電視廣播有限公司為慶祝十週年紀念，於昨日下午三時半在富麗華酒店舉行招待會，公佈十一月間之紀念活動和節目播映詳情。

在招待會中，首由該公司助理總經理周梁淑怡致詞，略述有關台慶各項活動的情況，繼由該公司多名高級職員分別報道台慶節目與活動的詳情，包括有：慈善旅行、電視劇作邀請賽、歡樂今宵特輯、無綫星光照萬家、十週年紀念特備節目、綜合性節目特輯、贈送電視機、十週年紀念特刊及職藝員聯歡會等。

昨日出席該招待會的該公司高級職員還有行政經理周偉堂、製作部執行經理江鼓、節目部執行經理石少鳴、公共關係部執行經理林伯華等。

老人宿舍發生命案

【本報訊】救世軍油塘老人宿舍，昨晨六時許發生今年第四十九宗兇殺案。兩名年逾古稀老翁，因爭用廁所發生爭吵，一名老人被人推倒地上，送院後不治死去。另一個七十四歲老翁則被帶返警署調查。

死者詹船星，七十歲，上海人，一年前入住油塘灣二十八座地下的救世軍油塘老人宿舍，被警方帶走的七十四高齡老翁陳紹日，上海人，今年初入住該老人宿舍。

老人宿舍共分兩邊，一邊住老婦人，一邊住老翁。每間房住四人，設一廁一廚房，死者與疑兇及另兩名老翁同住於一房，只有一年多。據悉每日清晨兩人常因爭用廁所爭吵。

三院員工前日遊河

【本報訊】東華三院員工福利會委員會，前日舉行中秋節遊河活動，參加者約千人，三院主席、總理等均參加。

工業大廈出租
適合私家貨倉用

（一）位於官塘偉業街139號。地下建築面積約五千方呎。樓底高十六呎。
（二）二、三樓建築面積約五千七百六十方呎。樓底高十二呎。每方呎之載重量為四百磅。
（三）租用三層者，可獲特價優待。有意者請電：K-732011接洽。

謝
先夫李秉仁府君之喪於昨（廿九日）在香港殯儀館出殯辱承
諸親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 殁存均感
謹此鳴謝
妻 王玉珍
率男 家達 謹叩
姻戚世友鄉宗

星海牌鋼琴
HSINGHAI PIANOS
北京製造
品質優良
特價 $2,950-
$3,500-
通利琴行
TOM LEE PIANO CO., LTD.

……蘇匯演，明日要和觀眾見面了。屆時，將為偉大的國慶日平添濃郁的節日氣氛。

今年的國慶文藝匯演，是既隆重又有特色。它的特色是有三多，一是參加演出的人數多，據粗略統計，演出的人數是近年來最多的一次，約近八百人，第二是形式多，除音樂、舞……是新面孔多，所謂新面孔是包括銀……界和學界的生力軍，還有令觀眾特別親切的粵劇界。……界紅伶都是大家所熟悉的，說他們新，是因為大多數是首次在國慶文藝的舞台上和觀眾見面。

粵劇界演出的三齣折子戲為《楊門女將》之《探谷——殲敵》、《血濺鴛鴦樓》和《獅子樓》。據悉，這三齣折子戲的內容都是觀眾較為熟悉……究唱功和排場等。

《楊門女將》之《探谷——殲敵》的內容是介紹人們熟悉的穆桂英的故事。《血濺鴛鴦樓》是說武松在快活林痛打蔣門神，蔣門神懷恨在心，竟和張都監勾結，陷害武松。幸得丫環通風報訊，武松得以逃生，並把張都監和其餘黨消滅。《獅子樓》亦是介紹武松的武打戲。

據悉，參加演出的粵劇紅伶，連……投入排練……

據了解，參加十月三日晚上音樂專場演唱的還有曲藝界的冼劍麗和鍾麗蓉。鍾麗蓉本來已回到新加坡去，當接到大會的邀請電訊時，又毫不猶豫地趕來香港。

本報記者 歐東明

國產百貨業國慶節休息

【本報訊】為慶祝中華人民共和國成立二十八周年國慶，港九及新界各國貨公司將於十月一日休假一天，二日照常營業。

十……
十八……
照例……
十月……
……太平保險公司

我國輕工業布局的改善

鍾欣

在北京最大的百貨商店——百貨大樓，全國二十九個省、市、自治區的產品，都可以買到。這一事實表明，我國的輕工業生產的布局，和解放前相比已有根本改變。

在舊中國，只有少數設備陳舊落後的輕工業，而且百分之七十以上集中在上海、天津等少數沿海城市。新中國成立後二十多年來，在發展沿海輕工業的同時，着重在內地建設了一批批的輕工業工廠。歷史上基本上不生產輕工業產品的西藏、內蒙古、寧夏、青海等少數民族地區，現在也都建有紡織、造紙、食品、生活日用品等工業。

由於同時發展沿海和內地的輕工業，發展速度也很快。遍布全國各地的輕工業工廠，已達十二萬多家。輕工業總產值，一九七六年比解放時的一九四九年增長十一倍。今年一至八月，又比去年同期增長百分之十二。

輕工業布局的改善，改變了過去輕工業生產遠離原料產地和消費市場的不合理狀況。像棉紡織工業，解放前百分之八十以上的紗錠集中於沿海一些城市，而在我國主要產棉區之一的黃河流域的河北、河南和陝西等內地省份很少有紡織工廠。現在，這些產棉區都建立了棉紡織工業基地。河北省擁有的棉紗錠，比一九四九年增加了近十倍。內地棉紗錠已佔全國的百分之四十三。在我國原有的和新建的每個糖料作物基地廣東、福建、內蒙古、黑龍江，都建有現代化糖廠。

為使輕工業普遍地發展，我國因地制宜利用各種原料資源。解放前，我國的原鹽生產主要是海鹽，鹽場集中在沿海幾個地方。解放後，在充分利用海鹽資源的同時，內地不少地區發展了湖鹽、礦鹽和井鹽生產。湖南、江西、湖北等省，都已結束了不產鹽的歷史。

新疆、內蒙古、西藏、寧夏、廣西等少數民族地區，在國家的大力支持下，辦起了許多輕工業工廠，輕工業品的自給水平不斷提高。廣西壯族自治區文化大革命以來，新建輕工業工廠一千多家，不少產品已能就地生產供應當地市場。西藏解放前連火柴都不能生產，牧區羊毛、皮張只能外運。現在不僅有了自己的火柴廠、皮革廠、毛紡織廠，還有收音機廠。近幾年來，國家在邊疆少數民族地區，還建立起十一個少數民族特需商品生產基地。內蒙古自治區民族特需商品自給率達到百分之六十以上。

在國家的統一計劃、統一安排下，沿海輕工業基地，對內地發展輕工業從技術力量、設備等方面給予了有力的支援。手表、照相機、化學纖維、感光膠片、新型電光源等新興工業，大都是沿海城市利用原有的工業基礎先搞起來，取得經驗，再幫助內地發展。近幾年來，上海市幫助四川、青海、安徽等省，建立了八十多座新興輕工業的工廠。

重工業比較發達的遼寧省，充分利用它的設備多、技術力量強等有利條件，加速輕工業建設，這個省的瀋陽、鞍山、丹東等市，建起了大批輕工業工廠。不少工廠利用鋼鐵廠、機械廠等的邊角料生產日用工業品。

各地通訊

內蒙古自治區呼和浩特市民族用品廠的幹部和工人一起研究提高蒙古族特需用品的質量，為羣衆提供更多更好的生活用品。

祁連山下的牧業隊

蕭蘭

在河西走廊的東端，祁連山東麓的馬牙雪山腳下，有一片廣闊的大草原——抓喜秀龍草原。甘肅省天祝藏族自治縣紅疙瘩牧業大隊，就座落在這塊富饒美麗的草原上。幾百年來，居住在這裏的藏、土、蒙古、回、漢等族人民，過着游牧生活。由於國民黨反動政府、牧主頭人的殘酷壓榨，這裏人迹日稀，大片草原荒蕪，到解放前夕，只有二十戶人家，九十多口人。

解放後，翻身奴隸成了草原的主人。一九五三年，在毛主席「組織起來！」的號召下，紅疙瘩七戶貧苦牧民在蒙古族奴隸李才華什加帶領下，辦起了草原上第一個牧業互助組，一九五六年，成立了草原上最早的牧業合作社，一九五八年走上了人民公社化的康莊大道。

抓喜秀龍草原，平均海拔三千一百米以上，高寒乾旱。過去每到風雪狂飛的春季，造成牲口大量死亡，缺草成了發展牧業的主要困難。為了改變「靠天養畜」的面貌，一九六四年，牧業大隊幹部和各族牧民跑遍了十八萬畝草原上的溝溝岔岔，摸清了水草現狀和地理特徵，制定了建設新牧區的規劃，實行了分區輪牧制度，先後開墾了一千二百多畝飼草料基地，並進行了一系列的草原建設。一九七四年以來，基本上實現了飼草料自足。一般疫病已能防治或控制發病，改良綿羊已達百分之九十以上，改變了「靠天養畜」的落後面貌。全隊現在有近九千頭牛羊，比解放初增加了三倍多。自一九七〇年以來，向國家交售各種絨毛十七萬多斤，活牛二千七百多頭，活羊四千二百多隻，各種畜產品總值達九十多萬元。全隊正在逐步實現牧業機械化。

藝苑奇花——閩南布袋木偶戲

懷遠

福建省龍溪地區布袋木偶戲，又叫掌中戲，已有四百多年的歷史。這種木偶戲盛行在福建省南部和台灣省各地。它是以演員的手掌伸進木偶體內，由五個指頭操縱木偶頭部、雙臂和兩腿，從而體現劇中人物的思想感情。演員可以同時用雙手控制兩個性格、情緒完全不同的角色或者動物形象。有些劇種和真人難以體現的動作、場面，布袋木偶戲卻能表演自如，而且擅長於表演武打戲，加之精美的藝術造型和靈巧的操縱技藝，從而深受勞動人民的喜愛。所以，龍溪地區布袋木偶戲有「藝苑奇花」之稱。

然而，在解放前國民黨反動派對這朵藝苑奇花卻橫加摧殘。被反動統治者視為「下九流」的木偶藝人，挑着木偶和道具，走南闖北，在街頭或村裏賣藝，睡的是廟邊廟角，吃的是稀飯湯，穿的是破衣裳。由於生活所迫，有些老藝人不得不拋掉相伴幾十年的木偶，另謀生計，有的被迫流落他鄉，貧病交加，死於荒外。

解放後，共產黨和人民政府把布袋木偶藝人組織起來，成立了木偶劇團，使藝人們各得其所，生活安定幸福，一技之長得到充分發揮。有關部門還採取以師帶徒和創辦木偶訓練班等形式，造就和培養了一批木偶新藝人。現在龍溪地區布袋木偶劇團，已有老藝人和年輕藝人近五十名。在毛主席革命文藝路線的指引下，新老藝人互教互幫，團結一致，認真貫徹執行毛主席關於「百花齊放，百家爭鳴」、「古為今用，洋為中用」和「推陳出新」的方針，使這個古老的布袋木偶戲猶如枯木逢春，欣欣向榮。為了提高和發展布袋木偶藝術，文藝工作者對木偶戲的表演作了一系列的改革，加寬了舞台，加大了木偶。把舞台原來只能兩個演員並肩坐着操縱四個木偶表演，改變成為可讓十多個演員同時站着操縱好多個木偶表演，在演出的實戲中取得了較好的效果。

傑出的布袋木偶戲表演藝術家楊勝曾在福建省戲劇匯演中獲得了一等演員獎，華東區戲劇匯演中獲得特種藝術表演獎，全國木偶、皮影匯演中獲得優秀演員獎。龍溪地區木偶劇團還多次參加全國戲曲表演，曾到過十六個省市巡迴演出；一九五六年至一九六三年期間，先後四次到羅馬尼亞、法國、瑞士等十個國家訪問演出；一九六〇年還參加布加勒斯特舉行的第二屆國際木偶與傀儡戲聯歡節，同友好國家和地區的木偶劇團互相觀摩、互相學習，在這次演出中，榮獲了一等表演獎和兩枚金質獎章，並獲得「神手」的讚譽。

無產階級文化大革命以來，龍溪地區布袋木偶劇團的演員們，為了更好地塑造工農兵英雄形象，不斷改進木偶設計和表演方法。他們運用傳統「通」的原理，根據人體輪廓和生活動作規律，成功地創造了「右手腕節通」，使右手關節既能上下靈活擺動，又能抬高下垂，逼真地模仿人的動作，如行軍禮、插腰、抽煙、喝茶、摔跤、舞棍棒等，直至細膩的動作，同時，還吸收傳統的「眼鏡短通」的原理，參照外國布袋戲的優點，試製了「指套短通」，輔助了演員雙手不能表達的動作。

打倒「四人幫」，進一步激發了木偶劇團演員為革命演戲的積極性。他們對木偶造型、製作、裝置、舞台、燈光、布置等方面又不斷地進行改革和創新，使木偶更好地表演劇中各種人物的性格、動作和感情。近幾年來，木偶劇團成功地演出了革命現代戲《奇襲白虎團》、《智取威虎山》和讚揚紅小兵學雷鋒的兒童劇《小皮包的故事》，以及富有傳統藝術特色的木偶劇《紅松崗》等許多優秀的劇目。許多旅日台灣同胞和海外僑胞來到閩南漳州，看到龍溪地區木偶劇團精采的演出，無不稱讚不已。去年上海美術電影製片廠來龍溪地區木偶劇團拍攝了藝術紀錄片，使布袋木偶戲這朵盛開的鮮花能與國內外更多的觀衆見面。

新道德　新風尚

記哈爾濱市東萊派出所

文仲

哈爾濱市東萊派出所的人民警察熱愛人民，為人民服務的事跡，被人們廣泛傳頌着。

去年七月的一天，一位六十多歲的老太太，坐在哈爾濱東站門前發愁。一位三輪車工人走向前去問道：「老太太愁什麼？」老人便把自己的窘境訴說一遍。原來這位老人從江蘇省來，到青岡縣看望女兒。下火車一問，青岡縣離哈爾濱尚有三百多里，不通火車，得第二天乘汽車去。老太太帶的錢不夠用了。三輪車工人說：「這愁啥呀。你不是到青岡看你女兒嘛，上車吧。」老太太遲疑地上了車。三輪車工人把這位老人送到了東萊派出所。所長宋惠泉同志熱情地接待她，領她吃飯，安排住宿，並給買了次日去青岡的汽車票。晚上，又給老人的女兒打了長途電話，要她第二天去車站接母親。第二天一早，所長扶着老太太上了汽車，並委托乘務員，在路上多加照顧。老太太本來愁雲滿面，此時突然變成了一路順利，喜得她一路上說個沒完，直誇人民警察好。

哈爾濱市工農大街織布廠工人張淑芬，突然墮胎，在上醫院的路上流血不止，昏迷了過去，家屬和周圍羣衆慌了手腳。正在這時，一位身着潔白制服的民警趕來了。當他了解情況之後，剎那間調來一輛公共汽車，抬起病人隨車飛向醫院。當患者恢復知覺後，警察就走了。幾天以後張淑芬恢復了健康，在她出院這天，醫護人員和病友高興地送她，她惋惜地說：「民警救了我，可我連他的名字都不知道。」「那天送你的民警嗎？他是東萊派出所的宋朝奎同志。」「你怎麼知道？」大家驚奇地問。這位病友告訴大家，他在東萊公社住。東萊派出所的同志急羣衆之所急，想羣衆之所想，哪裏有困難，哪裏就有他們。當地羣衆沒有不認識他們的。

東萊派出所的民警認為，人民警察跟國家其他工作人員一樣，都是人民的勤務員，它的職責就是熱愛人民，關心人民，保衛人民。派出所，就是政府派到這個地方為羣衆服務的場所。冬天路上冰多了，羣衆走路不方便，民警帶頭去刨冰。居民大院廁所壞了，民警主動與房產部門聯系領材料，帶頭修理。居民有困難也都找他們。有的一個人在家，偏趕上要因公出差，他就把自家的門鑰匙交給民警，由民警代為看管。有的職工臨時加夜班，家中不知道，把電話打到派出所，民警便跑到這個職工家裏去通知。有的人出差到車站，才想起要帶的東西忘在家中，回來取來不及，打電話到派出所，在未開車前民警把東西送到了車站。

東萊公社有十五六戶無兒無女的孤寡老人，他們的生活費，全由國家供給。但這些人都已年邁，平常買煤、買米、挑水劈柴等活，民警全包下來了。五柳街三十三號獨身老人山福平，一九七五年患病臥床不起，派出所指導員尹燕行和民警們每天照顧他，為他請醫送藥，洗衣做飯，老人吃飯不方便，他們就一口一口地餵。老人流着熱淚說：救命恩人是共產黨，照顧我生活的是毛主席教育的好民警。

小說林

劍網塵絲

梁羽生

第五回：彈劍京華　傷心家國　龍爭虎鬥　風冶雲飄

提前開關元氣大傷

楚天舒暗自想道：「玉虛子未出家前外號玉面郎君，想必甚多風流韻事，說不定曾經有過一個女道士是他的知心人。」

玉虛子道：「我們武當派是道家，從來不收女弟子的。」

楚天舒也不知怎的，忽然衝口而出，問道：「華山派也是道家，不知華山派有沒有女道士？」

玉虛子淡淡說道：「華山派男女兼收，女弟子中有道家也有俗家。」說了這句話，似乎意興蕭索，假裝觀看風景，不與楚天舒交談了。

楚天舒和他初見面時，曾因他諸多盤問，討厭過他的嚕唆，此時倒是對他的沉默感到歉意了。心裏想道：「我不該刺探他的私隱的。嗯，人與人之間要做到相互了解也的確不是易事。倘若我早就下山的話，他在我的心目中只是個傲慢、嚕唆，一見就令人生厭的道士。卻怎知他竟是個文武兼資、談吐風雅的高人。嗯，我和飛天神龍彼此討厭對方，恐怕也是因為未有機會相處的緣故。」

不知不覺已是走過了百尺峽，來到了羣仙觀了。

只見兩個老道士已在觀前等候，玉虛子吃了一驚，說道：「怎敢有勞兩位道兄出迎？」原來這兩個老道，一個是在華山派的六名長老之中，排名僅次於天梧道人的天璣道人，另一個則是和玉虛子交情最深的天璇道人，在六長老中排名第四。

不過玉虛子的吃驚倒不是因為他們的身份，他本身也是武當派的長老，長老迎接長老，那是剛好旗鼓相當的。他吃驚的是他的好朋友雙眼無神，顏容憔悴。

掌門慘死，悲傷是免不了的。不過玉虛子是個武學的大行家，卻看得出來他是由於幾乎陷入走火入魔的危難，雖得倖免，但亦已元氣大傷的緣故。

原來天璇道人是正在閉關練功的，還要過兩天才能功行圓滿。閉關練功，對身體大有妨害，輕則耗損功力，重則走火入魔，從此成為廢人。其中害處，華山派的人當然不會不知，按常情而論，掌門人逝世的消息，是應該暫時瞞住他的。但他們竟急不及待的把他請了出來。由此亦可見到，掌門天梧道人必定是給人害死的了。由於事出非常，才不能不請長老會齊，共商應敵之策。

玉虛子關心好友，顧不得禮貌，就把天璇道人拉過一邊，說道：「久不見面，小小的禮物請你哂納。」說話之時，已是把一顆藥丸塞到他的手中。

（三七九）

生存的魄力

太大的意外使她生疑。她疑心郭得揚有什麼打算。

郭得揚看得出她的疑慮，微笑說：「我不是老虎，我不會吃人。」

「當然，我沒那麼幼稚。」杜蘇心說。

「那麼，你怕什麼？」

「我，我只是奇怪？」杜蘇心感到難為情。但是，她的臉孔並沒有傳出這種「難為情」的情緒。

「你奇怪什麼？」

「唉，不明白呀，我，唉，不妨坦白跟你說，我這個臉孔，使我變成個「生人勿近」的怪物。我不明白你為什麼對我這個怪物那麼發生興趣，你真是要把我寫進小說裏麼？」

郭得揚覺得，還是承認好一些。每次承認，都可以消滅她的戒備，雖然消滅了後又滋生。不過，又何妨再三承認呢？

這樣想着，郭得揚便點了點頭，說：「如果你不反對，我會好好把你寫出來，我覺得你很不幸破了相。可是，你的心是完美的。我看得出，你的心地很好，好到不得了，十分難得。」

杜蘇心很高興，這種讚美，她是接受的。

她一向承認自己心地好，也以心地好來自豪、自慰。

老實說，如果她沒有這種自豪和自慰，她就沒有生存下去的毅力與魄力的了。

「我想把你的心寫出來。」郭得揚又說。

「偵探小說也寫這些的麼？」

「可以的。我可以這樣寫。我寫東西是不守常規的。我們出去一面走一面談好麼？」

杜蘇心不再反對。因為，郭得揚的提議，對她的確是一個大誘惑。

他們走在月色下了，杜蘇心的心臟突突地跳。她的年齡已經不少，可是，這種經驗，對她那麼新鮮啊。

她的自卑感很強，忽然，腦中興起了一個比喻，覺得自己是一頭醜陋的猴子，一向被困籠中，今夜，居然有人把牠當作人，與牠並肩散步，天下竟然有這樣奇怪的事情麼？

「你一定有過一段很不尋常的經歷。」郭得揚又說。

「唉，是的，是的，」杜蘇心歎着氣，她的感情解放出來了。

（五十二）

獨秀峰下

二十二、方家漸多青年常客

[illegible]後，于琳和于世雄兩姊弟，跟着平叔的叫法，也把老人家稱為方伯母，一經叫開了，許多人都仿用這個稱呼，而且還有人誠心地尊稱為「能幹的方伯母」，因為她雖年過半百，鬢邊已有了星星斑白，可是身體仍是十分朗健，而且精神旺盛。

最難得的是什麼事都盡心竭力親為，絕不肯輕易麻煩別人，即使是對她自己的女兒也是如此。獨自繞道東江來桂林找尋兒女，儘管道阻且長，滿途荊棘，她也水陸並進，曉行夜宿的到來了，還說沿路無驚無險，還給路上遇到的一位陌生婦女，幫了不少忙，那位要到大後方來找尋失散了一段時間的丈夫的年輕太太，不但挺着個大肚子，身邊還帶着個剛會得走路的小女兒。方伯母說把那兩母女送到曲江後，雖仍未找到丈夫，但有了可投靠的親戚了。

方伯母本想先在曲江和女兒宗琪團聚，然後和女兒同來桂林，但一知道女兒的學校正需她照顧，老人家就不去找女兒晤見而獨自轉來桂林。還是單身漢的方平，租住在呂媽媽家中，地方雖不算小，但一切都是得過且過。方伯母到後，立刻就動手要布置成一個家，她也說因陋就簡，雖不必鋪張得豪華舒適，但也總得有點家庭氣氛，不能長久麻煩別人。

桂林雖是方伯母初到的陌生地方，她獨自去買需用的東西，于琳主動的陪伴幫忙了兩天，方伯母就怕就誤了青年人的正經事，不肯再麻煩于琳，反而是呂媽媽要幫忙，她較樂於接受。兩老年人相處得很是融洽。

很快就讓方宗平重新有個溫暖家庭，還因為方伯母的和氣好客，和青年人也使得來，于世雄和學校的另一些同學，都喜歡到方宗平這個新家庭來盤桓談笑，且經常能嘗試到方伯母的烹煮妙技。于琳當然也是方家的常客之一，她還不時成為方伯母下廚時的助手，學到許多烹煮工夫。只是過不了多久，于琳的新工作要開始，進直接稅局去做小職員。

藥

安戈淇

二十五、阿彩

孟榮發覺阿彩道人看似調皮，其實很聰明很懂事，便換了口氣對她說：「我不像你說的那樣，把你當瘋子或呆子，我自己也不是。你老老實實告訴我真話，蘇有在哪裏？我相信他沒有死，可是他要躲着別人的眼睛做事。你不要害怕，我決不會害他，我問起他也不是為了別的，只是想從他那裏多知道些阿燕的事，也問問陳掌櫃的為人。要是我能尋到燕姐，我可以打聽乾八叔的下落，因為燕姐和乾八叔是同鄉。我見到乾八叔就可以知道和太乙堂有相干的許多事情了。要是你真正懂事，你就應該知道我離家很久了，爸爸和叔叔都先後去世了，我媽我嬸娘又都變成了這樣子，而外面還有人謠傳如今太乙堂賣的是假藥。這些事，除非我一直在外不聞不問，那就一了百了，你試想想看，我既然回來了，是不是應該把這許多不明不白的事情問個水落石出呢？」

阿彩果然一本正經地聽完，望着孟榮，心裏頭分明是在捉摸對方是不是哄她。

「相信我吧，阿彩」，孟榮說，「不必要我起誓吧？其實指天誓日倒是騙人的。我從來沒有騙過人，縱然我如今要這樣做了，也決不忍心出你身上開這個頭。」

阿彩爽快地點頭：「好，我告訴你，蘇有的確在，多年前捱過一次槍子，可是沒有死，卻趁勢讓別人相信他死了。不過他如今不在這裏。」

「他究竟在哪裏？」孟榮問。

「東奔西走，沒有定準，」阿彩說，「我只知他每月有一兩天要悄悄進省城來的，時間可沒有一定。」

「你怎樣知道他來了？」孟榮問。

「我自然會知道，」她說。「要是他來了，他會在逢源中約三巷口的石敢當神壇上，做一個暗號，我一望便曉得。然後我也照時辰鐘上面的字畫位置，在香爐上面做上一個記號，大家就可以按時到約定地方去見面。」

孟榮用吃驚的眼色望住她，半晌才開口問：「你怎能常常有機會去看那石敢當呢？」

阿彩瞪了眼說：「你以為如今的孟家大屋，還像當年老爺在家時炮製藥材時那樣門禁森嚴嗎？我要溜出去的話，黑更半夜可以隨時去。可以大搖大擺的去，也可以神不知鬼不覺地溜。」

孟榮點頭，這情形確實也是可以想像得到的。「阿彩，我想問你一件事。」

（一五二）

「特殊家屋」

倫侶

一九九、跌下無所憑依的深淵

第二天早上，亨風便同林太太帶了簡單行李離開了家，過海上澳門。沿途經過一番考慮之後，決定了大小姐也一同去，為的是[illegible]時方便照顧林太太。

……由自主。在惶恐的境界裏，唯一自我安慰的事是：幸而那張「特殊家屋」的字條，在四眼蘇被扣留之前及時弄到手。

但是應該來的事終於來了。剛剛吃過了早餐不多久，門鈴聲沉長地響起來，阿金照例開了門向下望，立即回過頭來報告：

「老爺，日本兵！」

林伯章揮手示意她下樓去開鐵閘。隨即五個日本憲兵擁住沉重的步子闖進屋裏。一見到林伯章，領隊的就舉起手槍向他指住。

「你是林伯章？」

林伯章點頭說是。一面指住關着的大門，重覆地說着：「特殊家屋，特殊家屋。」

領隊的鼻子「哼」了一聲，把門面貼着的那張「特殊家屋」字條一手撕掉。林伯章有如迅速跌下了無所憑依的深淵裏。在茫茫然中聽到對方的一句問話：

「你家裏的人到那裏去了？快說！」

「我的家人，」林伯章顫聲回答，「他們送我的女人到澳門醫病去了。」

「搜查！」領隊向四個憲兵揮揮手，隨即問道：

「你這張東西是那裏來的？」

「報導部——」林伯章才說得了一半，沉重的巨掌便一左一右的劈劈啪啪的落在他的兩邊面頰上。「你說謊！」

「是報導部做事的蘇——蘇望豪。」

「對，蘇望豪。」領隊的點頭，然後指住林伯章，「你的兒女和所有的關係人都是抗日份子，你這裏是特務機關。利用這張字條掩護，是不是？」

林伯章否認地搖頭：「我們是良民，蘇望豪知道。」

「不錯，蘇望豪知道，」領隊的冷笑一下，「所以他把你家裏的一切照直供出來了。」

林伯章懷疑對方是故意拿四眼蘇來作對付他的圈套。他鼓起勇氣說：「不會。他因為保證我們是良民，所以給我這張字條。」

「老傢伙，別胡塗，」領隊喝道，「蘇望豪給查出偽造文件已經被扣留了。你這張東西是假造的！」

（全書完）

兒間偶記

王水

一腳踢

也有人把大小事都包下來一個人幹，一是為表現個人能幹，認為別人不會幹，不願幹，或怕別人辦壞了，辦糟了，甚或怕別人有了經驗懂得怎樣辦，幹。

眼中沒羣衆，不懂羣衆智慧多，力量大，不懂羣衆的才能和能力，事情總不免遇到困難，滯阻的。從前開店的人，尚且明白做生意要靠夥計，當今之世，很多人知道羣衆力量大，人多好辦事的道理，可惜在實踐時反而忘記與這道理互相結合了。結果，自己嘆氣，別人也不免為他嘆氣。（下）

千金手

從報上看到北京中藥店（舊北京同仁堂樂家老店）為擴大改進服務效率，安裝電子執藥機。廣東稱執藥的人為「千金手」。意謂認識的藥物多，並用手一執，即可約略知道份量多寡。做「千金手」不但要認識藥物，還要能分辨相似同藥異名的藥物，並能辨識醫生開方所寫的字，因許多醫生寫字太過潦草，不易識辨。有的為防病家向別家藥店揀配，故意將字寫得只有和他素有往來的藥店的千金手才認識的。

「千金手」一詞疑擷取自唐人孫思邈的《千金要方》、《千金翼方》兩書上三字而來。若說千金手即中藥藥劑師的俗稱，古稱，尊稱，似均適當。

黑天鵝

兜售化粧品

五十元一瓶洗頭水，使麗珍幾乎失聲叫出來，忙曰：「我自己有洗頭水，唔需要買了。」

事頭婆面懵曰：「怪不得你要來學化粧。洗頭水有千百種之多，不是隻隻合用者。你頭髮太硬，非用呢隻不可。如果用第隻，頭髮越洗越硬，點會剪到一個好髮型？」摸摸麗珍頭髮，又曰：「你睇，就係唔識用洗頭水，亂用一通，頭髮硬到箭豬毛一樣。」

麗珍不覺摸一摸自己的頭髮，從來不覺得頭髮硬，經事頭婆「點題」，果然好像硬到箭豬毛一樣。無論如何，看到事頭婆那滿面晦氣的樣子，不得不數銀紙了。

正在此時，修甲女郎帶着容主任進來。容主任來接麗珍去食飯，早到了五分鐘，笑曰：「揸掂未？落堂未？」

事頭婆以為是楊小姐的家長，面色登時好看一點了，笑曰：「楊先生來接女耶？楊小姐今日未學得化粧，明天要改一改髮型。」

容主任很大方的曰：「鄙人姓容，楊小姐係我同事。」

這一來不勝尷尬的反而是事頭婆，深悔一時眼大睇過龍。但是容主任的大方態度不見得有何好處。事頭婆趁機一觸，隨手在檯上又拿了一瓶面霜，笑曰：「楊小姐明天開始學面部化粧，今晚臨睡之前，要搽定這一隻面霜。放少少落手掌，輕輕的搽勻整個面部。少少夠了，不必多，也不要用力搽。然後第二朝，用一種藥水面紙，輕輕把面霜抹去。」

說着，順手拿了一包普通面紙給麗珍，又曰：「呢隻面紙市面上很少，送一包你使，免費，唔計錢。呢隻面霜之最大好處，是能產生中和作用。皮膚油質多，但會中和油質。皮膚太乾燥，但又會滲透油質。總之令到你皮膚不會油質太多，亦不會太乾燥，係法國科學界一種新發明。市面賣三百五十元一瓶，我地直接向法國化粧廠訂貨，平好多，賣三百。」

麗珍聽得一陣，縱使有心買之，亦不夠錢。容主任一聽三百二字，連忙行開三步，望道望那扮懵。

事頭婆曰：「買一瓶喇，學化粧非買不可，買了將來亦有用，一瓶可以用很久了。」

（一二一）

製作工廠或化驗室裏使用
玻化學藥品的玻璃器皿，
有較多的三氧化二硼，稱
最高的應數上石英玻璃了
或水晶碎塊）作原料，在
熔製而得。它可以加熱到
也不會炸裂。
用於照相機，顯微鏡、望
通玻璃在熔煉過程中要不
也要特別仔細，如一只巨
分要求十分均勻，還要很
間有時需要幾個月甚至一
璃（用作導彈雷達天線保
射流元件等）、玻璃纖維
璃布）、玻璃肥料、玻璃

宇宙航行中的硅酸

時，常採用含有鋇、鉛的
材料。氧化鉑、碳化鉑、
材料都是建造高溫核反應
、人造衛星上也要用到硅
宇宙飛行器上像油漆般的
度控制塗層，當飛行器通
」和地球陰影區的「背日
多度，而借助這層硅酸鹽
吸收率和對紅外線的輻射
正常的環境溫度。
導彈穿過大氣層返回地面
產生的熱常高達五千到一
纖維布用塑料粘合起來做
罩，套在飛船或導彈頭上
其燃燒，以帶走大量熱，
」。
幾千年以前就產生了，但
材料都是在最近三、四十年
的硅酸鹽工業技術還是一門

家庭用品開始標誌噪音，
機，垃圾排放機，鏜頭開
動力設備如剎草機，商店工
音控制不了的產品，環境保
新標準，製造廠家必須使產
這類產品包括：汽車，摩托
土機等等。
對於新的噪音標誌加以重視
說「安靜」則會慢慢改進公
力水平。
毫不但保護了內耳的毛細胞
放鬆。例如當你在廚房煮飯
噪音可能不煩擾你，但會打
的人，當攪肉機在轉動時，
噪音使之增強，那你和別人
聲調，你會感到煩躁。
噪音可能使你睡眠不安，第
工作。
響你的心臟，胃和其他器官
會在室內，寫字樓戴着護聽
阻止了大多數噪音進入你的
保護司也考慮了護聽器，道
有噪音標誌！指出阻止噪音
噪音減低率（NRR）。例
在80分貝水平，一個戴有
聽器的人，只感到60分貝
範圍由0至31。
環境司沒有將最大社會噪音
機和火車包括在標誌之內，
話，範圍將在120至15
保護司和航空管理處要做大
這類交通工具造成的噪音水
機就會禁止飛行了！
7 Enterprise Science）

＊　＊　＊

人食物的採用價值會不會增
價極重要的趨向，在未來的
值上相當提高。我們已經有
量食品。當然，超熱量是各
問題，所以低熱量品類乃是
於我們在將來愈趨不活動，
更多的人轉注意到那些脫脂
一方面的努力例子。我們在
試製一種完全堅硬的有似乾
其中的油脂。我們正在試驗
很佳，所含奶油只不過約如酸
的全般食品價格較諸今日，
高或下降呢？
中的食物價格看來是會降低，
國係個人收入。在一九六〇年
用的收入數百分之二十二。去
分之十八——較香港為低，這
國產品的價格——在農場、在
及運輸等——下降。
在研究裝備食品的低廉方法。
奶乳酪業。經營一個成功的乳
，而牛奶價已上漲。針對這個
一種可溶解的全脂奶粉。此奶
四個月。此亦是實做代用品，
或家庭的架層上。當我們克服
奶粉的主婦將無法辨別出那是
每夸脫省了約七分錢。
士正在以許多方法改進天地萬
是對的。香味研究的進步已經
使用所謂香味潛力，這確實能
今日由於處理的方法化學知識
識別食物香味成份的複雜化學
驗在自然界中尋見真正的人造
想到大的肉類包裝時對屠宰副
了蛋白質的來源。許多公司，
正研究和用石油提取食用的蛋
有可能性的。還有人談到海藻
動也可導致許多糧食的科學研
討論的是一些處理人類廢物的
。一旦有所成就，則太空旅行
有一種準備好的營養系統。

《甲午風雲》片中的幾個矛盾

書茜子

《甲午風雲》片中所表現的矛盾，是極其錯綜複雜的，大體上有這麼幾個矛盾。

第一個，中國人民與外國侵略者的矛盾。

第二個，統治階級內部的矛盾（主戰派與主和派亦即投降派之間的矛盾）。

第三個，中國封建統治者與外國侵略者之間的矛盾。

第四個，外國侵略者之間的矛盾。

第五個，中國人民與封建統治階級之間的矛盾。

根據當時的具體情況，還有三個矛盾，在《甲午風雲》中，沒有表現。

第六個，滿漢之間的矛盾。

第七個，北洋海軍中的派系矛盾。

第八個，中國人民與統治階級中開明人物之間的矛盾。

對於這些矛盾的輕重主次，和它們相互之間的關係，如何安排，如何處理，大概是煞費思量，頗費腦筋的。

對於滿漢之間的矛盾與北洋海軍內部的派系之爭，影片略過不提，這是非常正確的。在抵抗侵略者這個重大的歷史事件中，這兩個矛盾變得次要而又次要，可以不必提出，更加不能強調。

曾經有人提出，鄧世昌這個管帶，到底只是統治階級中比較開明的人物，他跟一般老百姓之間，究竟有沒有矛盾呢？

在這一個問題上，影片處理得相當得體，把鄧世昌與老百姓之間的關係，處理得很自然，二者之間的距離，也恰如其份。

貫串全片的是中國人民與外國侵略者之間的矛盾。影片中有許多場表現人民與日本侵略者之間的矛盾。迫切要求抗戰的是人民，受到敵人直接迫害的是人民，鼓勵王國成投奔鄧世昌的是人民，殺奸捉特的是人民，支持鄧世昌，給鄧世昌送匾，以大量的漁獲，慰勞「致遠號」官兵的是人民。

至於當時各艦的水兵和砲手，自然都是來自人民的子弟，與人民共呼吸、同憂患的戰士。

正是因為《甲午風雲》一片，突出了人民的要求與鬥志，所以黃海一戰雖以失敗告終，「致遠」一艦也被敵人的魚雷擊沉，但並不使人覺得低沉灰黯，仍然具有強大的鼓舞作用。

這是因為人民的鬥志是百折不撓，堅持到底的，決不因一時失利而消沉。

《甲午風雲》緊緊抓住了中國人民與外國侵略者的這一個主要矛盾，把其他的各種矛盾，圍繞這個主要的矛盾，組織起來，非常緊湊非常生動地表現了這一宗重大的歷史事件。

在香燭的煙霧中

沈建瑩

報載：今日蘇聯，有五十多個教派，全國平均每五個人中就有一人信神。

哪裏去了——
喀山工人、職員、教師
插在義務勞動工地的紅旗？
哪裏去了——
為幾百萬人糧食問題奔波
而餓昏的瓦西里的足迹？

今天，
展現在我眼前的
蘇修統治階級造就的精神
世界呵，
竟是這貼金的長袍，
香燭的煙霧，
竟是這令人心碎、令人憤怒的
聖歌旋律！

我瞧見
匿迹於歷史冷室的神甫，
又出沒在音樂家的別墅，
農莊主席的官邸，
我瞧見
被唯物論宣判死刑的上帝，
又復活在一雙雙憂鬱的瞳仁中，
一聲聲痛苦的啜泣裏，
我瞧見
流不盡的禮拜隊伍，
摩肩接踵，
做不完的宗教儀式呵，
光怪陸離……

呵，難道這就是
「發達的社會主義」的注解?!
難道這就是
「先進的現代文明」的釋義?!
收起「忠實繼承」的招牌吧，
克里姆林宮的商賈，
你們醜惡的叛徒嘴臉，
在這香燭的火光中
再一次暴露無遺！

你們橫行暴虐，
用皮鞭、枷鎖和監獄，
製作了人民恐懼和苦悶的培養基！
你們腐朽敗壞，
用靡靡之音和淫亂，
強姦了人民健康和明朗的心理！
而且，面對着人民
隨時都可能舉起的鐵臂，
你們卑鄙地、
卑鄙地使用了宗教這一麻醉劑！

香燭燃出的火星，
就這樣燒傷了高加索山脈——
這不曾在法西斯槍口下屈服的背脊；
香燭噴出的毒氣，
就這樣玷污了伏爾加河水——
這曾經是充滿人類理想的、
純淨的血液！

就這樣，
你們當着閉目誦經的羣衆，
在共和國的圖牌上，
塗上了資本主義黑漆；
就這樣，
你們背着低頭祈禱的人羣，
在蘇維埃的土地上，
大擺慶賀復辟的宴席……

就這樣——不！不！
歷史決不會就這樣
由罪惡的叛徒書寫，
時代決不會就這樣
葬入資本主義的廢墟！
二千二百四十萬平方公里的國度，
決不會在香燭的煙霧中
喪失流過鮮血的、清醒的土地！
兩萬萬列寧故鄉的人民大衆，
決不會在香燭的毒氣中，
停止為真理而奮鬥的、革命的呼吸！

「任何宗教教義，
都不足以維持
一個搖搖欲墜的社會。」
看吧！終有一天，
偉大的蘇聯人民，
將會重新點亮克里姆林宮的紅星，
來證實恩格斯指出的
這一條偉大的真理！

中日統一簡化漢字

余以謙

最近由一個各黨派議員組成的日中友好議員聯盟代表團（團長浜野清吾）到中國訪問，談起中日兩國漢字的簡化問題，代表團和中日友協雙方已大致上同意設立一個委員會，研究兩國今後共同使用簡化漢字的問題。

這個提議，是代表團成員參議院議員（社會黨）[illegible]提出的。普及簡化漢字，中日兩國事實上均在推行，但中國推行得尤為迅速。日本方面也在推行日本的簡化漢字，使本來同文的漢字相差越來越遠，閱讀起來，雙方都有困難。這次日本朋友提出是否可以研究共同使用簡化的漢字，引起中國的興趣。

據日本報紙刊載，小柳勇在九月十二日和代表團秘書長鹽谷一夫（自民黨議員）拜訪中日友協副會長張香山和秘書長孫平化，提出了幾點建議，第一，兩國是否聯合設立一個「檢討簡化漢字委員會」的組織。第二，這個委員會交換中日兩國目前正使用和將來準備使用的簡化漢字的資料，讓對方互相了解。第三，商討今後兩國簡化漢字統一化的問題。

據說孫平化後來答覆了日本朋友。他說在日本設立這樣一個委員會的時候，中國配合這一行動，同意兩國互派專家進行討論。張香山還提起九月三日《朝日新聞》上刊載的名古屋地方法院檢察官多谷千香子呼籲日中漢字統一化的文章，他說中國了解了多谷千香子的這一主張，兩國是可以就這個問題展開討論的。

日本的漢字直接傳自中國，日本字母（假名）則脫胎於漢字。日本古代的漢學家多能作漢詩、漢文，並且在文章中，以多用漢字為榮。但是隨着歷史的演變，漢字有些寫法和用法有了變化。兩國都各自出現了一批本國的簡化漢字。

一九五八年，中國實施文字改革，周總理提倡用簡化字和講普通話。一九六四年中國的文字改革委員會頒布了簡體字總表，規定了二千二百三十八個簡體字和十四個邊、旁的簡體化，並且在文件、報紙、雜誌、教科書上全面採用。

這個簡體字總表同日本的簡體漢字相比，有六十字完全相同，如「国」、「宝」、「党」、「当」、「礼」、「虫」等；十分相像的有「对」（対）、「[illegible]」、「迩」（[illegible]）、「边」（[illegible]）[illegible]十字，完全不同的則很多。

隨着中日恢復邦交和人民往來的加強，漸漸感到對方各自這樣自行簡化漢字，兩國漢字的相同之處越來越少，原本通用的漢字還多少可以了解對方的書、報和文字的，漸漸困難越來越多。有人認為，這個問題似乎可以由中日兩國的文字專家共同商討一個辦法。

名古屋地方法院女檢察官多谷千香子，在《朝日新聞》上有一篇文章，就談到這個問題，她的看法頗有見地。她說，從古代直到現在，漢字對日中文化交流起着很大的橋樑作用。兩國人民儘管言語各異，但使用同樣的漢字，也能夠促進互相了解。然而，過去兩國曾經共同使用的同一漢字，卻因兩國各自的簡化和加以創造，變成完全不同的了。

中日簡體漢字互異

日本	中国
亜	亚
児	儿
遅	迟
歴	历
価	价
聴	听
気	气
動	动
協	协
種	种
葉	叶
義	义
備	备
録	录
関	关
習	习
華	华

她指出自十九世紀末以來，隨着時代的變化，日本開始自行將漢字簡化。中國自從解放以後也大舉將漢字簡化。例如「詞」這個字，中國現在採取了行書體的寫法，簡化成「词」，「漢」這個字，中國大地加以簡化成「汉」……

她說，為使[illegible]而艱難的漢字適應現代的生活，它的簡化本身就是一種進步，但中日兩國卻沒有想要將兩國本來同一的漢字簡化成各自不同的兩個相異的形式。兩國使用同一的漢字，才有助於促進日中文化交流和相互了解，否則漢字的用處就會減退。

她說，因此，我建議是否由兩國政府設立一個漢字共同化委員會。兩國如果認為有必要性，下一個問題就是翻譯用語的統一化，這也不是個新問題。

多谷千香子認為，自從明治維新以來，到本世紀初，許多來自西歐國家的翻譯用語，例如馬克思著作中的許多名詞翻譯用語，是從日本輸往中國的。另一方面，本世紀初以來，也有許多用語，例如化學名詞是日本從中國那裏輸入的。但是到了第二次世界大戰後，日本輸入的西歐用語，多用日本字母直接從發音表達，中國因為沒有字母，到今天仍然將西方用語翻譯成中文，這樣，日語和中國語就出現了更大的分化。因此，漢字的統一化，在第一階段，除了簡體字做到統一化之外，翻譯用語的統一化也非常重要。首先是外交和法律用語，然後是人文科學和自然科學的用語，都希望能共同化。

她說，這兩個問題在經濟頻繁交流中極為重要，使用同一技術用語從事經濟交流，即使兩國人的語言不同，但對於增進相互了解，仍然有顯著的作用。這種有助於兩國相互了解的文化交流，無疑對兩國人民的和平和福利都有益處。

多谷千香子還說，有人或許認為，這是小事，但是從長遠來看，中日簡化漢字統一化的問題是重要的事情。大凡言語成為一種相互交換知識的手段之後，對一種寫的言語，說的言語，越是多人使用，它的重要性越大，這是來所公認的。從這個觀點看，凡是受中國文化直接和間接影響的所謂「筷子文化圈」（指與西歐使用刀、叉進食的世界大致的文化區域分別）的國家不同的，多少是有着共同的文字的。按照多谷千香子的看法，她似乎是中日之外還有使用共同的筷子和方塊字的民族，那麼就是指朝鮮、越南等。當然這樣一來，範圍就太大了。

無論如何，日中議員團把這個問題提了出來，儘管從兩國的現實來看，可以說是需要的，也是饒有興味的。但由於國情不同，困難也必然很多。無論如何，通過共同的討論，着眼於使簡化漢字更能促進人民的交流和相互理解，是會受到兩國人民的歡迎的。

荷蘭的海中奪地

德僴

香港的填海工程，廿多年來，基本上沒有停頓過。海旁的這裏那裏，也次第出現了片片陸地。

然而，如果和荷蘭比起來，香港的填海取地計劃，根本不成比例。

據統計，土地面積達四萬〇八百四十四平方公里的荷蘭，竟有四分之一的土地是靠填海得來的。換句話說，荷蘭人通過歷年有計劃的填海取地工程，一共取得了超過一萬平方公里的土地。這個數字，比歐洲若干小國的國土還要大得多！

人人盡說西山好

——《雲南雜記》之五

本報記者　陳凡

在楊慎的《升庵文集》中，有一篇《碧嶢精舍記》。這篇文章，對精舍的環境事物，描寫得極少，使我們無法獲知其勝景。但對於「高嶢」得名的由來，卻有所記述，該文開頭處說：「滇海西斥，舍舟登陸，俗曰高橋。稽之古志，橋實曰嶢，以山形似秦嶢關，受此稱爾。高嶢與碧雞相望，如箭括毛，東鎮東氏有別廬在其下，精舍之顏，繇古定曰碧嶢。」

在楊氏的詩歌中，有百數十首都與高嶢有關，但即使是題為《高嶢十二景詩》的十二首五言絕句，也很少佳句。我從頭到尾，把他在滇時期的繁多的詩篇讀完，終覺甚少完篇。更令人奇怪的是，照他那首《恩遣戍滇紀行》的長詩的記述，他當時是由北京南行，或陸或水，間關萬里，中途於江陵與家人相別，然後孤身被押赴滇的。但在這種生離死別，遠戍窮邊的生活中所寫下的詩篇，認真使人感到搖魂蕩魄的作品，也竟沒有幾首。這使我這個讀者，確實感到十分意外。倒是他在《滇海曲十二首》中第十首中的兩句：「天氣常如二三月，花枝不斷四時春」，卻把昆明一帶的自然光景，描寫得恰到好處。

自高嶢起步行登臨西山，由一開始直至到達龍門，都是爬坡，可以說，沿途都沒有平路。一般人大概要走一個鐘頭，或說至少也要一個鐘頭，才能走到中途的——華亭寺。

一路上走的都是陡坡，當然是比較吃力的事。不過既要登山臨水，又想排除跋涉之「苦」，我想也就很難。我認為，即使是走走停停，也還是以步行為好，因為只有步行，才可以讓你隨意所之，瀏覽甚至於流連光景。

從高嶢步上西山，路的左邊遠處，就是滇池。所以當你愈上愈高的時候，在你眼中能見到的滇池，便愈來愈闊，你的心胸也極有可能隨着眼界的愈闊，而覺得愈來愈曠。這樣的一種享受，也並非不值得我們多付出一點腳力和汗水去換取的，如果你的興趣確實是在於遊山。

華亭寺建築於華亭山麓，山上林木繁蔚，寺的周圍更是古木參天，把這座古剎襯托得更其幽靜。每逢二月時，寺門兩旁的木蘭花盛開，或紫或白，其大逾碗，這是在別處不容易看到的花光春色。

華亭寺始建於元朝，原名大圓覺寺。清康熙二十年（公元一六八[illegible]），曾加以大修。到了民國初年，唐繼堯把虛雲和尚從湖南邀到昆明，作該寺的主持，並將舊建築全部拆除，大加擴建，改名為靖國雲棲禪寺，規模之大，成為昆明郊區各佛寺之冠。今天我們所看見的華亭寺面貌，就是雲棲禪寺的規模。寺名雖在那時候已被改換，但老百姓仍然保留着原有的舊稱，故一直到了而今，那座叢林仍然沿用着原名，被稱為華亭寺。

華亭之名，開始於大理國時期的高家。公元一〇六三年（北宋嘉祐八年、遼清寧九年）高智昇就任善闡侯，他在華亭這個地區修建別墅，應當是在這個時間的前後不久。中經高家的高賢、高政，那座華亭寺依之而建的山，就被他們命名為「華亭」……一直到「元跨革囊」所指的元軍於公元一二五四年（南宋寶祐二年）進軍到昆明之前，這裏都是高家的遊宴之地。（二）

山花爛漫（中國畫）　霍春陽　孫琪峯

此時此地　健忘還是長氣

廣東先生

中秋節前，當局又在曉諭它的公務員切勿接受禮物。

這是逢年過節的例牌通告。算來，還有一個冬節（特別是「老番冬」）和新年，又可宣告「丁巳畢業」矣。

如果沒有記錯，以前此類的通告，多是由輔政司署發出的。輔政司署是港督府以下的最高行政機構，由它來向所屬人員循例告誡，總算恰如其份。然而，今年的「中秋例牌」，卻顯得和過去有些不同，見於節前一天的一則新聞消息，首先是重申銓敘司在中秋節即將來臨之際，便已發出通告，繼之是廉署發言人就防賄問題有所表示，最後則是律政司就現行法例有關防賄部分作出解釋。一件事情，三方開口，似乎比輔政司署的官樣文章更為隆重，至於能否產生更大的效果，則不妨拭目以觀其後。

銓敘司的通告，是促請港府人員注意「防止賄賂條例」及「接受利益規例」中有關的規定。廉署發言人引而伸之，說「市民亦不應贈送禮物或金錢予公共機構人員，以酬謝他們在公事上所提供的服務」。律政司則簡而言之地聲稱公共機構人員一概不可因執行職務而獲贈或接受任何額外報酬。對公共機構人員在「防止賄賂條例」中的「定義」，則解釋為「公共機構的任何僱員或成員，無論是臨時性或永久性」，接着又說「惟單獨持有公共機構股份者，不足以成為公共機構人員」。可見光是「公共機構人員」的身份，就是一門不簡單的學問。

一張報紙的老編在處理此則新聞時，似乎給弄得個「發昏章第十一」，索性標題為「中秋送禮須知」。這「須知」好讓人家知道：「就私人機構而言，收受利益者，如事先獲得委托人或僱主許可，不算違法，否則……」

中秋前一晚，螢幕上諧劇《阿茂正傳》中的「掃街茂」，以份屬公務員之故，不敢接受街坊饋贈的一盒月餅，但在盛意拳拳下，只好就地吃了，不敢攜帶回家。吃餅無罪，懷餅有罪，滑稽不滑稽？

有效的「曉諭」，一次就夠，如今竟是一次比一次嚕嗦，是在職官員健忘呢？還是負責官員長氣呢？

電子計算機的四代

秀琪

電子計算機已成為街頭巷尾有得賣的玩意，其普及程度，達於空前。

但要知道的是，電子計算機的誕生，其實只有三十年左右的歷史而已。

第一台電子計算機，出現於一九四六年。它之廣泛投產應用，則始於一九四九年。當時，所使用的元件是電子管，是為第一代。

數年之後，晶體管崛起，取代了電子管的位置，並於一九五六年生產了第二代電子計算機——晶體管計算機。

六年之後，集成電路又研究出來，晶體管也落伍了，於是，從一九六二年開始，它也被迫讓位給電子計算機的第三代——集成電路計算機。

第三代計算機日子也不長，一九七〇年，電子計算機進入了大型集成電路時代。

這第四代計算機能獨霸多久呢？誰也說不上來。

港燈的暴利

林源

香港電燈公司今年上半年的盈利高達六千六百五十萬元，比去年同期增加百分之二十五點七，以一家公用事業公司而言，盈利突然有如此巨幅的增加，是不能不令人咋舌的。

港燈盈利大增，有人解釋為今年天氣奇熱，居民用電量大增以及新用戶數目繼續上升所致，但人們也注意到，這三點解釋都似是而非：一是多元化經營迄今仍是「耕耘期」，並未收入並不多，包括推銷電器的豐澤公司在內，而發展地產，也未到收穫階段。其次說到天氣熱，六月底為止的上半年似乎不是「高潮」，七、八、九月才是最熱的，至於用戶增多，卻無論如何多不了成五這個大數目。

手執電費單，面對莫名其妙月月增加的電費以及港燈盈利暴升的消息，作為用戶的我除了「苦笑」外，還能表示什麼呢？

批發價

華鳴

某君想購置一部彩色電視機，跟所有消費者心理一樣，希望得到最優惠的售價。

到處託關係，終於認識了一種牌子的電視機代理商，向這間商行直接取貨，付的是批發價，一千五百七十五元，他很高興，因為一張售價表上，這種機的零售價是二千一百元的。

裝好了新機，他經過電器行，就看看這種機的標價，竟沒有一間標二千一百元，有些標一千六百元，有些標一千六百五十元。這樣也好，他覺得自己得到了便宜。

鄰居很欣賞某君的電視機，不久後也購置一部，光顧普通電器行，竟花一千五百六十元就買到了，某君很受刺激，這豈怎會有比批發價更低的價錢。

原來競爭劇烈，電器行以一千五百七十五元到手，把銷數獎額貼進去，爭取多銷，以求流通。知道了原因，某君也就無話可說了。

謝公叩車　汽車的水撥

顧梅

汽車有水撥，不僅很有必要，而且誰也不會嫌它累贅。

然而，那天見到某個牌子新款汽車的水撥，卻頗有「脫褲放屁」之嫌。

一般的汽車，大多在車前玻璃上設水撥一對，嚴格地說，真正有助於駕駛的，其實只有司機前面的一隻，另外一隻，已是可有可無的了。

某牌汽車，卻「有幅樣學幅樣」，它除了駕駛窗前的一雙水撥外，在兩盞車頭燈前，竟也分別安上水撥各一，這雙車燈水撥究竟如何有助於駕駛，連許多老司機都說不上來。

反而，另一種牌子的汽車新增的水撥，倒很受司機歡迎，它是裝在車尾窗外的。司機們說，這水撥對雨中駕駛時的好處，是顯而易見的。至於車燈設水撥，他們都覺得莫測高深。

假想海戰——美蘇核潛艇戰爭

（日）堀元美　江畑謙介　今井今朝春

從大西洋吹來強大的風，浪高。排水量七千八百噸的格林多萊伊和各艦都受到波濤影響。諾克斯級護衛艦尊的後甲板直升機格納庫上，LAMPS直昇機和HH-2D都開始準備起飛。

通訊完畢的奧馬赫號，再次潛入海底一百米，維持三十二時速。當它浮上十五米的時候，跟V級型的距離已是很近。

「V級型在後面八海里的地方，還在追蹤。」

「這樣就可以把它誘入友軍的反潛螢光屏上了。」

當阿木斯托洛這樣回答的時候，潛艇的外壁受到沉重的冲擊。

「發音彈！」

「像是蘇聯的。」

蘇聯反潛哨戒機「IL-38梅耶也許正在上空監視。只要天線露出海面，就能從EP-3得到情報。這方在海中卻等於是個盲人。

「前邊的推進器音是德爾達。」

「給追上了，快逃！進路〇一五！」

奧馬赫號急速向右轉舵。乘務人員熟練地偏向左側。金屬杯落在地板上，發出響聲。

奧馬赫號很快地轉為直航，不一會兒，水中防衛官悲聲喊叫：

「後方推進器音，像是魚雷！」

阿木斯托洛得然不解。為什麼對方開始攻擊？是不是奧馬赫號的急速行動讓德爾達認為是要攻擊V級型？

「回到原航向。開足馬力，準備魚雷戰！填裝反潛導彈沙布洛克（Subroc）。」

「右舷準備魚雷！」

「左舷反潛導彈沙布洛克發射準備完畢。」

「魚雷距離多少？」

「五海里，魚雷速度驚人。」

「深度四百。」

「就是反擊，也要先躲開魚雷。它老跟在後面，難辦！」

「距離三海里，還在追趕！」

「發射與多里魚雷！」

「右舷魚雷管射出與多里魚雷。」

「不好！朝我們開過來了！」

「混蛋，快用有線誘導！」

「距離一海里，魚雷時速四十五至六。」

「放出音響欺瞞器！」

負責水中防禦人員連忙按撳下鈕，用音響欺瞞劑團住奧馬赫號，讓欺瞞劑泡沫遮斷推進器的聲音。

「這樣的速度，欺瞞劑也不起作用吧。」

「試一試看，跟魚雷的距離？」

「因為有浪花，不能測定，從時間說，像是半海里。」

「好，趕快浮上去！停止欺瞞。左舷發射與多里魚雷。」

「後邊有魚雷聲音！距離四分之三海里！」

「最快速度！」

「眼看接近了！」

「欺瞞劑……」

離開對馬海峽北邊偏東三百海里的海域，海水中急駛的巡洋艦格林多萊伊號的聲納聽到了震耳的爆炸聲。

收聽聲納的人員，耳朵被震聾了好半晌，接着又聽到一聲巨大的爆炸音。格林多萊伊號的電子計算機立刻分析出，這一音波是潛艦耐壓船殼被炸毀的聲音。

同一時刻，日本海上空，向奧馬赫號急駛而來的，飛自岩國的反潛哨戒機「P-3C奧拉伊奧」的飛機內，收到美國本國在華盛頓聯合參謀部發來的，美國總統的暗號。

「立即解除炸彈庫中反潛核子魚雷MK-10一令首的彈頭安全裝置……」（八·完）

明沼譯

……與、科爾多瓦、門度薩——採訪，寫了四篇文章，向關心世界杯決賽的讀者或屆時有機會親身前去觀賽的遊客，提供及介紹阿根廷世界杯籌備會工作進展，比賽地點的氣候，各種設備，風土人情及其他最近動態。

馬甸·麥尼奴斯在首篇綜合性報道開始就寫，阿根廷一九七八年世界杯決賽，一切工作正在如期進行中。

部分球場工程將完成

雖然在去年有一項報道，有人對阿根廷主辦這項規模宏大的比賽的組織能力抱有懷……

……行中，首都布宜諾斯艾利斯河床球場是早年雄偉建築物，除舉行預賽之外，籌委會還指定世界杯最後決戰在此兩球場上演。

築造公路橋樑等配合

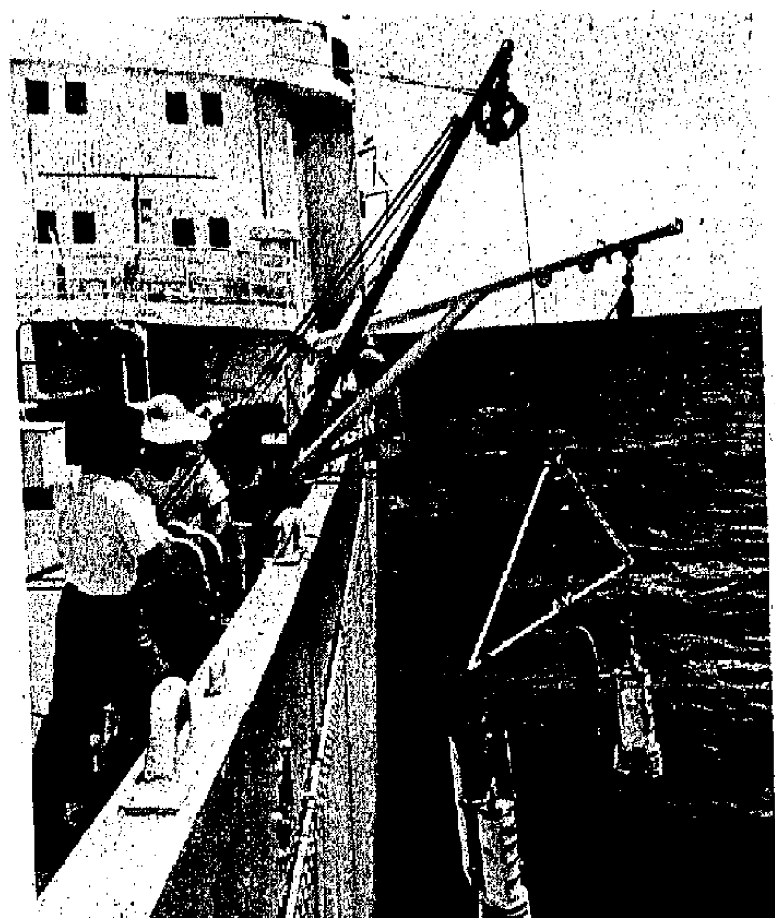
目前，除河床球場、沙斯菲球場設備完善外，全面的內部裝置工程正在其餘四個球場趕工中，包括裝設座椅、燈光照明、記者室、更衣室、電子記分牌、複雜電視轉播系統。

配合球場興建計劃工程還包括築造公路……

……，從世界各地到來，因此，設想周到的四十萬張遊客「全面服務票」正在付印中。任何遊客向有關的旅行社或與籌委會簽訂合同的商人購買即可，「全面服務票」包括有酒店食宿、國際與阿根廷國內線飛機服務。若果遊客達到預算數目，每場球賽平均有超過一萬名外國遊客觀賽，假如球賽打和需擇日重賽的話，出租公寓或私人樓宇亦可提供外國遊客居住。加上紀念品等銷售，除了國際足聯收回若干成收益外，這數以萬計遊客生意將替阿根廷國庫帶來大量外匯。

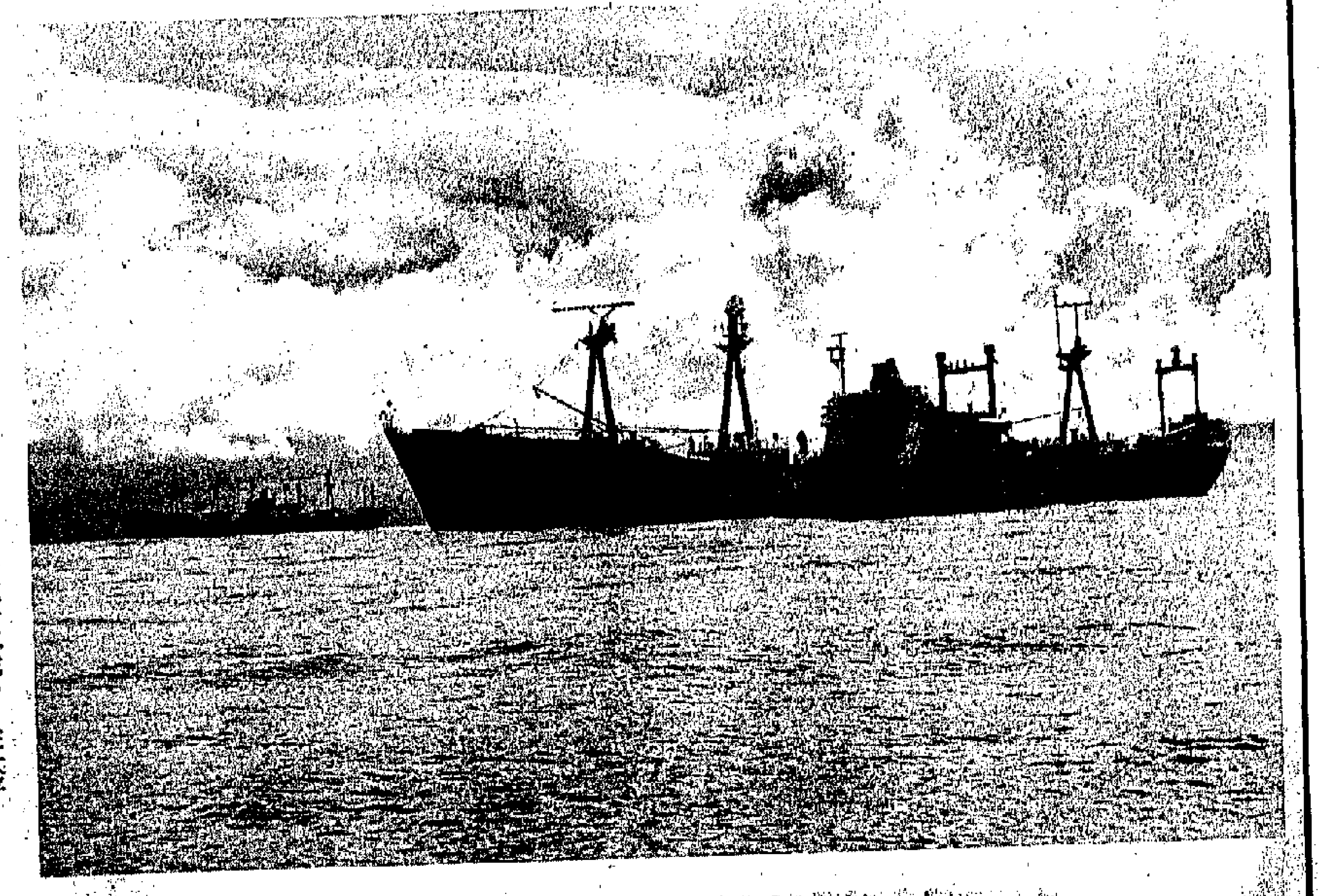
欲免向隅　今天請早
沒…情全盤揭露　劇力萬鈞
李默然　浦克　王秋穎　主演
新片優先場
今日…
HUPEH　NEDER RHO…　NEDLLOYD　DONG II　TAI PING　HENRIETT…　ARTHUR M…　BRILLIANT　APENNINES　KIM ANN　LA PLATA　KING HWA　TRINIDAD…　DON AMBR…

中國遠洋科學調查

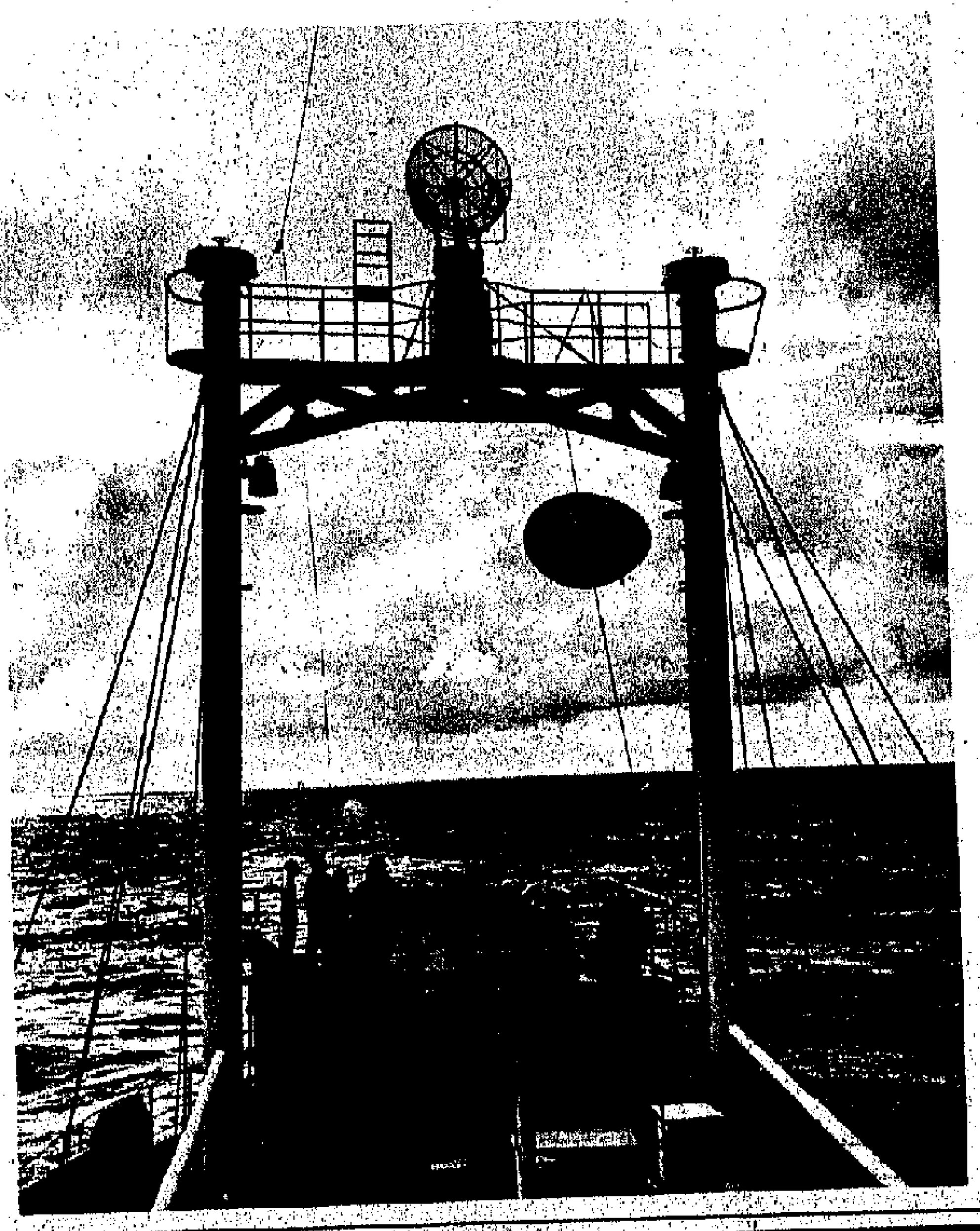


▲調查隊員們在投放海流計探測大洋流的規律。

▲海洋調查人員把在各個作業點取上來的大洋底質樣品裝瓶儲存，以待分析化驗。



▲遠洋科學調查船「向陽紅五號」和「向陽紅十二號」，在太平洋上成功地進行了錨泊試驗。



▲氣象工作人員不斷改進操作技術，使探空氣球越放越高，大大突破了首次遠洋調查的記錄，搜集到更多的珍貴氣象資料。

中國遠洋科學調查船「向陽紅五號」和「向陽紅十二號」，最近在太平洋海域又成功地進行了一次科學調查。中國是在去年初首次進行了遠洋科學調查的。

這次遠洋科學調查圓滿完成了海洋水文、海洋氣象、海洋化學、海洋重力、海洋磁力、海底地質、海底地貌等多種學科的調查任務；第一次在太平洋上進行了船隻錨泊和中國新試製成功的遠洋通信設備效能試驗，同時還更正了外國海圖上許多不準確的標記，填補了中國在大洋磁場、航海資料、遠洋通信等方面的空白。

（新華社圖片）

▲調查隊員們在赤道附近進行深海底質取樣。

上海 大白兔 奶糖
香港華偉食品有限公司
電話：5-445154-6

保護皮膚 止痕止癢
用 萬靈膏
WANLING
專治：蚊叮蜂刺、毒蟲咬傷。
功能：消腫止痛、醒腦提神。
經銷處：華健醫葯公司 電話：3-626855

中華人民共和國製造
膠鞋
雪花牌 雄鷹牌 雙喜牌
• 款式新
• 品質佳
• 價錢平
常備現貨、歡迎批發、出口
國貨公司、膠鞋商店均有出售
總經銷：鉅昌行

尼龍袜
中國製造
花樣多 款式新
彈力强 價公道
港九國貨公司有售
恒興隆有限公司
電話：5-444256
5-451784

國貨介紹專欄
惠刊廣告請電
5-746311-4

維生素E
促進新陳代謝
旺盛器官機能
消除衰老病態
恢復龍虎精神

創可貼
止血膏布
止血殺菌，
功效頂呱呱！
國貨公司、葯行均售
經銷處：聯宗（九龍）有限公司 電話：3-817953

功效顯著
治膚靈
暗瘡膏
功能：消除暗瘡，防止暗瘡發炎，並對濕疹、嬰兒濕疹、痕癢、紅腫、皮癬、蟲咬、痱子、晒斑、肛門及生殖部位痕癢等有顯著功效。
國貨公司・葯行均售
經銷處：遠捷有限公司 電話：3-312747

水果糖
杏仁花生糖
PEARL RIVER BRIDGE
常備現貨・歡迎轉口

今日電視部分節目

翡翠台　7.00影片《一夜九更天》 8.30影片《花花世界》 10.00《三傻》片集 12.00《龍虎羣英》 12.55午間新聞 1.10影片《夜雨秋燈》 2.50《民間傳奇》 4.00影片《香港一婦人》 5.25《義犬報恩》 6.00《前程錦綉》 6.30新聞及天氣報道 7.05《家變》 8.00《一屋、兩伙、三人行》 8.30《拿破崙飲食世界》 9.12《歡樂今宵》 10.30最後新聞 10.45《偷得浮生半日閒》 11.50《宦海煞星》 2.20影片 3.50影片《苦戀》

麗的第一台　7.00早晨節目——世界新聞、經濟及天氣報道 8.30影片《香城兇影》 2.00節目介紹 2.07新聞及天氣 2.15仙女下凡 2.40執法如山 4.00下午茶 4.30新聞及節目介紹 4.35影片《關東大俠》 6.00森林勇士 6.30新聞簡報 6.35兒童世界 7.00奪標 8.00《三少爺的劍》 8.30繽繽新靈感 9.00飛鳳神龍 10.00新聞及天氣報道 10.30廣廈千萬間 10.35影片《碧綠眼睛的新娘》 12.05納粹興亡史

明珠台　4.00《沙三大兄》 4.30《神犬拉茜》 5.50《馬戲家庭》 6.40新聞簡報 6.45《瑙麗趣史》 7.40《疑幻疑真》 8.40新聞及天氣 9.20片集 11.20最後新聞 12.25影片《浪漫相思地》

麗的第二台　8.10—12.00教育電視 5.00兒童世界 5.55明日的探討 6.20生活的旋律 6.45新聞及天氣 6.50齊齊搖擺樂 7.15警伯米勒 7.45德國足球賽 8.45新聞及天氣 9.20周五晚特備節目 10.20她們的世界 11.10最後新聞 11.20影片《萬劫精忠傳》

佳藝電視　2.00教育電視 6.00節目預報 6.05《卡通片》 6.15俏巴喇 6.25佳視新聞及天氣報告 6.55義薄雲天 8.01電影圈 8.30津龍俠影錄 9.22即日新聞 9.45秘密檔案 10.15紀錄片 10.45初級日語 11.15西班牙文 11.45白髮魔女傳

國泰・國際 K820749 H724745
最後四場 人入冊
明天映 鳳凰女應
即日五場 伴浴女郎 不宜兒童
洪湖赤衛隊

珠江・銀都 3-023341 3-891187
今天五場續映 甲午風雲

海運・百樂 K678091 H702412
絕早滿滿 海上驚魂三十天 VOYAGE OF THE DAMNED
海運午夜場：碧血英魂地下軍

普慶・新光 K849977 北角H632959
今天續映新光最後 甲午風雲
新光明晚八點正 文藝匯演

眾華・大華・華聲
即日盛大獻映 歐洲公司慘烈空戰巨片
碧血長空 爭霸戰
大卡士！大製作！
華聲明晚午夜場黃飛鴻大四弟子

皇后・皇都・黃金
今天五場獻映 大破黑幫秘密動作打鬥巨片
入殮 揭秘深入・導演權威
明晚午夜場：血海無情仇

金門・新華
今天五場 飛天神探
最後場加映午夜五場 伴浴女郎 不宜兒童
明天獻映 海底三天上十魂

東方・新聲・金冠
氣勢如虹 阿倫狄龍
一元八塊

南華・南洋 3881755 5737388
甲午風雲
南華明早加開十點半場

京都・麗聲
今天五場獻映 飛天神探

紐約・凱聲 3-816656 5-768721
第三週五場請早 千奇百怪

新都・快樂・樂聲
今天五場 獻身 名冊召應
宜不兒童

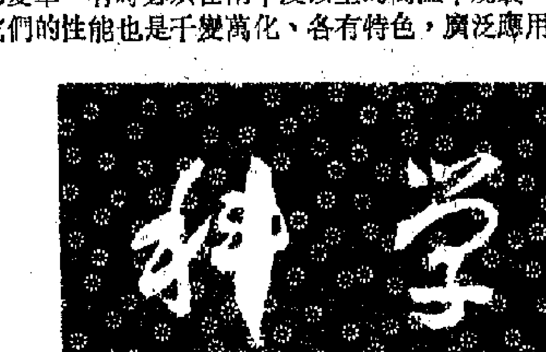
重要無機材料—硅酸鹽

上海硅酸鹽研究所

硅酸鹽工業在國民經濟中佔有重要的位置，硅酸鹽材料與工農業生產、國防建設和人們日常生活都有着密切的關係。在現代，廣泛使用的固體材料可以分為三大類，一是金屬，二是高分子材料，第三個就數上硅酸鹽材料了。

在本世紀四、五十年代以前，所謂硅酸鹽工業是指陶瓷、玻璃、水泥、耐火材料、磚瓦、搪瓷和磨料工業。因為這些材料的主要化學成分都是二氧化硅（SiO_2），或者說是硅酸的鹽類物質。它們還有一個共同的特點，都是在幾百到一千多度的高溫窰爐裏燒製而成的。

近年來，隨着工業技術、尖端科學的發展，對材料提出各種各樣的要求，原有產品滿足不了需要，於是許多新材料誕生了。硅酸鹽工業起了很大的變化，在生產流程中採用一項一項的新技術，品種成百倍、上千倍的增加。現代的硅酸鹽材料不僅僅是以二氧化硅為主要成分的製品，而是包括一大類無機化合物固體材料，它們的化學成分遍及各種氧化物、硅酸鹽、鋁酸鹽、硼酸鹽、鈦酸鹽、鈮酸鹽、氮化物、碳化物、硼化物等等。製造工藝也發生了很大的變革，有時必須在兩千度以上的高溫下燒製，有時還需在高溫下同時加幾千甚至幾萬公斤的壓力，有的又需要在真空或特定氣氛下燒成。它們的性能也是千變萬化、各有特色，廣泛應用在國民經濟各個部門和尖端技術方面。



第二二七期

古代的硅酸鹽製品

人類在進化初期創造的各種勞動、鬥爭工具，像狩獵用的刀、斧、箭鏃和盛水用的鉢子，差不多都是用石塊磨製出來的。石塊是天然的硅酸鹽材料，所以，這些古代人類使用的器皿可算是最早的硅酸鹽製品了。後來產生了陶器，陶器是用粘土作原料，經過加工成型，放在幾百度溫度下燒結而成。

早在新石器時代晚期，我國已出現製造陶器的重要工具——陶輪。到了三千多年前的商代已出現少量釉陶，從對出土的西周青釉器所進行的研究結果看來，可以認為它的成分和燒製溫度都已接近後來的瓷器，我們就把它叫做原始瓷器，而西方國家完成由陶器進化到瓷器的過程却是兩千年以後的事了。

譽滿海外的中國瓷器

我國歷史上的名瓷有唐三彩、南宋龍泉青瓷、影青瓷、薄如蛋殼的脫胎瓷器、郎窰紅、釉里紅、粉彩等。在工藝操作方面，我國很早就已採用還原性火焰燒製瓷器，使燒出的瓷器具有「白裏泛青色」的特色，並能控制燒窰和冷窰時的氣氛來控制某些瓷釉的色調，美觀精致的中國瓷器很早就遠銷世界各地，譽滿海外，我國也因此獲得了「世界瓷國」的稱譽。

但是在封建社會及半殖民地半封建的舊社會裏，陶瓷工場的廣大手工業勞動者受到殘酷的壓迫和剝削，嚴重阻礙了陶瓷生產的發展，而精美的陶瓷製品却成了封建帝王、貴族、地主、資本家的玩物和殉葬品。

新中國成立後我國瓷器工業有了很大的發展，在日用瓷方面吸取古代精華，做到古為今用，同時創造出許多新品種，如豐富多彩的釉下彩、色調鮮艷的顏色釉、釉質裏生長出美麗晶體的結晶釉。特別是文化大革命以來，一掃過去封、資、修的糟粕，創造出新型畫面、英雄人物塑像等。目前，我國主要的日用瓷產區有江西景德鎮、湖南醴陵、山東淄博、河北唐山、廣東石灣等許多地方。

除日用瓷之外，今天還發展出一大類電子陶瓷，它們具有特定的電學性能，廣泛地應用於無線電、電氣技術方面。例如，製作高壓、高頻絕緣瓷、金屬陶瓷電子管、陶瓷電容器、超聲波發生、探測器和電子計算機存儲元件等。在本世紀五十年代中還研製出透明陶瓷，這種陶瓷組成純粹、非常致密，幾乎全部排除了一般陶瓷坯體內對光線起散射作用的微小氣孔，因此看上去是透明的，被用來製作紅外探測器、陶瓷燈管和電訊號的存儲及顯示裝置。

工程建築不可缺少的水泥

過去人們主要利用天然岩石、土塊、木料來修造房屋，後來用磚、瓦，自從水泥出現後，建築面貌發生很大變化，建築速度大大加快了。

硅酸鹽水泥是以石灰岩、粘土、砂石作原料在旋轉窰內一千多度高溫下燒成，並經過磨細而得到熟料，再加入一些生料石膏等而製得的一種膠凝材料。不過，單單用水泥澆製出來的構件時間一久容易開裂，人們又加入一些骨胳材料，這樣就有了鋼筋水泥和摻入石塊、黃沙的水泥混凝土。現在還有各種特殊水泥，例如鋁酸鹽水泥、高強水泥、快乾水泥、耐高溫水泥、防輻射水泥、以及白水泥、彩色水泥等。

能耐高溫的材料

煉鋼、煉鐵爐內都少不了耐火磚，這些耐火磚常要經受一千四、五百度以上的高溫，同時還要受到鋼水、鐵水和熔渣的腐蝕和沖刷，耐火磚的好壞影響着爐子的壽命和煉出鋼鐵的質量。平均每生產一噸鋼的消耗幾十以至近百公斤的耐火材料。

此外，有色金屬、稀有金屬、特種玻璃的熔煉以及化工、機械工業部門還要求一些耐溫更高，或強度、硬度、純度特別高的高溫材料，它們包括多種氧化物、碳化物、硼化物、氮化物等。例如有一種叫做四氮化三硅的新型陶瓷材料，有極高的高溫強度、耐磨性、優良的熱穩定性和化學穩定性，若用於燃氣渦輪發動機葉片、陶瓷軸承、轉子發動機刮片、各種液體泵的密封環，可以大大提高這些機械的工作質量。

有許多金屬熔點高、堅韌，但在高溫下易被氧化，怕化學藥品的腐蝕，它們的使用範圍受到很大限制，人們可以在這些金屬上加塗一層高溫材料，既起着對金屬的保護作用，又克服了硅酸鹽材料固有的脆性，於是又出現了高溫材料的一個派生新品種——高溫陶瓷塗層。

應用於新技術的人造晶體

五彩繽紛的寶石、閃爍晶瑩的金剛石、透明巨大的水晶、多層狀的雲母都是自然界的天然晶體，在工業技術上有許多用途。金剛石是最硬的材料，寶石常用作鐘表軸承。但是自然界的天然晶體的種類和數量都是有限的，遠遠滿足不了現代工業技術的需要，現在人們已能用人工方法來製造寶石、金剛石、水晶、雲母等晶體了。當然，合成這些晶體並不是輕而易舉的，例如合成金剛石要加上每平方厘米幾萬公斤的壓力，水晶要在高溫高壓釜內保持幾個月，寶石更要燒到二千多度的高溫。除此以外，在今天的工廠和實驗室裏還能製造出好幾十種有用的晶體，有的合成晶體在質量上超過了天然產物，有的甚至是自然界所沒有發現過的，各種各樣的人造晶體正在被應用於工業生產以及激光、無線電、電子計算等新技術方面。

五光十色的玻璃

從發掘戰國時期古墓獲知，遠在幾千年前，我國勞動人民就學會製造玻璃，當時玻璃像黃金般貴重，只是奴隸主貴族享受的裝飾品。

玻璃的化學成分變化幅度很大，又可以添加許多種物質，所以玻璃品種繁多，性能各別，應有盡有。現代人們的日常生活、工農業和許多新技術部門都廣泛應用着玻璃。

日用玻璃——常用的是鈉、鈣玻璃，主要原料是石英砂（SiO_2）、石灰石（$CaCO_3$）、純碱（Na_2CO_3）及其它輔助原料。鈉、鈣玻璃主要用作窗玻璃及日用器皿。如將其加熱到接近軟化溫度，然後吹冷風，急速冷却，即得鋼化玻璃。

濾光玻璃——指能透過或遮斷一定光波範圍的玻璃，這就是顏色玻璃，在玻璃配料裏添加少量某些物質，好比水裏加上顏料一樣，玻璃就會呈現各種顏色，如添加氧化鈷呈藍色，氧化鎳呈綠色，鎘的化合物或銀呈黃色，銅、硒呈紅色。還有透過紫外線或紅外線的特種玻璃。有一種光色玻璃能在一定的光照條件下改變顏色，正在被用來製作眼鏡鏡片和探索應用於全息照相、顯示裝置及照相機透鏡方面。

化學玻璃——用於製作工廠或化驗室裏使用的能耐較高溫度和能盛放化學藥品的玻璃器皿，這類玻璃的成分中常含有較多的三氧化二硼，稱做硼硅酸鹽玻璃。耐溫最高的應數上石英玻璃了，是用純淨二氧化硅（或水晶碎塊）作原料，在近２０００°Ｃ高溫下熔製而得。它可以加熱到八、九百度而驟然冷却也不會炸裂。

光學玻璃——主要用於照相機、顯微鏡、望遠鏡等光學機械上。這種玻璃在熔煉過程中要不停地攪拌，退火和加工也要特別仔細，如一只巨大的天文望遠鏡片，成分要求十分均勻，還要很緩慢的冷下來，冷却時間有時需要幾個月甚至一、兩年。

此外，還有微晶玻璃（用作導彈雷達天線保護罩、印刷線路基片、射流元件等）、玻璃纖維（用來製造玻璃鋼、玻璃布）、玻璃肥料、玻璃半導體新材料等。

原子能、宇宙航行中的硅酸鹽材料

建造原子核反應堆時，常採用含有鋇、鉛的水泥和玻璃作為防輻射材料。氧化鈾、碳化鈾、氧化鈹、石墨等硅酸鹽材料都是建造高溫核反應堆可供選用的物質。

在宇宙飛船、火箭、人造衛星上也要用到硅酸鹽材料。例如，塗在宇宙飛行器上像油漆般的一層硅酸鹽物質——溫度控制塗層，當飛行器運過面對太陽的「向日面」和地球陰影區的「背日面」時溫差變化達兩百多度，而借助這層硅酸鹽物質就能調節對陽光的吸收率和對紅外線的輻射率，使飛行器內部保持正常的環境溫度。

當宇宙飛船、洲際導彈穿過大氣層返回地面時，由於速度快，摩擦產生的熱常高達五千到一萬度，人們把石英玻璃纖維布用塑料粘合起來做成玻璃鋼，用它做一隻罩，套在飛船或導彈頭上，在經過大氣層時，任其燃燒，以帶走大量熱，人們稱之為「燒失材料」。

硅酸鹽製品雖然在幾千年以前就產生了，但是大量的新型硅酸鹽材料都是在最近三、四十年間發展起來的，現代的硅酸鹽工業技術還是一門年青的工業和科學。

公共聽力和健康 噪音標誌可能逐漸改進

噪音是環境污染的嚴重問題之一。噪音可使人臨時耳聾，長期受噪音的騷擾，就會耳聾，而且影響心理和健康。

噪音是用分貝（ＤＢ）來表示的，分貝是聲音壓力單位，正如公尺是長度單位一樣，但它是對數。當噪音由７０分貝增至８０分貝時，聲壓增強了十倍，而升至９０分貝，就比７０分貝增高一百倍，每增加１０分貝就增加了十倍。

很多人不清楚噪音怎樣致聾的。噪音超過８５分貝時，損害一般人內耳的毛細胞。人每隻耳有２３，５００個毛細胞，它們將聲波的機械能轉成電訊號傳至大腦，而聽到了聲音。

毛細胞受傷後，失去了暫時聽力。很多人聽完放鞭炮後都有這種經驗。

如果毛細胞反覆受傷，就導致永久性耳聾了，聽不到高頻率的聲音，如英語中的Ｆ音和Ｓ音。

噪音由各種機械發出。因此各國環境保護局都考慮如何限制噪音和吸收噪音。

例如，在１９７２年美國噪音控制行動的訓令下，美國環境保護司制訂了許多家庭用品的噪音標準，將噪音標誌寫於用品上。現在，環境保護司在徵求各方面意見，計劃在年底作出標誌。

典型的標誌如下：噪音率６４，這類產品的其他產品噪音率範圍：４０至７０。

環境保護司並未言明吸塵器要有噪音標誌，但指出，用於園庭，廚房，商店，辦公室的工具要有噪音標誌，以分貝為噪音率的基礎。

這樣，可能你的用品有以下的噪音標誌：食物攪拌器：９０，吸塵器：８５，Ｋ—５Ａ混合機：６６，剎草機：９６。

這樣，用戶可以在選購用具時，比較噪音的資料。

美國環境保護司從家庭用品開始標誌噪音，包括吸塵器，自動洗碟機，垃圾排放機，罐頭開罐機，冷氣機，園庭動力設備如剎草機，商店工具如手鑽。

至於消費者控制不了的產品，環境保護司制訂了噪音標準，製造廠家必須使產品符合標準。這類產品包括：汽車，摩托車、巴士及當士機等等。

如果公衆對於新的噪音標誌加以重視，選購時，重視「安靜」則會慢慢改進公衆的健康和聽力水平。

安靜的環境不但保護了內耳的毛細胞，而且使精神放鬆。例如當你在廚房煮飯時，攪肉機的噪音可能不煩擾你，但會打擾在卧室看書的人，當攪肉機在轉動時，或者還有其他噪音使之增強，那你和別人談話就要提高聲調，你會感到煩躁。

冷氣機的噪音可能使你睡眠不安，第二天沒有精神工作。

這些都影響你的心臟，胃和其他器官。

當然，你會在室內，寫字樓戴着護聽器工作，他們阻止了大多數噪音進入你的耳朵。

美國環境保護司也考慮了護聽器，這些護聽器也將有噪音標誌，指出阻止噪音的效率，稱為噪音減低率（ＮＲＲ）。例如，環境噪音在８０分貝水平，一個戴有２０ＮＲＲ護聽器的人，只感到６０分貝聲壓。

ＮＲＲ的範圍由０至３１。

不幸，環境司沒有將最大社會噪音製造者——飛機和火車包括在標誌之內，如果要標誌的話，範圍將在１２０至１５０之間。環境保護司和航空管理處要做大量的工作，才能降低這類交通工具造成的噪音水平，或者，協調式飛機就會禁止飛行了！

（譯自１９７７Enterprise Science）

李四光地質理論的勝利
—我國西北西南華北和新海域發現新油田

陳伯章

我國石油工業戰線的形勢非常令人鼓舞；除了原油的天然氣產量，連年大幅度地穩步增長外，在新開闢的石油勘探區域遍及全國，並陸續發現新油田，使我國的儲油面積和資源儲量日益增加，凡是中國人怎能不歡欣鼓舞呢！

二十年前，只要打開世界列國的地學文獻和經濟著作中，一概都宣揚「中國貧油論」的觀點，認為中國的地質結構不存在儲油的地層構造。我國也有一些學者，由於謹小慎微的態度和受怯懦保守思想的束縛，人云亦云地隨和這種錯誤論調，或者有意無意地適應了唯心主義形而上學觀點的需要。縱然如此，李四光教授堅定不移，立足於中國九百六十萬平方公里的地質實際，孜孜不倦地分析研究，進行了一系列的地質考查，足迹遍布全國，積極地創建具有中國氣派和特色的地質學理論——地質力學。

早在三十年代，李四光在其《中國地質學》一書中已奠定了「地質力學」的理論觀點。解放後，在充實和運用地質力學的過程中，曾受到蘇修的所謂「大地構造權威」別洛烏索夫的譏諷，說什麼「地質力學」適宜在研究室中進行探討，如果這樣，那是有價值的。企圖加以否定和圍攻。曾幾何時，地質力學在大慶找油實踐中表明其科學理論的威力之後，這位「大權威」却迫不及待地以小學生的語調，欲求與李四光教授晤面，研討地質理論問題和請予指教。可見，李四光教授所創建的「地質力學」理論對現代地質學具有何等重要的意義！

李四光教授認為，我國山脈的「山字型」地質布局，正是地質力學作用的產物。一系列南西走向的山系（包括大興安嶺、呂梁山、五台山和太行山）乃是大陸階地的一部分或是亞洲大陸伸向太平洋的階地基礎。在這些山體與高平原連接處、或者在山羣之間，散布着許多沉降的盆地、窪地，它們串珠般地呈格局性的、不外洩的或局部開口的盆地，這些盆地中有很厚的沖積層和洪積層，北起松嫩平原，南至淮河平原，造成新華夏構造體的新華夏系的沉降帶。從大地構造上看，這些沉降帶的陸相碎屑岩地層和我國廣泛分布的海相地層中一樣，蘊藏着相當豐富的天然石油，是我國尋找石油礦藏的新天地。

過去，傳統地質學派的觀點是，海湖相沉積岩層中才具備天然石油產生的條件，如果在陸相沉積帶去尋找石油是徒勞的。事實上，不論是海湖相還是陸地沉陷帶，只要沉積速度快，底部又具有穩定的深水嫌氣環境時，先後堆積起來的有機物質便會很快被覆蓋，不遭氧化分解，從而逐漸造成天然石油，並在良好的砂岩層的儲油構造中積蓄而成豐富的油田。

在「四個現代化」的鞭策鼓舞下，在李四光教授的地質理論指導下，石油勘探規模空前開展。截至今年九月止，我國的西北、西南、華北等新的地區以及新的海域內，又發現豐富的工業油流，有的還接連打出高產油、氣井。這些成果為發展或是充實李四光教授創建的新華夏構造體系勘找石油的地質理論，提供愈加豐富的證據和資料。

目前，幾乎全世界都公認中國已奠定了成為石油生產領袖之一的地位，並相信於一九八〇年的石油生產將達到二億噸，約有一億噸的原油出口而獲取近一〇〇億美元的外匯，作為引進先進技術和購買工業設備之用，大大有利於中國現代化的實現，使中國的經濟走在世界的前列。

對於李四光在地質理論上的成就，周恩來總理曾給予高度評價和讚揚，說李四光教授「是有卓越貢獻的科學家」。李四光於一九六九年逝世之後，周總理親自指示有關部門「好好把李四光同志遺留的資料整理出來」。

「地質力學」勝利的事實，說明科學理論何等重要，若科學理論和先進技術不走在前面，不搞科學，不採用新技術，我國社會主義的「四個現代化」何有？人民生活的提高又從何談起呢？

* * *

簡明、通俗的《地質力學的力學知識》

涓江

地質力學，是李四光在地質學理論上最重要的貢獻之一。他用力學的觀點研究地殼運動與礦產分布的規律，把各種構造形迹看作是地應力活動的結果，建立了「構造體系」這一地質力學的基本概念，把辯證法帶進了地質學，開創了地質科學的新生面。解放以來，在黨和毛主席的關懷下，在獨立自主、自力更生方針的指引下，這門科學得到了迅速的發展，廣大地質工作者，在實踐中逐步學習和運用地質力學的理論和它的工作方法，取得了初步成效，許多其它方面的工作者也渴望了解地質力學的基本內容，以便對自己從事的科研工作，有所創造，有所前進。

涵立宙遵照工作單位制定的計劃要求，在學習中依據李四光的著作其他有關文獻，編寫了一本通俗介紹材料《地質力學的力學知識》（地質出版社出版），深入淺出地闡明、解釋地質力學中關於地殼構造的有關力學方面的若干問題，介紹地質力學工作者對這些問題及有關概念的理解和說明。在闡明有關地殼或地塊構造運動的力學方面問題時，還涉及了參與運動變化的物理量變之間的某些具體數量規律，並且借助於數學和力學理論。內容簡明通俗，對廣大地質工作者學習地質力學時是很有幫助的。

該書除「前言」外，共計七章。一、地質力學中與力學有關的若干基本概念；二、岩石力學性質及其研究途徑；三、地殼構造運動中水平運動和水平應力的主導性；四、結構面的力學性質與主應力方向之間的關係；五、構造應力場及其研究方法；六、地應力作用的岩石物理效應與地應力現有活動的探測；七、地球自轉與地殼運動的動力來源。

書後附有參考文獻以及有關書中名詞的索引和圖版，以方便讀者閱讀與參考。

* * * * *

關於癌症動物試驗問題

瑞瑞

幾乎所有新聞都報道了加拿大的糖精試驗，指出，所用糖精餵小鼠的用量，大大超過了人日飲８００杯１２安士的蘇打水量。動物試驗的可靠性又引起爭論。

最大的問題是，由動物試驗的結果而推測到人的作用是很困難的。但現在，大多數的科學家同意動物試驗是中肯的，在估計程序中有實際意義的。

毒物學者認為小鼠不是人的縮小，對動物的化學效應會因動物品種不同而異，而且各個動物也反應的不一樣。這樣就很難選出合理的試驗動物，使化學試驗完全和人體所發生的一樣。

所以，為了安全起見，美國國家癌症研究所建議至少要用二種動物做試驗。

無論如何，在人和動物開始長癌的過程有基本共同之處。同時，科學家認為用大量食物添加劑來做動物試驗是中肯的，而且，使用某種藥物大量劑時致癌，並不表示使用小量劑是安全的。

研究人員認為藥物大量劑試驗是必要的。第一，大量劑補償了試驗動物比人短得多的壽命和較快的代謝作用。

第二，小量劑試驗需要上千動物才能證明藥物增大腫瘤的意外事件，所以從實際出發，必須使用大量劑。

使用大量劑試驗引起一個爭論，就是是否存在一低限，在此限度之下，致癌物不會引起危險呢？如果存在低限，那麼必須測定它，在未測定之前，不能推論到人身上。

另一個爭論是，人對藥物的反應不同，有些人反應大一些。

因此，有人希望改進動物試驗的方法和改進推論於人的方法，使估計更容易進行一些。

未來新型食品的初探

桂棠

「新奇，可是較為方便、滋養而豐富的食物業已研究成功。」

就未來的二十三年間探討，雜貨店中有什麼食物，以及我們根據現有的知識有可能料想到的最大改變範圍。

我們原來所想像的食物不外三種主要類別，那就是獸類食品——包括肉、蛋、家禽，與牛奶及其他乳酪製品，穀類食品和水果蔬菜。在獸類食品中，主要趨勢不會向着各單一的製品，而是混合成盤的。將來的主婦將不採購單一貨品——她將選購許多備便的成品。她如要買烤牛肉，她將挑選切成所需大小的一塊或所需要的部位。這是稱為部位管制，將很快的被廣泛採用。

例如，在許多航空線上，食物都是預先備便的而按部位分列，大都是十分精美的。有些大酒店使用完全預先煮好食物，而大多數無人能分辨其不同之處。很多餐廳也是如此，包括一些索價高昂的大餐廳。

這趨勢仍會持續，且將移向超級市場及家庭中。冷凍餐，不過才改良了幾年，將變為更為普遍而廣被採用。冷凍美味食物將降低價格，因其受歡迎而競相製造銷路增加。冷凍的罐頭食物將廣受採用。冷凍乾食品，在真空之下脫水製造而仍在冷凍狀態的將受大衆歡迎。冷凍乾水果片已列入穀類食品，科學家尚試驗其他不同者，諸如凍乾蛋捲，即飲的咖啡，雪糕，甚至一些美味品。

從今廿三年後，我們所購的肉類食品有無其他顯著的差別呢？

今日新法是於獸類宰殺之前予以注射嫩化酵素。這樣可使肉類更加柔嫩，即使是肉片。

發生學在將來所購的肉類上也將有所作用。科學家業在研究發展成長較快的獸類。廿三年前，須要十五星期使小雞完全成長，即使用的是最佳的飼料與照顧。今日已減為十星期，甚至只要八星期。在這短時間中我們現在的小雞其胸將有前此的雙倍。

透過發生學，我們也可使一個獸類弄成我們所欲為的形態。一個例子是寬胸的火雞仍是幾年後所發展的。當然，我們不能許願長有三腳的雞。但每種獸類的精美部份——多肉部位，最佳部位——將由選擇與飼養而予以強化。

對穀類與獸類食物是否更趨向於冷存及現成製品的趨勢？

這是必然的，即使在今日，家庭中購買麵粉的數量並不多。在未來的幾年中，更多的主婦將知道冷存的爐烤食品之佳妙而對其發生興趣。同時，她們將發現大的食品製造廠能夠生產品質優良的烘烤食物，其價格遠較在家烘烤的低廉得多。

主婦給家庭準備食物在廚房所耗時間之少將令人吃驚。將來，像烘烤麵包，烙餅，從開頭做餐等的烹調工作，將變成類似一種消閑，一種嗜好，而不是一種需要了。

工廠裏有無新型的穀類食品？

有的，隨時都有。一種由美國農業部實驗所所發展的，叫做「World Wheat」，這是一種輸水麥，外表略似食米，但本身有一種香味，另具氣質。可作各種用途。為製甜食點心的良好主劑，以肉類作主菜時乃是優美的輔菜。

另一新產品為脫水花生，在榨去百分之八十的油，當花生放在水中時，可使膨脹成原來形狀大小——但只有前此所有的百分之二十至四十的油脂。

在水果及蔬菜箱中，主婦又有何發現？

在此後二十三年間，兩種相反的趨勢將同時並存。特別是食用冷凍水果並不如我們所想像的增加那麼快。現在，科學家有一重大的突破，可望以改變此種情況。這是凍在極低溫度的液態氮中。此法可作迅速的冷凍，即使是腐敗的果蔬，如楊梅，蕃茄及其他鮮美的果蔬，也有優美的效果。所以我們應期望此冷凍食品的買賣大量增加。

另一方面，相反的趨勢不在行動中，即大量使用新式的運輸方法。這是使實際新摘的食品可能送至市場。這個發展乃配合不同的繁殖法使食物保持新鮮於長久時間。

此種較佳的運輸與發生學的改進兩者業經大大地增進我們滿足人衆對新鮮蔬果的喜悅。今天，大量的楊梅可從舊金山空運到西歐，每箱運輸費不過數元。這意味到歐洲人幾乎可隨時要到田園裏的新鮮楊梅。在這個國家裏，科學家希望能在超級市場中看到從熱帶來的水果也有相似的增加。

關於療養及老年人食物的採用價值會不會增加。

當然。這也是一個極重要的趨向，在未來的幾年中必定在食物價值上相當提高。我們已經有一種相當完備的低熱量食品。當然，超熱量是各國所面臨的重要營養問題，所以低熱量品類乃是日益增多的要求。由於我們在將來愈趨不活動，而需要的熱量更少，更多的人轉注意到那些脫脂食物。

讓我們看看在這一方面的努力例子。我們在乳酪方面的工作，正試製一種完全堅硬的有似乾酪的製品，盡量減少其中的油脂。我們正在試驗的一種產品，色味俱佳，所含奶油只不過約如酸牛奶的軟乾酪一樣。

公元２０００年的全般食品價格較諸今日，會不會有相對的提高或下降呢？

雖然未來幾年中的食物價格看來是會降低，但物價之穩定下落關係個人收入。在一九六〇年，食物費用佔可使用的收入數百分之二十二，去年，美國則降至百分之十八——較香港為低。這個趨勢仍將持續，因產品的價格——在農場、在加工及包裝廠中，以及運輸等——下降。

美國農業部正在研究裝備食品的低廉方法。現在的主要問題在於乳酪業。經營一個成功的乳牛場所費越覺昂貴，而牛奶價已上漲。針對這個問題，我們已提供一種可溶解的全脂奶粉。此奶粉可保持其香味的四個月，此亦足資做代用品。但不能久儲在市場或家庭的架層上。當我們克服此一因素時，購用奶粉的主婦將無法辨別出那是否全脂的鮮奶，却每夸節省了約七分錢。

看來似乎實際上正在以許多方法改進天地萬物。

在某些方面看是對的。香味研究的進步已經提及。一個例子是使用所謂香味潛力，這確實能有助於保持本質。今日由於處理的方法化學知識，我們能夠分析並鑑別食物香味成份的複雜化學品。

我們並努力試驗在自然界中尋覓真正的人造食物資源。有人聯想到大的肉類包裝時對屠宰副產品所生菌類造成了蛋白質的來源。許多公司，因國內及國外的，正研究和用石油提取食用的蛋白質。這在將來具有可能性的。還有人談到海藻可作未來的糧食。

此外，太空活動也可導致許多糧食的科學研究。我們此後實際討論的是一些處理人類廢物的方法，使變成食物。一旦有所成就，則太空旅行者在長途旅程中將有一種準備好的營養系統。

美經濟增長率將再縮小

在美的投資家已不及數月前那樣樂觀

美高公司主席唐美斯昨談美能源時稱

【本報訊】美國美高石油公司主席兼總經理唐美斯，昨日應新鴻基證券有限公司之邀，在午宴上發表了美國能源問題的講話。午宴由「新鴻基」主席馮景禧主持。

唐美斯在答覆問題時說，目前美國的經濟活動，已比半年前放慢。今後的美國經濟仍會增長，但增長率將縮小。近來美國的農產品跌價，這對於減輕通貨膨脹有些作用。但農產品跌價又使美國農民感到不安，成為一個新的問題。

唐美斯說，由於美國經濟的增長率趨於縮少，現在在美國投資，自不及數月前那樣樂觀。不過，目前許多歐洲投資者仍在美國投資，因為美國經濟上升的趨勢未改，所以比較之下，在美國投資仍比在別的許多地方較為有利。

唐美斯在講話中，批評了美國政府的石油政策。他說，目前美國一年的對外貿易入超額，高達二百五十億美元，這主要是由於美國日益倚賴石油進口所致。現時美國進口石油的開支，每年高達四百五十億美元。美國銷售的石油，有百分之四十五是入口的。

唐美斯說，美國一些官員只把龐大的外貿入超歸咎於日本貨輸美，而沒有認清美國的真正難題，其實是石油進口太多。結果，他們並無設法改變這種現象。他又說，美國政府訂立了許多苛例，綁住美國能源工業公司的手脚，這對於擴展美國經濟顯然是不利的。例如美國的能源稅，名堂繁多而且稅制複雜。估計到一九八五年，這些能源稅將共達七十五億美元，如此重稅必將會擾亂美國經濟的。

美高公司是奧克拉荷馬州的一家綜合能源公司，業務包括生產及推銷石油、天然氣、液體天然氣和煤炭等。唐美斯在抵港之前，曾到日本訪問。因該公司已簽約向日本兩家鋼鐵公司賣煤，這些煤斤將在十二年內分批交貨。

‧港市美元匯價之繼續趨升，依然與買盤眾多有關。加上投機成分亦轉濃，一些捂劊者亦有吸入候市，俟機回吐。本週三美元在歐洲外匯市場上雖未至全面下降，但還是動搖不穩的多，瑞士銀行仍要出面支持美元。

昨日此間匯豐銀行掛出之美匯銀行買價為四六六，賣價為四七二，即每百美元比前多兌○．二五港元。不過自由市場之美元價則回跌，美匯開市四六九．一，收市四六八，美鈔開市四六八，收市四六六．八。

年底國際金價漲多少 西德一銀行估一六零

金價在過去十天內連續上揚，據預料升勢還會持續下去。香港黃金交易已躍居世界第三。

【本報訊】在港設有代表辦事處的西德提能銀行，預測今年底的國際金價，將會升至每安士一六○美元。

提能銀行管理黃金及貨幣業務的董事舒奈巴說，金價在過去十天內已上揚，預料升勢還會持續下去。

舒奈巴說，去年南非產金七百零九噸，估計今年減至六百三十噸。蘇聯平均每年賣金三百噸，今年因糧食收成好些，賣金量不大可能再增。

西德的《國際黃金公司》總經理麥基．葛希爾估計，今年由西方國家、蘇聯及國際貨幣基金會所賣出的黃金，約共為一千四百五十噸，供應量大致與去年相等。另一方面，今年的黃金銷量（包括首飾、工業用金及金幣等），則將由去年的一千三百五十八噸增至一千四百一十噸。

他認為，從需求情勢來看，金價將不會從現有水平中下降。但如果美國財政部拋金，當會使黃金供求平衡的情況發生變化了。他預測今年供應國際市場的黃金，單是對工業用金及金幣的需求，就可以把它們全數吸收了。

西德銀行公會說，未來的金價仍會繼續波動。各國投資者和中央銀行的態度改變，以及各國政府改變經濟和財政政策，都將會在金市中反映出來。由於西方較高的通貨膨脹率仍將持續下去，以及貨幣局勢繼續令人擔心，未來的金價將會趨好。

《南非金礦公司》主席阿德里安．勞在公司年報中說，需求漸增可使今年內的世界金價企住每安士一四○至一五○美元，約比去年高出二十美元。產油國家的市場購買力增強，許多工人都買入金飾，這有助於黃金銷量的增加。

又據香港金商說，現時香港金市買賣之多，已居於世界第三，僅次於倫敦和蘇黎世金市。現時香港金價的上落，對歐洲金市走勢往往會產生影響。

港幣匯率指數

【本報訊】港府發表：一九七七年九月廿九日港幣實際匯兌率升為：一一一．八

香港金商擔心揸家回吐

銀行美匯買賣價續上升

自由市場美匯由四六九點一降為四六八

【本報訊】在利好因素不斷影響下，歐、美各地金價續漲不已。此間九九金期貨價亦再扳升，飾金價仍企穩每兩九○五元。

金價續漲不已，正反映出人們對金市繼續看好，有預料今年年底前，每安士將會高至一六○甚至一七○美元。並有消息說近期工業及珠寶業需求較殷，故對金價也有刺激性。另外產油國對黃金的購買力大增，也是金價的利好因素之一。

倫敦金價在本週三收市為一五四．一五美元，比上日升一．五美元，蘇黎世金價一五四．一二五美元，升一．二五美元，加拿大金價一五三．八美元，升○．五三美元，紐約金價一五三．六美元，升○．五三美元，其中倫敦金價已升至兩年來最高水平。

香港金價昨則升而復跌，走勢似稍轉緩，原因是：部分揸家獲利回吐，加上有些揸劊者鑑於最近金價已連續上漲不少，已不敢抱過分看好心理，因為難保沒有一些黃金國戶，趁高價回吐，而且美國會否恢復賣金仍使人顧慮。

九九金昨以八五六開出頭盤，比假前收盤升一元二角，之後，繼續上升，至八五八．一為全日最高價，揸家見高回吐，市即轉順，不久落至八五五．三，上午收市八五五．一。午後開市八五六．八，一度又回升至八五七，及後市又回順，最低價曾將至八五[illegible]，收市八五四．五。[illegible]低息七[illegible]，[illegible]一千五百兩。

【本報訊】[illegible]假期之後，港市美元匯價仍是有升無跌，瑞士法郎匯價回降。

假後股市交投回增

短線中小買賣家稍活動

【本報訊】昨日股價漲跌各異，可是交投回增，成交總值增至二千五百萬元以上。

昨日恒生指數跌零點六五，跌為四一六點四三。遠東指數跌三點零九，跌為二零零零點一八。金銀綜合指數則升零點五二，升為三三六點六一。金指數升零點九二，升為三六九點三一。銀指數跌零點二六，跌為三五七點一八，可見藍籌股多微升，細價股多半小降。

昨日成交的各項股票，煤氣股升得比較多，每份升三毫，升為二十元八毫。電話股升二毫，升為三十元。信託A股升一毫，升為二元七五。怡證股升半毫，升為六元九五。可是滙豐股則跌二毫，跌為十七元七。九巴股跌半毫，跌為四元二十五。香港地產股跌二仙半，跌為三元半。

昨日股票成交共值一千六百六十五萬元，其中九龍佔十一萬，金銀佔三百三十一萬，遠東佔一千零二十一萬，香港佔三百零三萬，比假前增五百三十二萬。

昨日股票大市，依然未脫疲態，因為市價一般變化不大，交易仍然比較清淡。

一般人對買賣仍多束手束腳。短線搵食的中、小買賣家，稍為恢復有點活動。他們在早上，曾作試探式的拋出，可是後來都被吸掉。正因市場有一定買家，故這些搵食搭人馬，及後吸回，也有拋細價股轉吸藍籌股，此等情形與假期前不同。

（以每磅美仙計）：十月份：五二．一五，十二月份：五三．三五，明年三月份：五四．二九，五月份：五四．九五，七月份：五五．三，十月份（報價）：五四．九，十二月份：五五．○，七九年三月份（報價）：五五．○。

真善美營業增長

末期派息一角二

特別現金紅利每股八仙

【本報訊】真善美製衣有限公司昨午在文華酒店康樂廳召開股東周年常會，董事會主席鄧國始作了報告。他說，本港製衣業由於國際市場一般性的限額影響，呈現放緩形勢，但本集團仍有超卓的[illegible]增長的盈利，[illegible]人，堪向各股東告慰。本年度的營業額高達二億九千五百八十七萬元，比上年度增長百分之十五，除稅後的純利達七百○二萬餘元，比上年度更猛升百分之卅四。再加上非經常性溢利三百八十三萬元，全年內股東得益劇增百分之四十七。

現時「真善美」派發末期股息一角二仙，及特別現金紅利每股八仙。如加上早期已派發的中期息八仙，即全年股東實得益二角八仙（按上年為一角九仙）。這是一個[illegible]新的紀錄。

漢華實業劉鑑創任公司助理秘書

【本報訊】漢華實業銀行昨日宣佈委任劉鑑創為助理秘書。劉氏現年二十八歲，負責該行屬下一所分行之營業及信用部。劉氏曾任職於美國一家銀行，今年三月加入漢華實業銀行香港分行。

美國近事

美建築近況及前景

在一般的美國人心中，汽車的銷售和建築業的生意，均是重要的經濟環節之一。

八月份，美國的建築業獲得的新合約總值，比去年同期就增加了百分之四十六。正如一為經濟專家所說，如果在經濟方面有什麼下降的跡象出現時，建築業是不會有如此好景的，而這個回升的活力表現，可以回溯至今年首季時，已出現持續的好轉象徵。

根據統計的數字顯示，八月份建築業的新訂單增加，不單止對整個工業帶來一般力量，而且也有幾份是建造大型發電廠的合約。一位建造業人士說，雖然該月份的住宅及公用建築仍然是主要的角色，但工業的、商業性的及非住宅建築的合約，卻是由經濟不景氣以來回復得最多的一個月。這個月的新建築合約，總值為一百四十三億美元。

其中非住宅的合約總值，比去年同期大幅增加了百分之五十二而為三十七億九千多萬美元，去年的數字只有二十五億美元而已。商業及工業樓宇的增幅更高達百分之七十五，而學校、醫院及其他公所性質的建築也增加了百分之三十一，由這裏可以看到，商業及工業樓宇的建造已經在增加，相信不久後非住宅樓宇的建造將出現大幅的增加。

另外，八月份的地盤建造合約也增加了百分之四十一，接近四十三億美元（去年為三十億五千萬美元），反映公共事業的規劃正在有力地開展。

總括來說，今年美國的建築業，都是穩步回升的，以今年頭八個月與去年同期比較，總的建築及工程合約金額增加了百分之二十六。對今後的美國建築業前景，美國人看漲居多。

程思　廿二日寄自紐約

台水泥出口

將比年初預計的數字小

【本報訊】據通訊社消息，台灣水泥工業同業公會計劃在下（十）月份出口水泥二十四萬九千公噸，熟料五萬七千公噸。

據有關方面估計，台灣十月份水泥生產量將達九十八萬九千三百公噸，在當地市場上的銷量將佔七十五萬七千八百五十公噸。十月底庫存量約為十四萬零七百二十公噸。熟料二十萬三千六百二十五公噸。

台灣水泥業原先估計今年水泥產量可望增達一、○五○萬公噸，內銷量定為八五○萬公噸，外銷定為二○○萬公噸，結果由於有些新窰開工延期及生產不順利，以致實際生產量只能達到一、○二○萬公噸左右。其中內銷預計仍可維持八五○萬公噸，但外銷將會削減為一六五萬公噸，比年初預料的減少百分之十五。但比去年仍增長百分之二百以上。

淘化宣佈業績 利潤增四分一

派末期息每股另送紅股四股

【本報訊】淘化大同董事局近宣佈，自七六年七月一日至七七年六月卅日止之年度業績，全年營業總額為港幣六千七百卅六萬一千元，除稅後之盈利額為八百五十四萬二千元，比上年度增長了百分之廿四。

該公司董事局建議派發末期股息每股二角五分，另派現金紅利每股二元，連同已派發之中期股息，全年每股共派息四角。此外，該公司董事局並同時建議每股另送紅股四股。

同業拆息呆企

【本報訊】假後銀行同業拆息無大變化，活期的仍徘徊一厘八七五左右。由於拆進盤口疏落，故昨日銀行同業拆借做開較靜，也反映出銀行業內銀根一般仍屬鬆弛。

棉花期貨交易按金將降低百分之五十

由下月三日調整交易時間之日開始

【本報訊】昨日香港商品交易的各月份棉花期貨價先升後跌，收市時分別比前日變至下跌四十五點不等。全日成交則告增加，成交合約由前日的六十二張增為八十張，總值增加了二十二萬美元而為一百零一萬美元。

昨日十月份貨開、收市均無實價報出。在全日成交之中，只有明年三月份貨合約成交了四十份，七月份貨也成了四十份。

香港商品結算公司昨日宣佈，由十月三日起，即在調整交易時間之日起，每手原棉期貨合約之按金將由現收之一千二百五十美元減低為七百五十美元，減幅達百分之五十。

下為昨日的各月份棉花期貨的開、收市價和全日成交的高、低價（以每磅美仙計）：十月份貨只有開市買價，為五十[illegible]。十二月份貨：開市買價，五二．九，收市買價，五二．[illegible]。明年三月份貨：開市買價，五二．○，收市賣價，五二．九五，最高價，五二．[illegible]，最低價，五一．[illegible]。

東京美元跌

【本報訊】據法新社東京廿九日消息：今日在東京外匯市場的美元開市價改為二六六．七，即比前日的收市價二六六．九下跌。

紐約期棉價升

【本報訊】據外電報道，星期三紐約棉花交易所的二號棉花期貨收市價由不變至上升五十一點不等，全日成交共一千[illegible]百五十份合約，以下為各月份期貨收市價[illegible]

新產品布靶子

生產忙碌可持續到年底

【本報訊】據廠家說，目前生產忙碌的布靶子製造廠，估計在今年內，開工情形仍將維持當下的忙碌，因為已經接成的訂單，足可維持到今後直到年底應用。

至於今後的幾個月內，外國商人將有多少訂單寄來則不能預知。可是今後寄到的訂單，須待明年一月才能開製，原因是今年訂額已滿了。雖然有些廠家接成的訂貨超過本身的生產能力，因此開料之後，有些發出廠外製造，但估計廠外產量有限。

據廠家說，這種布靶子是一種比較新的產品，幾乎百分之一百供應出口。目前，以輸往美國比較多，但是歐洲各國商人，已漸有來單訂購。所以，這雖然是一種新製品，在本港工業佔不到什麼位置，但造該貨的工廠數量不多，可是由於外銷從無到有，從有漸多，故該業有限的工廠，多感到生意相當忙，而且從來單的地區日益增加的情形看來，可見生意仍在發展中，並可能仍將有一個時期發展。

布靶子製造廠的成品，就用布草製而成的各種靶子。這種供汽槍、弓箭等射擊用的靶子，本來是用木或鐵製，但因木或鐵製靶子沉重笨，又不能屈伸，故搬運和收藏均不便。可是布製靶子則不然，用時掛起，不用則捲好，攜帶收藏均極方便，特別是到郊外旅行者，攜帶時可以收在口袋裏，一到郊外，掛在樹上便可作靶子用。

因此初時在美國很受到郊外旅行的人士歡迎，現在他們不但到郊外應用，並在市區應用，也在室內應用。該產品本來只作兒童玩具，近據美商來信稱，當地的許多成年人也樂意應用。

對製衣業生意不佳，多少起點緩和作用。

印度鑽石出口大增

首季增加了兩倍多

【本報訊】據外電報道，印度在一九七七年財政年度首季（今年四月至六月）的鑽石出口值增加了兩倍多，為八千九百萬美元，去年同期只為二千三百萬美元。

印度鑽石的主要出口市場為美國、日本及歐洲。從首季的情形來看，預料今年度的出口值將會超過指標的三億美元，雖然今年入口鑽石原價已漲價百分之五。

西德粗鋼生產量

今年將比去年少

【本報訊】據外電報道，西德的一個經濟研究中心估計今年西德的粗鋼產量將不超過四千一百萬噸，較去年的四千二百四十萬噸為少。

春夏銷成衣新訂貨 絕大部分年內交清

明年一月付運估數甚少

【本報訊】製衣工業最近接入遠洋市場的春夏銷成衣新訂單，總比不久前增多。現在接入的，絕大部分是今年內付船的訂單，明年一月份付船的訂單只佔很少數。

據廠商說，遠洋市場在最近寄來春夏銷成衣新訂單續比不久前增多，特別是美國市場來的新單增加較為顯著，因之，最近製衣工業接單情況比不久前好了一些。不過，以目前接入的遠洋市場的成衣訂單與去年同時期比較，在數量方面仍要減少三成以上，但由於港產品不斷設法求向高品質方面發展，例如十元左右價值一條的牛仔布褲已經很小廠家接做，所以在貨值方面卻是少不許多。

今年遠洋市場來的成衣訂單，以短期訂單居多，以近日接入的春夏銷成衣新訂單，絕大部分是今年十一月、十二月份付船的，明年一月份付船的訂單雖有接入，但佔比量很小。

西德買家今年對春夏銷成衣落單一般較往年推遲，所以近日才有較大宗的新單寄來。目前來單較疏淡的褲類和女裝裙類，最近新訂單已見回增，惟睡衣類貨品新單依然很差，單數既小，單頭亦不大。過去來單一直保持穩健的瑞典市場，最近由於瑞典貨幣貶值的影響，寄來成衣新訂單卻比前減少。

美國市場最近來的春夏新訂單，比諸不久前有較顯著的增加，各類貨品的來單情況都不錯，而褲類來單情況較佳，所以輸美褲類的出口額轉讓行情又上漲，現在一條褲的出口額要七元以上才買得。

各地經濟

日本工業生產大跌

今年共市穀物生產量可能增加

▲東京消息，日本通產省稱，上月份日本的工業生產比七月份有更大的下降，工礦生產指數比七月份上升的百分之零點九有兩倍的降幅，這一項指數降為一二九．二。

經季節性調整後，該指數比七月份實際下降了百分之二點二。

交貨指數則上升了百分之零點九而為一三二．三，抵銷了上月的下降百分之零點八。清單存貨指數則上升了百分之零點二，為一七四點二，這指數在七月份為下降百分之零點二。

▲日本鋼鐵聯盟稱，八月份日本鋼鐵的出口交貨比七月份下降了百分之七點九，滾軋鋼的交貨由七月份的三百二十九萬噸減為三百零三萬噸，但比去年八月同期的二百九十七噸增加了百分之二。

▲[illegible]共同市場最近發表一份統計，估計今年共同市場國家的穀物產量將為一億[illegible]一百萬噸，高於去年的九千零五百萬噸。不過，由於今年天氣情況較差，相信收成的穀物質量將不如去年。

小麥仍為主要的作物，預料今年的收成約為三千九百萬噸至三千九百五十萬噸，而去年為三千一百二十萬噸。大麥產量將為三千六百五十萬噸至三千七百萬噸，去年則為二千九百九十萬噸。估計玉米的收成將為一千四百五十萬噸至一千五百萬噸，而去年為一千一百萬噸。

▲據外電報道，馬來西亞六月份的橡膠產量比五月份增加百分之十九，為十一萬八千四百七十四噸。

今年頭六個月的產量合為六十九萬八千六百零七噸，比去年同期少一萬八千三百六十二噸。六月底為止，存膠量為十七萬一千六百二十五噸，比五月底減少百分之四點二。

▲新加坡今年首八個月的出口貿易額共一百三十一億四千多萬元，比去年同期增加二十八億四千多萬元。入口貿易總額共為一百六十四億三千餘萬元，比去年同期增加了二十億一千餘萬元。

代客儲箱用地40,000呎

船公司佳音沙田白鶴町近滙源邨，設備完善為理想地點，放置空箱，有R.B.拖箱服務，快捷妥當。

交通便，價錢平

每月儲空箱一百個以上，有特價優待

詳情請電3-964167-9 12-621807 余先生洽

（大德國際貨櫃聯運公司）

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE

義宗丸 M.V. "GISO MARU" 十月三日由日抵港。十月四日收貨，即晚開行。直放：新加坡

安浦山丸 M.V. "YASURASAN MARU" 十月八日由日抵港。十月九日收貨，即晚開行。直放：新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司 香港德輔道中249—253號 東寧大廈六樓601室 電話：五一四四五一六七一四線 五一四四三九五零四

順昌航業有限公司 中環大廈十八樓

（最新型客貨輪時速16浬，全船客房冷氣設備）

大寶石 M.S. "TAIPOOSEK" 本期：十月四日抵港 十月六日開行 下期：十月廿三日抵港 十月廿五日開行 直透：新加坡、庇能

大龍山 M.S. "TAILUNGSHAN" 十月八日落貨 十月十日開行 直透：曼谷

大中山 M.S. "TAICHUNGSHAN" 十月十四日抵港 十月十六日開行 直透：曼谷

美眞美 M.V. "BULSOOK" 即日落貨 十月二日下午開行 泊B12泡 直透：曼谷

美上美 M.V. "MAH BULAKUL" 十月四日落貨 十月六日下午開行 直透：曼谷

美中美 M.V. "CHITTIN TANTHUWANIT" 十月八日落貨 十月十日下午開行 直透：曼谷

貨客付貨請到本行接洽是荷 振盛行有限公司 香港干諾道西88號 電話：5-480365-8 直線電話：5-485749 三條線通用內線撥十三、十八號

EASTERN SHIPPING LINES

貨櫃服務 香港—菲律賓定期航線

東美輪 M.S. "EASTERN MINICON" 直往：馬尼拉、宿務

本期（VOY.98S）十月七日到港 十月八日開行

下期（VOY.99S）十月十七日到港 十月十八日開行

總代理：東源大地有限公司 接洽處：東源公司 香港德輔道西40—50號西區中心大廈廿一樓 電話：5-468151（五線）

WORLD LINE

莎龍 M.S. "SARAN" 十月一日抵港 十月二日開行

藍鯊 M.S. "BLUE SHARK" 十月六日抵港 十月七日開行

巴士拿 M.S. "BASCA" 十月九日抵港 十月十日開行

直往：新加坡、巴生

總代理：大源船務有限公司 接洽處：東記公司 香港德輔道西40—50號西區中心大廈廿一樓 電話：五一四零一五二一

「保恒」M.S. "POHENG" 由上海來。定於十月三日抵港。

「艾旺」M.S. "ERAWAN" 由大連來。定於十月三日抵港。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓 中國銀行大廈五樓．電話：二四二一六一

第三張

馬尼拉	10月9	中央
馬尼拉宿務	10月9	東源
新加坡	10月9	海外
新加坡雅加達	10月9	總統
雅加達泗水	10月9	東宇
馬尼拉	10月9	東方
新加坡巴生	10月10	大源
曼谷	10月10	順昌
ANIT曼谷	10月10	振盛行
馬尼拉	10月10	中央
TRY 海防	10月10	建華
新加坡印尼	10月10	馬士基
印尼	10月10	鉅利來
雅加達泗水	10月12	中海
新加坡巴生	10月13	天祥
新加坡曼谷	10月16	美輪
曼谷	10月16	順昌

…至線

高雄	10月2	東海
高雄	10月8	東海
基隆	10月8	永裕
日本	10月8	東方
高雄	10月4	美輪
基隆	10月4	東海
高雄	10月4	東海
日本釜山	10月4	福來
日本	10月4	太古
日本	10月4	菲士高
高雄	10月5	永裕
日本	10月5	多利順
高雄	10月5	東海
高雄	10月5	海上
台中	10月6	永裕
基隆	10月6	永裕

…線

南美	10月2	何與胡
加州	10月2	總統
英國	10月2	海陸
加州紐約	10月2	美輪
加勒比海	10月3	港運
加州	10月3	天祥
東加拿大	10月4	東亞
加勒比海	10月4	泛洋
加州	10月4	百保利
加州紐約	10月5	巨人
加州西北太平洋	10月5	華林
美國灣	10月5	怡和
美國西岸	10月6	山下
美國西岸	10月6	太平
美國灣	10月7	渣華
加州紐約	10月7	總統
美國西岸	10月8	川崎
加州紐約	10月8	馬士基
加勒比海	10月8	利達
加州紐約	10月8	利達
美國	10月9	海陸
加州西北太平洋	10月10	百保利
美國西岸	10月12	山下
南美	10月12	渣華
紐約美國東岸	10月12	百保利
加州紐約	10月12	美輪
紐約	10月14	利達
加州西北太平洋	10月14	總統
加州	10月15	怡和
加州	10月15	華林
溫哥華	10月15	鐵行
加州紐約	10月15	馬士基
加勒比海	10月16	大三
中南美	10月16	[illegible]
美國	10月16	海陸

洲　線

新西蘭	10月2	太古
澳洲	10月6	新興
新畿內亞	10月7	太古
澳洲	10月7	鐵行
澳洲	10月8	怡和
澳洲	10月8	香島
澳洲	10月9	怡和
澳洲	10月14	港鄰
澳洲	10月16	華林
澳洲	10月16	福來
澳洲	10月18	太古
澳洲	10月20	新興
澳洲	10月20	怡和
澳洲	10月21	香港
澳洲	10月25	鐵行

LINE

船有限公司

航線　入口船期　SULU CAREER 江亞快輪 江發快輪 十月五日開行 十月六日到港 七日直航上海

運有限公司 HIPPING LTD. 電話：5-238091-8(八線) 97 地址 巴素打爾古街95號

山下新日本汽船株 S.LINE 紐約美國西岸及溫哥華標準貨櫃航線 亞洲雅士 M.S. "ASIA ACE" 十月一日到港開行 飛航雅士 M.S. "CLIPPER ACE" 十月六日到港開行 寶利雅士 M.S. "BONITA ACE" 十月十二日到港開行

今日明日出入口船期在第十二版

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
沙龍	SARAN	日本	10月2	大源
建華二號	KIEN HWA No. 2	高雄	10月2	東海
沙美拉	ANDHIKA SAMYRA	日本	10月2	利達
泰城	KOTA AGUNG	中國	10月2	太平
新疆	SINKIANG	新西蘭	10月2	太古
渣拿亞美尼	JALAYAMINI	新加坡	10月2	天祥
鵬都	TENDO	曼谷	10月2	新興
邊拿芬	BENAVON	歐洲	10月2	邊行
海王珊瑚	NEPTUNE COROL	歐洲	10月2	怡和
艾森豪總統	PRES. EISENHOWER	美國	10月2	總統
長安	EVER SAFETY	高雄	10月2	利達
東發	TUNG FAU	基隆	10月2	東海
百佳	AEGIS PRACTIC	基隆	10月2	海運
陽興丸	YOHKOH MARU	馬尼拉	10月2	川崎
斯馬高	NIKOLAY SEMASHKO	新加坡	10月3	菲士高
保恒	POHENG	上海	10月3	華夏
艾雲	ERAWAN	大連	10月3	華夏
	WAHANSA DUA	日本	10月3	天祥
海榮	MARITIME GLORY	新加坡	10月3	大三
金熊	GOLDEN BEAR	高雄	10月3	嘉慶
威沙積	VISHVA TEJ	新加坡	10月3	東亞
旭光丸三號	KYOKKO MARU NO.3	大阪	10月3	川崎
文度莎	MENDOZA	新加坡	10月3	太古
東海	TUNG HAI No. 6	高雄	10月3	東海
香港怡美利	THOMASEVERETT	新加坡	10月3	福來
新都丸	SHINTO MARU	日本	10月3	天祥
桑達好仙	SONDERHAUSEN	日本	10月3	東亞
百先得	PEISANDER	納閩	10月3	百保利
翡翠	EMERALD	日本	10月3	東方
美達菲亞	MEDORFEA	基隆	10月3	沙晤
道班	RIO TUXPAN	日本	10月3	泛洋
新熊	NEW BEAR	大連	10月3	源源
義宗丸	GISO MARU	日本	10月4	海聯
海勇	HAI YONG	台灣	10月4	永裕
美麗星	MARY STAR	釜山	10月4	新興
江發	KARA CAREER	上海	10月4	泛洋
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	10月4	振盛行
哥迪高夫	GRODEKOVO	拿可嘉	10月4	華林
多利杜文	DOLLY TURMAN	高雄	10月4	怡和
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡	10月4	順昌
曼露一號	MANO No. 1	釜山	10月4	雄源
夏美蓮	HERMELIN	丹絨馬尼	10月4	多利順
第三金得利	No. 3 KENDARI	日本	10月4	雄源
泰來	TAI LAI	高雄	10月4	東海
高麗統帥	KOREAN COMMANDER	高雄	10月4	巨人
泰馬	TAIMYR	日本	10月4	百保利
松鷹丸	SHOYO MARU	日本	10月4	大三
航信	GRAND UNITY	基隆	10月4	海上
海强	HAI CHIANG	高雄	10月4	永裕
大嶼島	LANTAO ISLAND	高雄	10月5	香島
海王	HAI WANG	基隆	10月5	永裕
	IBN KHALLIKAN	基隆	10月5	怡和
紐卡素	NEW CASTLE	日本	10月5	中海
國盛	BOUNTIFUL COUNTRY	曼谷	10月5	建華
祥記	CHEN KEE	日本	10月5	協成
必士圖	PESTOVO	東京	10月5	華林
壯威	JOINVILLE	基隆	10月5	沙晤
愛寶	ABLA ORO	日本	10月5	協成
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE	三藩市	10月5	鐵行
第八金力丸	KINRIKI MARU No.8	日本	10月5	東洋
樂好信	NORDHAUSEN	歐洲	10月5	東亞
肯尼地總統	PRES. KENNEDY	美國	10月5	總統
大馬士	DASMARINAS	日本	10月5	東洋
友山特蘭三號	NUSANTARA III	日本	10月5	雄源
東山丸	TOKUSAN MARU	曼谷	10月6	新興
珍妮	JENNY PORR	日本	10月6	勝利
藍鯊	BLUE SHARK	日本	10月6	大源
安諾馬士基	ARNOLD MAERSK	美國	10月6	馬士基
飛航雅士	CLIPPER ACE	基隆	10月6	中央
聖地牙哥	SANTIAGO DELESTERO	基隆	10月6	香島
香港貨櫃	H.K.CONTAINER	歐洲	10月6	港聯
香港鳳凰	H.K.PHOENIX	美國	10月6	太平
利來福	NL.DELFT	歐洲	10月6	寶隆
澳洲開發	AUST.EXPLORER	高雄	10月6	怡和
海虹	SEA IRIS	日本	10月6	大三
江亞	SULU CAREER	歐洲	10月6	泛洋
比娜	BELLA COOLA	日本	10月6	寶隆
	MAKIY	日本	10月6	東洋
便利佳四號	No. 4 BINEKA	日本	10月7	東源
海民	HAI MING	基隆	10月7	永裕
寶利怡美利	PABLOEVERETT	日本	10月7	福來
海捷	GEIRA	日本	10月7	大三
東方企業	ORT. ENTERPRISE	澳洲	10月7	港郵
馬哥孛羅	MARCO POLO	澳洲	10月7	怡和
香港貨櫃	ISLAND CONTAINER	高雄	10月7	香島
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	日本	10月7	大三
神章丸	SHINSHO MARU	日本	10月7	天祥
長立	EVER PROMOTER	高雄	10月7	利達
漢堡丸	HAMBURG MARU	日本	10月8	大三
亞士馬士基	AXEL MAERSK	新加坡	10月8	馬士基
新福馬士基	CLIFFORD MAERSK	日本	10月8	馬士基
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	10月8	順昌
美中美	CHITTIN TANTHUWANIT		10月8	振盛行
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	10月8	東源
亨泰一號	AMRTA I	日本	10月8	利達
馬來人	THE MALAYAN	日本	10月8	中央
四達賓	CEDARBANK	高雄	10月8	太平
國興	FLOURISING COUNTRY	曼谷	10月8	建華
新龍	NEW DRAGON	新加坡	10月8	源源
	NEDLLOYD MUSI	基隆	10月8	渣華
東信	DONG SHIN	釜山	10月8	東宇
長輝	EVER SHINE	高雄	10月8	利達
安浦山丸	YASUURASAN MARU	日本	10月8	海聯
麥蓮	SL.MCLEAN	美國	10月8	海陸
遂利怡美利	MAKEVERETT	新加坡	10月8	福來
旭光丸三號	KYOKKO MARU No.3	馬尼拉	10月8	川崎
長謙	EVER MODEST	美國	10月8	利達
銀星	SILVER STAR	釜山	10月9	新興
依利沙星	ELYSIAN STAR	日本	10月9	中央
愛運	EASTERN EXPRESS	基隆	10月9	東灣
英倫丸	ENGLAND MARU	日本	10月9	川崎
高宗丸	KOSHO MARU	日本	10月9	海聯
東京快輪	TOKIO EXPRESS	歐洲	10月9	捷成
威爾斯丸	WALES MARU	南非	10月9	川崎
西京丸	SAIKYO MARU	基隆	10月9	日郵
德斯	TAXIARCHIS	基隆	10月9	日郵
勇鋒	BRAVE PIONEER	日本	10月9	大三
普樂總統	PRES. POLK	美國	10月9	總統
巴士拿	BASCA	日本	10月9	大源
幸松丸	KOSHO MARU	日本	10月9	海聯
天星	STAR ALCYONE	波斯灣	10月9	福來
金星	VENUS	日本	10月9	東方
澳洲企業	AUST. ENTERPRISE	澳洲	10月10	怡和
皇后星	QUEEN STAR	釜山	10月10	新興
南非嘉蘭	S.A. KAAPLAND	日本	10月10	怡和
三池丸	MIIKE MARU	基隆	10月10	日郵
馬士威	MAERSK WAVE	日本	10月10	馬士基
茉莉達	JURATA	日本	10月10	天祥
利達士	LAERTES	達打薩賽巴	10月2	太古
鵬都	TENDO	依力	10月3	新興
	IBN KHALLIKAN	波斯灣	10月4	怡和
泰城	KOTA AGUNG	紅海	10月4	太平
金熊	GOLDEN BEAR	紅海	10月4	嘉興
日勝	YAT LUNG	喀拉嗤	10月5	日高
天瑪	TAIMYR	波斯灣	10月5	百保利
長安	EVER SAFETY	亞賽巴塞得港	10月6	利達
大嶼島	LANTAO ISLAND	波斯灣	10月6	香島
聯亞	UNION ASIA	遮打	10月6	海國
新熊	NEW BEAR	科倫坡波斯灣	10月7	源源
南三角洲	DELTA SUD	遮打波斯灣	10月7	東方
長立	EVER PROMOTER	達曼	10月8	利達
明仁成功	MINGREN SUCCESS	卡拉奇	10月10	明仁
勇鋒	GALLANT PIONEER	波斯灣	10月10	大三
三池丸	MIIKE MARU	仰光	10月10	日郵
雅登號	ARDENHALL	波斯灣	10月11	山下
新龍	NEW DRAGON	波斯灣	10月12	源源
山梨丸	YAMANASHI MARU	塞得港伊斯坦堡	10月12	日郵
加賀丸	KAGA MARU	塞得港	10月12	日郵
信仰	UNITED FAITH	嘉林沙科威特	10月12	建華
安榮	TRADO	依力	10月13	新興
力沙馬士基	LEXA MAERSK	波斯灣	10月13	馬士基
愛達	ALFARAJ	波斯灣	10月13	東灣
	JURKO TOPIC	波斯灣	10月13	渣華
能登丸	NOTO MARU	底布吉	10月14	日郵
大西洋虹	ATLANTIC RAINBOW	嘉林沙杜拜	10月15	摩拿
文明	MAN MING	塞得港	10月15	東方
金來	GOLDEN LION	紅海	10月16	嘉慶
旭城	KOTA FAJAR	波斯灣	10月16	太平
柯摩德士	IBN ALMOATEZ	波斯灣	10月16	怡和
二見丸	FUTAMI MARU	紅海	10月16	日郵
亞士百地	AZIZ BHATTI	喀拉嗤	10月17	東海
先達雅途	STRATHARDLE	波斯灣	10月17	鐵行
新加坡島	SINGAPORE ISLAND	達文	10月18	香島
大西洋	UNION ATLANTIC	都化	10月19	海國
愛運	EASTERN EXPRESS	波斯灣	10月20	東灣

非洲線

美加拿	MEGARA	拉高士亞巴巴	10月2	海運
海地丸	HAITI MARU	西非	10月2	川崎
利來施	NEDLLOYD SCHIE	角城西非	10月2	渣華
泰城	KOTA AGUNG	東非	10月4	太平
建航	KIEN HONG	西巴巴	10月6	明仁
聖地牙哥	SANTIAGO DELESTERO	南非	10月7	太古
壯威	JOINVILLE	西非	10月7	沙晤
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	南非	10月8	大三
珍妮	JENNY PORR	拉高士亞巴巴	10月8	勝利
漢堡丸	HAMBURG MARU	東非	10月[illegible]	大三
英倫丸	ENGLAND MARU	南非	10月[illegible]	川崎
西京丸	SAIKYO MARU	南非	10月10	日郵
德斯	TAXIARCHIS	西非	10月10	日郵
馬士威	MAERSK WAVE	角城西非	10月10	馬士基
皇家藍寶石	ROYAL SAPPHIRE	東非	10月11	日郵
南非嘉蘭	S.A.KAAPLAND	南非	10月11	怡和
茂士來	NEDLLAYD MUSI	東非	10月13	渣華
安渡	OCEAN ENDURANCE	西非	10月13	大[illegible]
伊利	ERICK LU	南非	10月14	新興
嘉興	CHAR HSIUNG	西非	10月16	嘉聯
友華利	YUVALI	西非	10月17	新興

東南亞線

東一	DONG IL	印尼	10月2	東宇
莎龍	SARAN	新加坡巴生	10月3	大源
翡翠	EMERALD	馬尼拉	10月3	東方
華都	WAHANSA DUA	新加坡	10月4	天祥
華耶富納	WAJABULA	印尼	10月4	亞利來
明仁投資	M.R.INVESTMENT	雅加達泗水	10月4	明仁
新都丸	SHINTO MARU	新加坡	10月4	天祥
義宗丸	GISO MARU	新加坡	10月4	海聯
沙美拉	ANDHIKA SAMYRA	印尼	10月4	亞利來
松鷹丸	SHOYO MARU	新加坡	10月5	大三
紐卡素	NEW CASTLE	雅加達泗水	10月6	中海
大馬士	DASMARINAS	新加坡琥珀	10月6	東洋
春寶	ABLA ORO	新加坡琥珀	10月6	協成
太安	TAI ON	亞庇納閩	10月6	東安
第三金得利	No. 3 KENDARI	新加坡巴生	10月6	雄源
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡琥珀	10月6	順昌
第八金力丸	KINRIKI MARU No.8	新加坡	10月6	東洋
海德	HYDE	泗水三寶壟	10月7	聯航
美景	AMERICAN MIST	馬尼拉	10月7	美輪
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	10月7	振盛行
花娜羅光榮	FARALLON GLORY	曼谷	10月7	永泰
國盛	BOUNTIFUL COUNTRY	新加坡	10月7	建華
藍鯊	BLUE SHARK	新加坡巴生	10月7	大源
第21金力丸	MAKIY	新加坡	10月[illegible]	東洋
便利佳四號	No. 4 BINEKA	曼谷	10月8	東源
寶利怡美利	PABLOEVERETT	新加坡巴生	10月8	福來
神章丸	SHINSHO MARU	新加坡琥珀	10月8	天祥
馬來人	THE MALAYAN	馬尼拉	10月8	中央
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉宿務	10月9	東源
安浦山丸	YASUURASAN MARU	新加坡	10月9	海外
普樂總統	PRES. POLK	新加坡雅加達	10月9	總統
東信	DONG SHIN	雅加達泗水	10月9	東宇
金星	VENUS	馬尼拉	10月9	東方
巴士拿	BASCA	新加坡巴生	10月10	大源
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	10月10	順昌
美中美	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	10月10	振盛行
依力莎星	ELYSIAN STAR	馬尼拉	10月10	中央
國興	FLOURISHING COUNTRY	海防	10月10	建華
可域馬士基	HARTVIG MAERSK	新加坡印尼	10月10	馬士基
亨泰一號	AMRTA 1	印尼	10月10	亞利來
	BLUE MARS	雅加達泗水	10月12	中海
海天	HAITIEN ASIA	新加坡巴生	10月13	天祥
美景	AMERICAN MIST	新加坡曼谷	10月16	美輪
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	10月16	順昌

東亞·東北亞線

大同	TA TUNG	高雄	10月2	東海
建華二號	KIEN HWA No. 2	高雄	10月3	東海
海國	HAI KUO	基隆	10月3	永裕
翡翠	EMERALD	日本	10月3	東方
美景	AMERICAN MIST	高雄	10月4	美輪
東發	TUNG FAU	基隆	10月4	東海
東海六號	TUNG HAI No. 6	高雄	10月4	東海
香港怡美利	THOMASEVERETT	日本釜山	10月4	福來
	MENDOZA	日本	10月4	太古
莎瑪高	NIKOLAY SEMASHKO	日本	10月4	菲士高
海强	HAI CHIANG	高雄	10月5	永裕
夏美蓮	HERMLIN	日本	10月5	多利順
大來	TAI LAI	高雄	10月5	東海
航信	GRAND UNITY	高雄	10月5	海上
海勇	HAI YONG	台中	10月6	永裕
海王	HAI WANG	基隆	10月6	永裕

美洲線

紐約	UNION NEW YORK	南美	10月2	何與胡
艾森豪總統	PRES. EISENHOWER	加州	10月2	總統
商業	SL. COMMERCE	美國	10月2	海陸
美國精兵	AM. LEGION	加州紐約	10月2	美輪
百佳	AEGIS PRACTIC	加勒比海	10月3	港運
渣拿亞美尼	JALAYAMINI	加州	10月3	天祥
威沙積	VISHVA TEJ	東加拿大	10月4	東亞
道班	RIO TUXPAN	加勒比海	10月4	泛洋
百先得	PEISANDER	加州	10月4	百保利
高麗統帥	KOREAN COMMANDER	加州紐約	10月5	巨人
必士圖	PESTOVO	加州西北太平洋	10月5	華林
多利杜文	DOLLY TURMAN	美國灣	10月5	怡和
飛航雅士	CLIPPER ACE	美國西岸	10月6	山下
香港鳳凰	H.K. PHOENIX	美國西岸	10月6	太平
利來羅利	NEDLLOYD LOIRE	美國灣	10月7	渣華
肯尼迪總統	PRES. KENNEDY	加州紐約	10月7	總統
	KYOKKO MARU No. 3	美國西岸	10月8	川崎
	AXEL MAERSK	加州紐約	10月8	馬士基
	EVER MODEST	加勒比海	10月8	利達
	EVER SHINE	加州紐約	10月8	利達
麥蓮	SL. MCLEAN	美國	10月9	海陸
士邦加	SHONGA	加州西北太平洋	10月10	百保利
寶利雅士	BONITA ACE	美國西岸	10月12	山下
利來范迪文	NEDLLOYD VANDIEMEN	南美	10月12	渣華
地利	TERRIER	紐約美國東岸	10月12	百保利
美國盟友	AM. LYNX	加州紐約	10月12	美輪
長麗	EVER SUPERB	紐約	10月14	利達
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	加州西北太平洋	10月14	總統
美利安	MAINE	加州	10月15	怡和
哥登高	MIK. GORDIENKO	加州	10月15	華林
來利碧琪	LLOYD BAKKE	溫哥華	10月15	鐵行
安諾馬士基	ARNOLD MAERSK	加州紐約	10月15	馬士基
芝加哥丸	CHICAGO MARU	加勒比海	10月15	大三
永和	EVER HARMONY	中南美	10月15	[illegible]
交易	SL. TRADE	美國	10月16	海陸

澳洲線

湖北	HUPEH	新西蘭	10月2	太古
東山丸	TOKUSAN MARU	澳洲	10月6	新興
新疆	SINKIANG	新畿內亞	10月7	太古
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE	澳洲	10月7	鐵行
澳洲開發	AUST. EXPLORER	澳洲	10月8	怡和
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	澳洲	10月8	香島
	MARCO POLO	澳洲	10月9	怡和
	ORIENTAL AMIGA	澳洲	10月14	港華
	MIKHAIL OLMINSKY	澳洲	10月16	華林
	BUNGA ANGSANA	澳洲	10月16	福來
安輝	ASIAN RENOWN	澳洲	10月18	太古
加美利亞	CAMELIA	澳洲	10月20	新興
澳洲企業	AUST. ENTERPRISE	澳洲	10月20	怡和
蒲台島	POTOI ISLAND	澳洲	10月21	香島
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	澳洲	10月25	鐵行

出口船期預告

歐洲線

船	名	前往港口	月日	公司
海王珊瑚	NEPTUNE COROL	漢堡鹿特丹	10月2	怡和
邊拿芬	BENAVON		10月3	百保利
桑達好仙	SONDERHAUSEN	漢堡鹿特丹	10月4	東亞
美達菲亞	MEDORFEA	巴薩倫那熱那亞	10月4	沙晤
江發	KARA CAREER	漢堡歐洲	10月5	泛洋
哥迪高夫	GRODEKOVO	漢堡倫敦鹿特丹	10月5	華林
比娜	BELLA COOLA	漢堡鹿特丹	10月6	寶隆
海虹	SEA IRIS	里斯本	10月7	大三
新福馬士基	CLIFFORD MAERSK	漢堡鹿特丹	10月8	馬士基
海捷	GEIRA	卡薩布蘭卡	10月8	大三
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	熱那亞馬賽	10月9	大三
四達賓	CEDARBANK	漢堡鹿特丹	10月10	太平
保羅騎士	CHEVALIER PAUL	漢堡利夏化	10月11	沙晤
茉莉達	JURATA	鹿特丹漢堡	10月11	天祥
東京快輪	TOKIO EXPRESS	漢堡鹿特丹	10月11	捷成
派摩利亞	PIONER PRIMORYA	漢堡倫敦	10月12	華林
大拿威利	THANA VAREE	歐洲	10月12	摩拿
利來福	NL. DELFT	漢堡鹿特丹	10月17	寶隆
海王明珠	NEPTUNE PEARL	漢堡鹿特丹	10月18	怡和
春日丸	KASUGA MARU	漢堡鹿特丹	10月19	日郵
古力加	KUZNICA	漢堡鹿特丹	10月21	天祥
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	漢堡鹿特丹	10月22	馬士基
地中海	MEDITERRANEA	熱那亞馬賽	10月25	天祥
麥卡托	MERCATOR	漢堡利夏化	10月26	沙晤
不來梅丸	BREMEN MARU	地中海	10月27	大三
詩蘭地亞	SELANDIA	鹿特丹漢堡	10月27	寶隆
北野丸	KITANO MARU	漢堡鹿特丹	10月28	日郵
杜加	TROJA	里斯本	10月31	寶隆
美利偉京	MERRY VIKING	歐洲	11月4	摩拿
樂好信	NORDHAUSEN	漢堡鹿特丹	11月4	東亞
露絲騎士	CHEVALIER ROZE	漢堡鹿特丹	11月7	沙晤

印·巴·中東線

愛輝	FEXL GLORY	波斯灣	10月2	[illegible]
嘉華山	GALLATIA	塞得港亞力山大	10月2	華山

火·車·時·刻·表

紅磡開	到羅湖(標準時間)	羅湖開	到紅磡
上午5時34	上午6時36	上午5時47	上午7時00
6時21	7時36	6時14	7時30
7時18	8時39	6時44	8時00
▲7時48	▲8時46	7時12	8時30
8時18	9時31	7時52	9時00
9時03	10時17	▲9時16	▲10時01
10時04	11時15	9時05	10時19
▲10時47	▲11時29	9時54	11時02
11時09	下午12時16	10時52	下午12時07
下午12時08	1時17	▲11時37	▲12時23
1時07	2時13	11時52	1時06
2時00	3時06	下午12時32	1時45
3時08	4時19	1時28	2時37
4時04	5時17	2時40	3時50
5時00	6時11	3時31	4時45
5時30	6時46	4時29	5時42
6時00	7時11	5時26	6時42
6時30	7時41	6時23	7時37
7時00	8時09	7時15	8時31
7時51	9時01	7時46	8時58
9時12	10時22	8時12	9時24
10時30(E)	11時34	9時04	10時15
11時00(S)	0時04		

E逢六停，S逢六行走，▲紅磡—大埔墟線。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
上午11時10	下午1時15	上午7時25	上午9時30
下午1時00	下午2時45	上午8時30	上午10時15
下午4時00	下午8時10	上午9時55	下午2時30

太古船務(代理)有限公司
大古輪船有限公司
香港太古大廈四樓 電話：5 264311
CN

亞澳快航有限公司
全貨櫃服務
收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹德記
碇泊處：現代貨箱碼頭葵涌

目的港	船名	截貨集運	啓運	開行
悉尼 墨爾砵 比利斯本(雙德留特經墨爾砵)	▲澳洲開發 AUSTRALIAN EXPLORER	10月4日	10月5日	10月8日
	▲東方友誼 ORIENTAL AMIGA	10月10日	10月11日	10月14日
	安輝 ASIAN RENOWN	10月14日	10月15日	10月18日

▲以新幣貨計算

紐西蘭快航 太古·大阪三井·渣華 聯合航線 收貨站：海運橋及葵涌彩虹德記
直航：非濟群島·渥克蘭·威靈頓·列堤頓·

湖北 HUPEH WELLINGTON, LYTTELTON & AUCKLAND 10月2日開行
▲士打芬蘭 STRAAT FRANKLIN LAUTOKA, SUVA & AUCKLAND 10月23日截貨 10月27日開行
▲以新幣貨計算

新畿內亞及南太平洋航線
新疆 SINKIANG PORT MORESBY, LAE, MADANG, RABAUL, KIETA, HONIARA, SANTO, VILA & NOUMEA 10月4日截貨 10月7日開行

CONCORDSHIP LINE
詩美輪 M.V. "SIMA"
直放：山打根、姿羅乃
十月十日落貨 十月十一日開行
太安輪 M.V. TAI ON (3/974建造新船)
第44航次
直放：亞庇、納閩
十月五日落貨 十月六日開行
▲香港至沙巴，汶萊，沙勝越航運公會會員快捷定期航線▼(具十七年川航本線經驗)
總代理：東安海運有限公司啓
香港干諾道中一三〇號誠信大廈六〇一室
電話：H四四七〇三一一五(四線)

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司

直航	歐洲定期航線	入口船期
漢堡 安特衛普 鹿特丹 利物浦 倫敦	M.S. KARA CAREER 江發快輪 十月四日落貨 十月五日開行 兼收北歐各埠由漢堡轉 Helsinki, Bissau, Malmo, Lisbon, Aarhus, Bergen, Copenhagen, Bremen, Oslo, Gothenburg. 由鹿特丹轉Dublin, LeHavre.	SULU CAREER 江亞快輪 十月六日到港 七日直航上海 請各收貨人速來辦理提貨手續

總代理：泛洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
德輔道中71號聯邦大廈705室 電話：5-238091-8(八線)
澳門代理星華船務公司電話2797 地址 巴素打爾古街95號

渣華(香港)有限公司
代理：渣華輪船公司(NEDLLOYD LINES)
香港 5-241181 九龍 3 955121 澳門 6463

航線	船名	開航日期	直航
南非	STRAAT FIJI 士打非芝	10月9日	南非毛里求斯
	STRAAT SINGAPORE 士打星加坡	10月30日	
東非	MUSILLOYD 慕仕來	10月9日	東非各埠
	NEDLLOYD WAAL 利來和路	11月9日	
西非	NEDLLOYD SCHIE 利來施	10月3日	西非各埠
	STRAAT FLORIDA 士打科利達	10月25日	
拉丁美洲	Nedlloyd Van Diemen 利來範迪文	10月9日	拉丁美洲各埠
	STRAAT FORCADOS 士打科加度	11月2日	
南美	NEDLLOYD HOBART 利來荷拔	10月16日	南美東岸
	STRAAT NAPIER 士打利皮雅	10月25日	
墨西哥灣	NEDLLOYD LOIRE 利來羅利	10月5日	墨西哥灣及巴拿馬各埠
	NEDLLOYD MERSEY 利來慕士	10月26日	
中東	JURKO TOPIC 佐高托碧	10月8日	阿部打比、巴連、杜拜、毛士吉、升拜。
	NEDLLOYD STEENKERK 利來士丹甲		

CAVN/FMG
委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線
由香港直放中南美洲
AEGIS PRACTIC
百佳 九月三十日抵港 十月一日啓行
Calling: BUENAVENTURA, CRISTOBAL, BARRANQUILLA, PARAMARIBO, PORT OF SPAIN, EL GUAMACHE, LA GUAIRA AND MARACAIBO. SANTA MARTA AND CARTAGENA ALSO ACCEPTABLE VIA BARRANQUILLA.
香港總代理：香港海運有限公司
聯邦大廈23字 電話：5 225046，5 236171
收貨站：廣友貨倉 荃灣美環街1-9號 電話：12 437283, 12 437220
澳門代理：新興公司 電話：2512

本日新下山 汽船株式會社 Y. S. LINE
雅登號輪 M.S. "ARDENHALL"
直航：科威特、刁拜、阿布打比、巴士拿
十月十日落貨 十月十一日開行
如蒙惠顧歡迎接洽
香港總代理：山下新日本汽船(香港)有限公司
香港夏慤道十二號金門大廈廿六樓
電話：五—二五〇〇八八、二五〇〇八九、二五〇〇八〇、二四五九二八、二四五九二九

山下新日本汽船株式會社 Y. S. LINE
紐約美國西岸及溫哥華標準貨箱航線
貨箱快輪
亞洲雅士 M.S. "ASIA ACE" 十月一日到港開行
飛航雅士 M.S. "CLIPPER ACE" 十月六日到港開行
寶利雅士 M.S. "BONITA ACE" 十月十二日到港開行
往羅省、溫哥華B.C、三藩市、長堤、西雅圖、聖地牙哥、紐約、沙灣拿。
馬尼拉直航貨箱航線
英偉雅士 M.S. "DYNAMIC ACE" 十月十八日到港開行
收貨站：葵涌九龍D倉 葵涌九龍灣聯益貨倉
截貨日期：船到前兩天下午五時
如蒙惠顧歡迎接洽
香港總代理：山下新日本汽船(香港)有限公司
香港夏慤道十二號金門大廈廿六樓
電話：五—二五〇〇八八、二五〇〇八九、二五〇〇八〇、二四五九二八、二四五九二九

西窗影話

《甲午風雲》片中所表現的矛盾，是極其錯綜複雜的，大體上有這麼幾個矛盾：
第一個，中國人民與外國侵略者的矛盾。
第二個，統治階級內部的矛盾（主戰派與主和派亦即投降派之間的矛盾）。
第三個，中國封建統治者與外國侵略者之間的矛盾。
第四個，外國侵略者之間的矛盾。

人人盡說西山好
——《雲南雜記》之五

本報記者　陳凡

在楊慎的《升庵文集》中，有一篇《碧嶢精舍記》。這篇文章，對精舍的環境事物，描寫得極少，使我們無法獲知其勝……首《恩遣成滇紀行》的長詩的記述，他當時是由北京南行，或陸或水，間關萬里，中途於江陵與家人相別，然後孤身被押赴滇……

——華亭寺。一路上走的都是陡坡，當然是比較吃力的事。不過既要登山臨水，又想排除跋涉之「苦」，我想也就很難，我認為，即使是走走停停，也還是以步行為好，因為只有步行，才可以讓你隨意所之，瀏覽甚至於流連光景。從高嶢步上西山，路的左邊遠處，是滇池。所以當你愈上愈高的時候，在你眼中能見到的滇池，便愈來愈闊，你的心……

清康熙二十年（公元一六八七），曾加以大修。到了民國初年，唐繼堯把虛雲和尚從湖南邀到昆明，作該寺的主持，並將舊建築全部拆除，大加擴建，改名為雲棲禪寺，規模之大，成為昆明郊區名佛寺之冠。今天我們所看見的華亭寺面貌，就是雲棲禪寺的規模。寺名雖在那時候已被改換，但老百姓仍然保留着原有的舊稱，一直到了而今，那座叢林仍然沿用着原名，被稱為華亭寺。

……統一化，這也不是個新問題。多谷千香子認為，自從明治維新以來，到本世紀初，許多來自西歐國家的翻譯用語，例如馬克思著作中的許多名詞翻譯用語，是從日本輸往中國的。另一方面，本世紀初以來，也有許……

……極為重要，使用同一技術用語從事經濟交流，即使兩國人的語言不同，但對於增進相互了解，仍然有顯著的作用。這種有助於兩國相互了解的文化交流，無疑對兩國人民的和平和福利都有益處。

多谷千香子還說，有人或許認為，這是小事，但是從長遠來看，中日簡化漢字統一化的問題是重要的事情。大凡言語成為一種相互交換知識的手段之後，對一種寫……

……的盲語，說的盲語，越是多人使用，它的重要性越大，這是衆所公認的。從這個觀點看，凡是受中國文化直接和間接影響的所謂「筷子文化圈」（指與西歐使用刀、叉進食的刀叉文化圈不同的世界大致的文化區域分別）的國家……

衞生即事

汽車的水撥

顧梅

汽車有水撥，不但很有必要，而且誰也不會嫌它累贅。

然而，那天見到某個牌子新款汽車，却頗有「脫褲放屁」之嫌。一般的汽車，大多在車前玻璃上設水撥，嚴格地說，真正有助於駕駛的，其實只有司機面前的一隻，另外一隻，已是可有可無了。

花墟今續演甲組足球聯賽
市政圖打開勝利之門
元朗將盡力週旋到底
市政實力較完整此仗應取兩分

【本報訊】市政對元朗的甲組足球聯賽，今天下午四時一刻在花墟場舉行。雙方預備組二時半打頭陣。門票收五元。

市政已打了兩場聯賽，先後敗於南華與精工，都意外地而失一球，敗得有點不值。敗於南華之役，是因安德遜將球自彈入門，敗於精工之役，是因被罰十二碼球而致於失。今天出師花墟而迎戰元朗，又是一場硬仗，它在一敗再敗之餘，必特別提高戰意而打今天這場比賽，希望能夠打開勝利之門。

元朗也已打了兩場聯賽，第一場〇比〇和愉園，第二場三比一勝卜公，看它對愉園之役的演出，頗有氣勢，今天遭遇着尚未得過分的市政，他們因自知實力略有不及市政之處，必盡其最大努力，而與市政週旋到底，希望能夠闖過此關。

市政在對精工之役，派出新來外援阿方素上陣踢翼鋒，他因未在狀態，演出平平無奇，對進攻未起什麼作用，然而，他的腳法則不錯，只要練好氣力，踢其習慣的中鋒位置，將會有不同的演出。今天，如其中場打得好，推動鋒線「三見拍門」，當可壓倒元朗，開始爭得兩分。

今天元朗必甚重視市政的前鋒，如能夠打出有效的對策，把市政的前鋒盯牢，就可望拉緊來打，未必便敗。因花墟場面積較窄，針對市政的前鋒，可採緊迫防守，爭奪攔截出腳快，爭波踢，不等波踢，尤其針對市政的雙翼，不要「標波」，只要迫他，那末，說不定因此可迫至市政無由得逞。

所以，今天這場比賽，元朗能否搶分，要看中場演出如何而定，如中場緊迫得好，便可減少後顧之憂，否則，市政應打響勝利的第一砲。

市政
高信
鄭偉倫　陳家富
黃安　德遜　宗啓明　阿方素
金　岑志強　李少培
福　周皆然　曼　組

元朗
劉榮根
張　黃兆光　陳發枝
耀　鄭潤如　馬天雄　葉振發
東　龍志成　吳汝賢
曾錫昌　李龍國

東昇卜公瓜分兩球
部分球員無戰意　黃達財建功
卜公落後仍力拚　完場前扳平

【本報訊】卜公昨日在花墟場以一比一追和東昇，奪得甲組足球聯賽寶貴一分。頭場預備組賽事，東昇與卜公亦打成一比一。

甲組之役，卜公在臨完場前五分鐘追成平手。當時，卜公攻門，傅振邦右輔位傳中，徐國安漏後，周榮近門抽射建功。

昨日比賽，戰情乏善足陳。東昇射門次數，寥寥可數，隊中部份球員失去拚勁，毫無戰意。後防漏洞不少。前鋒張家平失去活力。中場球員輸送欠缺準繩。

東昇在上半場二十八分鐘開紀錄，當時翁偉國左邊角球開出，黃達財在徐國安力壓下轉身射球入網。除此一次進門外，上半場還有吳錦華一腳遠射中楣彈出。

下半場，雙方多在中場爭奪，而卜公雖一球落後，但並沒有氣餒，結果在臨完場前打入一粒，追成平手。

昨日入場觀衆有一千零二十七人，門票收入五千一百三十五元。

卜公
羅　廖富強　曾英　全
杜　黃燿信　曾永雄
石　陳少雄　邵錦添　傅振邦
周國雄　徐國安　周榮

東昇
朱　番長旺　黃達財　翁偉國
國　梁兆華　麥天富　張家平
權　梁活武　吳錦華
黎榮富　梁傑棠

圖解　東昇昨日在花墟出戰卜公，張家平（右二）迎門，羅灶石（右一）忙上前打手袖解圍。

宇宙隊主將受傷
擬取消歐洲之行

【法新社紐約二十八日電】紐約宇宙足球隊可能要取消他們下月在歐洲的表演賽。原因是著名的球員碧根鮑華及阿爾拔圖受傷。而「球王」比利亦將會因退休而不出賽。

比利的最後一場足球比賽是在十月一日（星期六）在此間舉行，而對手則是巴西山度士隊。

阿根廷籌備世杯足球賽近況
——合衆社記者採訪四個城市之後的報道

離世界杯決賽還有九個月光景，合衆國際社阿根廷籍記者馬甸．麥尼奴斯，最近由阿根廷世界杯籌備組織委員會（以下簡稱籌委會）職員陪同，乘飛機前去該國供世界杯決賽的四個城市——柏拉達、羅薩里奧、科爾多瓦、門度薩——採訪，寫了四篇文章，向關心世界杯決賽的讀者或屆時有機會親身前去觀賽的遊客，提供及介紹阿根廷世界杯籌備會工作進展，比賽地點的氣候、各種設備，風土人情及其他最近動態。

馬甸．麥尼奴斯在首篇綜合性報道開始就寫：阿根廷一九七八年世界杯決賽，一切工作正在如期進行中。

部分球場工程將完成

雖然在去年有一項報道，有人對阿根廷主辦這項規模宏大的比賽的組織能力抱有懷疑，但從籌委會職員巡視之後的觀感，決心顯示，這項被阿根廷人稱為「FUTBOL」的組織效果是越來越顯著。目前，部份球場已竣工，可供比賽用途，部分球場工程亦完成得七七八八。

柏拉達、科爾多瓦、門度薩的新球場建成不久，場內草皮早已鋪設，經過精心護理，一片青綠。羅薩里奧球場改建工程加緊進行中，首都布宜諾斯艾利斯河床大球場、沙斯菲球場是早年雄偉建築物，除舉行預賽之外，籌委會還指定世界杯最後決戰在此兩球場上演。

築造公路橋樑等配合

目前，除河床球場、沙斯菲球場設備完善外，全面的內部裝置工程正在其餘四個球場進工中，包括裝設座椅、燈光照明、記者室、更衣室、電子記分牌、複雜電視轉播系統。

配合球場興建計劃工程還包括築造公路、橋樑、機場和改善原有交通，以便提供方便觀遊客及各個城市之間的球迷觀看球賽。譬如距離布宜諾斯艾利斯西部六八五公里的門度薩城，配套工程改變舊面貌，從歐洲或其他地方來的遊客，無論是利用空中或陸地交通工具前往該城，會令他們有意想不到的驚訝。

由於政府的信貸，一些城市的酒店正在擴大空間或加建，但這個國家却又限制全國其他城市酒店擴建的權利，造成一個很大的矛盾，這個矛盾暫時很難獲得解決。

估計會有四十萬遊客

籌委會對遊客生意抱樂觀態度，他們預計會有四十萬名遊客在世界杯賽期間或賽前，從世界各地到來，因此，設想周到的四十萬張遊客「全面服務票」正在付印中。任何遊客向有關的旅行社或與籌委會簽訂合同的商人購買即可，「全面服務票」包括有酒店食宿、國際與阿根廷國內線飛機服務。若果遊客達到預算數目，每場球賽平均有超過一萬名外國遊客觀賽，假如球賽打和需擇日重賽的話，出租公寓或私人樓宇亦可提供外國遊客居住。加上紀念品等銷售，除了國際足聯收回若干成收益外，這數以萬計遊客生意將替阿根廷國庫帶來大量外匯。

青年杯賽下月揭幕
足總昨召開小組會議決定
高級初級兩組共四十三隊參加

【本報訊】昨日下午在足總召開的青年球員小組，決定了本屆青年杯的開賽日期。

昨日到會的有代主委樊金滿、游樹培、李饒徽、李亮能。

本屆初級組及高級組青年杯賽，共有四十四隊球隊報名，共有四十三隊獲准參加比賽。其中高級組的豎琴隊（HARPS）未獲准參加。高級組分四組，初級組分兩組。十月六日，將舉行一個領隊會議。而參加今屆初級組及高級組銀牌賽的球隊不准參加比賽。

各隊必須在十月八日前註冊十一名以上的球員。

揭幕式則在十月十六日（星期日）上午十時在嘉山場舉行。揭幕戰由大田對李鄭屋。

今屆初級組、高級組青年杯賽程如下：

初級組：第一組：漁會對華雄，荃灣對龍門，青協對東昇。第二組：瑞聯對張振興，海事對德聖，李鄭屋對聯泰。

高級組：第一組：大田對李鄭屋，流浪對馬丁，東昇對聖巴拿巴，張振興對大埔潮州。第二組：青獅對互青，開大對尖沙咀，警察對龍門（愉園輪空）。第三組：吉卜賽對漁會，滬聯對寶路華，深井對斯達霸（激流輪空）。第四組：光榮對聖公會，屯門對深青，穎倫對九巢。（華南輪空）。

裕華國貨杯乒乓賽 昨舉行閉幕酒會

【本報訊】裕華國貨公司舉辦國慶團結杯乒乓球邀請賽，自本月十五日揭幕以來，經過十多天連場激烈比賽，於昨晚閉幕，港九百貨職工會獲得冠軍，德信行亞軍，華潤公司隊、閩青工隊獲得季軍。昨晚的閉幕酒會中，該公司董事長余碧友主持頒獎。

科威特足球隊昨在大球場練波後稍作休息

科威特昨再度練兵
教練射「香蕉形」波

練兵場上

▲昨日科威特隊初次在大球場練習，各球員比前日在嘉山場操練時更為起勁。操練的項目有分隊賽，斬中接應射門，射罰球等。

▲在射罰球時，科威特球員屢射不入。後來教練沙加勞親自示範。只見他左腳外側一射，成一個「香蕉形」弧形球直飛網角，但卻被「好波門將」德拉斯飛身托去。

▲門將德拉斯不愧代表科威特一百次以上的國腳，無論任何方式攻門，高來高接，低來低擋，身手的確不凡。

▲操練時發生一段小插曲，原來整個大球場，只得一邊球門。難怪科威特隊教練沙加勞說，「我踢了三十年波，從未見過只得一邊球門的球場，叫我們怎樣練波呢？」

▲操練後，正選門將德拉斯向記者笑說，這個球場的草皮很柔軟，飛身救球亦不怕跌痛。他還問記者，在比賽前會不會灑水在草地上。

▲領隊S沙里在練習後指出，周日的比賽，科威特的取勝機會大約百分之八十。他的球員中，只有馬索基受傷，其他球員狀態很好。

他又批評香港隊仿效英國式足球的踢法。他認為「高Q大腳」的踢法，會有缺點，第一是難於控球，第二是體力不好便難打了。他認為英國式的踢法正在沒落中。

但他又稱讚香港隊球員控球好，有速度，不過經常在中場盤扭不前。

．學斌．

港青年男籃代表隊
參加第四屆亞洲籃球錦標賽
昨啓程前往科威特
總領隊湛兆霖　一行共十六人

【本報訊】香港男子青年籃球代表隊昨天下午四時半乘搭國泰航機七一一號班機出發，前往科威特參加第四屆亞洲青年籃球錦標賽。

第四屆亞洲青年籃球錦標賽定於十月一日在科威特揭幕，十五日結束。香港男子青年籃球代表隊一行十六人，由總領隊湛兆霖率領。該隊顧問兼會議代表祈士維已於前天先行出發，領隊鄧福平因事未能隨行。亞洲籃球聯會主席、香港業餘籃球聯會主席程萬琦因被邀參加主持本屆亞洲青年籃球錦標賽揭幕禮，昨天亦一同搭機出發。

香港青年籃球代表隊職、球員名單如下：

名譽總領隊湛兆霖，副總領隊李柱、黃建文、盧建華、楊植秋（以上四人未隨隊出發），籃聯主席程萬琦，顧問兼會議代表祈士維，教練張泰榮，管理溫良，隊……

愉園太極班 即日起招生

【本報訊】愉園體育會舉辦的太極班由楊派師傅姚光任教，現定於十月五日開設新班，歡迎男女會員報名參加。上課時間為逢星期三、六晚上八時至十時。即日起接受報名至十月五日八時前截止。非會員班費每月二十元，會員十五元。報名地點：銅鑼灣希慎道二號翰宜大厦頂樓愉園會所。電話：五一七七四九七八。

星期日迎戰科威特足球隊
港代表球員明選出
港科兩領隊明天下午舉行會議

【本報訊】在十月二日出戰科威特的香港隊十六名足球員，將在本周末（十月一日）下午選出。

明日下午六時，兩隊的領隊將舉行會議，地點仍未定。

香港隊的二十二名球員中，每人可以有入選費三百元。

港隊入營集訓 全部時間編定

【本報訊】香港隊入營集訓的時間表已發表，日程如下：

九月三十日（星期五）
下午四時，實習，跑馬地。
七時三十分，各球員在新寧酒店集合。
九時正，會議。
十一時，睡覺。

十月一日（星期六）
上午九時，早餐。
十時至十一時，操練（嘉山場）。
下午十二時三十分，午膳。
一時三十分至三時，午睡。
三時至四時，實習（港會場）。
四時四十分至五時四十分，記者招待會。
六時三十分，晚餐。
七時三十分至九時三十分，電影。
十一時正，睡覺。

十月二日（星期日）
早上九時，早餐。
十時半至十一時，輕量練習。
十一時四十五分至下午十二時四十五分，會議。
一時正，午餐。
二時至三時，午睡。

足總紀律小組 今日開會審訊

【本報訊】足總紀錄小組今日開會，將會審訊五名球員，包括陳家富（市政），黎寶忠（海蜂），梁帥榮（愉園），盧洪海（東方）及曾永雄（卜公）。其中盧洪海及曾永雄分別在對南華及元朗的比賽中被趕出場。

國際羽聯席位 蔣幫仍舊竊據

【路透社倫敦九月二十九日電】今天在此間舉行的不尋常的會議中，台灣（即蔣幫）在驅逐台灣以接納中國入會的投票中，所獲得的票數是三十六對十九，保留在國際羽毛球聯會的席位。

亞洲的代表並沒有參加投票，原因是他們認為這個會議是違反規章的。

港科之戰三裁判 今日下午將抵港

【本報訊】主持十月二日在港舉行的世界杯亞大區足球外圍賽香港對科威特執法工作的三位裁判，將在今日下午到港。三位裁判皆為西班牙籍，他們是馬天尼，奧蘭迪及拿華烈。他們將在今日下午三時乘英航八四〇班機抵港。

亞洲足聯秘書張再興亦於今日下午一時三十五分乘馬航八一二三班機抵港。

症出突盤間椎腰　音佳者患
四代中醫祖傳手法效果快且顯著詳見「生活與健康」九月號本人文華北角中醫
H710084

醫藥

分類廣告　每個位收費港幣四元

租售

高尺八十
葵涌大連排道葵昌路一至七號麗昌工業大厦地下七千五百尺樓高十八尺適合貨倉或工廠有煙通及爐房有八萬加侖水箱有危倉設備全新有車位歡迎參觀電8—081745　018917何洽

船隻出入口日明日今

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
湖北	HUPEH(上午一時)	新西蘭	海厦	太古
力打隆	NEDER RHONE (下午十時)	歐洲	A7	寶隆
利來施	NEDLLOYD SCHIE (下午十時)	基隆	A21	渣華
東一	DONG IL (上午十一時)	釜山	B2	東宇
太平	TAI PING (下午)	新加坡	九龍倉	百保利
軒利達馬士基	HENRIETTE MAERSK (下午四時)	日本	海厦	馬士基
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK (下午十一時)	新加坡	葵涌1	馬士基
光輝	BRILLIANT ACE(晨早)	新加坡	A33	大三
亞平寧丸	APENNINES MARU(晨早)	日本	A8	大三
金安	KIM ANN (下午六時)	新加坡	A	源源
拉不拉打丸	LA PLATA MARU (下午七時)	日本	A6	大三
金華	KING HWA(下午)	高雄	油蔴地	東海
明仁建設	M.R. ESTABLISHMENT (下午)	卡拉奇	B17	明仁
東權	EASTERN POWER (上午八時)	曼谷	B13	順利
明禮	MING LI (下午)	基隆	國際橋	明仁
佳珍	GURJAN (下午)	新加坡	B20	東洋
利物浦灣	LIVERPOOL BAY (下午)	澳洲南安普頓	葵涌1	太古
印尼怡美利	TAMURAEVERETT (下午)	加爾各答仰光	A31	福來
安華	ASIAN REWARD (下午)	澳洲	葵涌1	太古
他輻總統	PRES. TAFT (下午)	加州	國際橋	總統
滿金	HARVEST GOLD (下午)	新加坡雅加達	B15	果果紅
平安	PING ON (上午八時)	汶萊古晉	B7	東安
	ANCUD (下午)	南美	A22	天祥
金樁	GOLD BEETLE (下午)	西非	A34	新興
利萊納比亞	NEDLLOYD NAPIER (下午)	日本	A32	渣華
光輝	BRILLIANT ACE(半夜)	日本	A33	大三
亞士馬士基	AXEL MAERSK (下午)	新加坡	葵涌1	馬士基
香島鑽石	ISLAND DIAMOND (上午十一時)	丹絨曼尼	B42	嶼邦
金龍	KING DRAGON (上午十時)	高雄	油蔴地	海洋
福興	FOO HSING (下午)	高雄	油蔴地	明仁
新滿地可	ZIM MONTREAL	美國	葵涌1	新興
利達士	LAERTES(上午一時)	基隆	A	太古
愛士提利馬士基	ESTELLE MAERSK (上午六時)	日本	海厦	馬士基
曼爾	FEXL GLORY	基隆	B	東灣
海國	HAI KUO	基隆	油蔴地	永裕
亞洲雅士	ASIA ACE (下午八時)	基隆	葵涌1	東洋
商業	SL. COMMERCE (晨早)	美國	葵涌8	海隆
美國精兵	AM. LEGION (下午)	美國	國際橋	美輪
大同	TA TUNG (下午)	高雄	油蔴地	東海

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
千里達	TRINIDAD (下午六時)	新加坡波斯灣	A14	百保利
亞布來蘇	DON AMBROSIO (上午八時)	新加坡號嗹	B11	永華

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
美加拿	MEGARA (晨早)	高雄	B	海運
海地丸	HAITI MARU	日本	A	川崎
	POLYDORA (上午六時)	日本	A23	大三

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
軒利達馬士基	HENRIETTE MAERSK (下午)	波斯灣	海厦	馬士基
	POLYDORA (半夜)	蒙巴沙	A23	大三
愛士提利馬士基	ESTELLE MAERSK (下午)	新加坡印尼	海厦	馬士基
美真美	BULSOOK	曼谷	B12	振盛行
太平	TAI PING (下午)	紐約	九龍倉	百保利
亞平寧丸	APENNINES MARU (下午)	西南非	A8	大三
拉不拉打丸	LA PLATA MARU (下午)	東非	A6	大三
安武士	ANDROS	澳洲	國際橋	福來
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK (下午)	加州西北太平洋	葵涌1	馬士基
金華	KING HWA (下午)	高雄	油蔴地	東海

停泊船隻

船名		停泊處	公司
	EASTERN JUPITER	A39	大元
安榮	ADVENT	B27	泰利
眉山	MEI SHAN	A43	招商局
	CAPRE ONE	油蔴地	宜豐行
幸福	FORTUNE ENTERPRISE	A49	信誠
	SUNNY DOLPHIN	B22	曜華
海功	HOI KUNG	B8	中央
曉明	DAWN WISDOM	B41	萬祥源
	TEKOT BANK	A20	誠行
	FAMOUS NAVIGATOR	A40	中海
德威	MT. DAVIS	B16	明仁
海勝	SEA VICTORY	A16	永泰
海德	HYPE	B21	聯航
海王寶石	NEPTUNE RUBY	A9	華夏
金球	GOLDEN GLOBE	B38	源源
東方道活	ORT. TOPWOOD	B6	東源
華耶寶納	WAJABULA	B4	亞利來
日隆	YAT LUNG	A16	日高
友安富	YUAN FU	B24	嘉信
	HANDLE	油蔴地	海利
象山	XIANG SHAN	B39	招商局
大同	DA TONG	A45	招商局
新黃海	NEW YELLOW SEA	B26	益豐